

# «MISS GALICIA»



LUGO. — Se celebró en la Pista Municipal de Monforte de Lemos, la elección de la señorita que representará a Galicia en la elección de Miss España, que se celebrará a final de mes en Cádiz. El jurado designó "Miss Galicia" a la señorita Elvirita López Veiga, y "Miss Litoral Gallego" a la señorita Marisol González Couto. En la foto, "Miss Galicia 1970". (FOTO CIFRA)

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, jueves, 10 de septiembre de 1970

AÑO XXXI -: N.º 10.323 PRECIO: 4' - PTAS

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## MILLONARIO DE LAS QUINIELAS



PUERTO LLANO (CIUDAD REAL). — Ricardo Mateo Carrere, de esta ciudad, es uno de los cuatro máximos acertantes de la jornada quinielística del pasado domingo, la primera de la temporada que ahora comienza. Le corresponden cuatro millones 952 mil 192 pesetas. En la foto, el joven y afortunado quinielista. (Foto CIFRA GRAFICA)

### LA PIRATERIA AEREA

## Ola de indignación en la prensa y opinión pública de Estados Unidos

(Información en pág. 5)

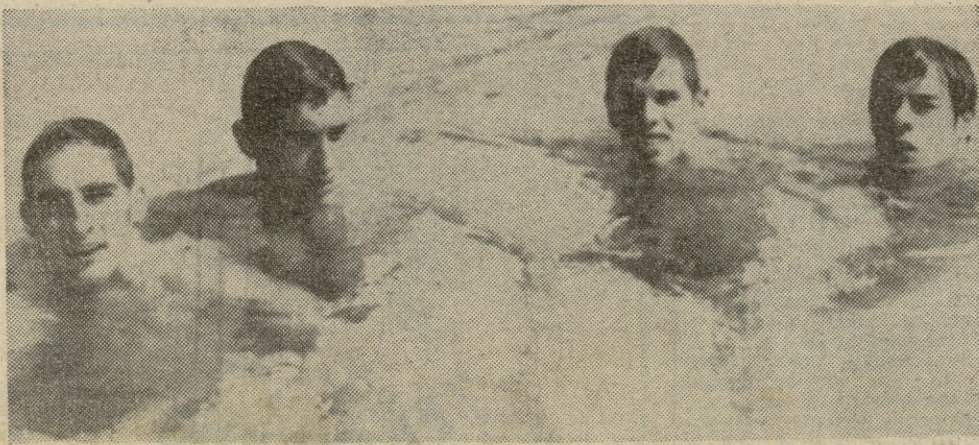
### PARA ACELERAR LA LUCHA CONTRA LA CONTAMINACION ATMOSFERICA

#### NIXON PIDE AL CONGRESO AUMENTO DE IMPUESTOS SOBRE LA GASOLINA

Washington, 9. (Efe). — El Gobierno Nixon solicitó hoy del Congreso un aumento impositivo de la gasolina para acelerar la lucha contra la contaminación atmosférica. La petición fue hecha por el Ministro del Tesoro, David Kennedy ante el comité de medios y arbitrios de la Cámara de representantes norteamericana. El aumento de impuestos solicitado sería de 2,3 centavos de dólar por galón (unos cuatro litros y medio). El precio del galón de gasolina está actualmente en 38 centavos de dólar. Fuentes legislativas creen, sin embargo, que el deseo de la Administración Nixon es la de reducir con esta subida el déficit presupuestario más que combatir la contaminación.

### CAMPEONATOS DE EUROPA DE NATACION

## Santiago Esteva, Medalla de Plata en los 100 m. espalda



En la foto, el equipo de España de 4 x 100 que batió el record de nuestro país. — (Foto CIFRA).

#### PRUDENTES

#### DECLARACIONES

Barcelona, 9. (Por E. López Valls, de Aljil). — Con la Medalla de Plata de Santiago Esteva en los cien metros espalda, la natación española ha vivido uno de los momentos más gloriosos de toda su historia. Sin embargo, aún cuando esperábamos una explosión de júbilo en Esteva, lo cierto es que el campeón español se mostró en la sala de prensa contento pero extraordinariamente prudente a la hora de emitir sus juicios.

—¿Pensaba conseguir estas dos medallas?

—Sabía que tenía posibilidades, pero siempre pueden aparecer imponderables. Por ello preferí no lanzar alegremente las campanas al vuelo.

—No parecía usted muy seguro de su forma...

—Al llegar de los Estados Unidos verdad es que me encontraba algo cansado.

—¿Vió peligrar alguna vez el segundo lugar?

—Tal y como discurría la carrera, la verdad, es que no.

—Sin embargo su viraje no fue bueno.

—Fue muy malo. Deficiente por completo. Sin embargo puede recuperarse

(Continúa en página seis)

## LA U.R.S.S., MEJOR ARMADA QUE USA

MIENTRAS EL PRESUPUESTO DE GUERRA SOVIETICO AUMENTA RAPIDAMENTE, LOS EE. UU. REDUCEN SUS GASTOS DE DEFENSA EN MAS DE CINCO MIL MILLONES DE DOLARES

LA «ERA DE NEGOCIACIONES» SERA LA ERA DE LA EXPANSION SOVIETICA EN TODO EL MUNDO

(Información en página 5)

## NUEVO ARZOBISPO DE BOSTON



BROWNSVILLE, Texas. — El Obispo Humberto S. Medeiros, de la diócesis de Brownsville fotografiado durante una conferencia de prensa, después de anunciar que había sido nombrado, para sustituir al Cardenal Richard Cushing, en el cargo de Arzobispo de Boston. — (TELEFOTO CIFRA).

## UN AVION BRITANICO, SECUESTRADO POR COMANDOS GUERRILLEROS PALESTINOS

Fué obligado a aterrizar con 104 personas a bordo en el aeropuerto del desierto jordano.

BEIRUT, 9. — Ha sido secuestrado por comandos palestinos un avión británico de la «BOAC» con 104 personas a bordo. El comandante del avión puso el hecho en conocimiento de la torre de control del aeropuerto de Beirut, alrededor del cual dio algunas vueltas, pidiendo permiso para aterrizar hasta que recibió orden de poner rumbo a Jordania.

#### LA TORRE DE CONTROL ASALTADA

Beirut, 9. — Hombres armados han penetrado hoy en la torre de control del aeropuerto de Beirut, radiando instrucciones al avión inglés secuestrado de la «BOAC» que daba vueltas en círculo sobre el aeropuerto, para comunicarle que aterrizar, repostara y se dirigiera a otro destino, según comunican fuentes del mismo aeropuerto.

#### EL AVION SECUESTRADO ATERRIZO EN

#### EL AERODROMO DEL DESIERTO JORDANO

Londres, 9. (Efe). — El «Vic-10» de la «BOAC», que ha sido secuestrado por comandos guerrilleros palestinos, ha aterrizado a las 15,15 (gmt), en el aeródromo de Dawson, en el desierto jordano, al norte de Amman, según ha anunciado la «BOAC» en Londres.

La compañía británica ha informado que el piloto, durante la operación de aterrizaje, radió un mensaje diciendo que ninguno de los 104 pasajeros del avión ni los tripulantes estaban heridos ni habían sufrido daño.

En la pista de Dawson, se encuentran los otros dos aviones secuestrados el domingo.

Según informaciones, el avión fue rodeado por soldados guerrilleros en el momento de su aterrizaje.

## LLEGA A CUBA UNA FUERZA NAVAL RUSA

Miami, 9. (Efe-Upi). — Una fuerza naval rusa recaló en Cienfuegos, Cuba, informó hoy Radio La Habana.

La emisora describió a los navíos como dos submarinos, un barco nodriza para submarinos, un transporte, un petrolero, un barco de reconocimiento hidrográfico y un remolcador. También dijo que la fuerza iba mandada por el comandante Nicola Vaiselevi.

## EN ESTE NUMERO

#### OPINION

Un metro de dos medidas por Carlos Briones

Ahorro español

#### EL BOSQUE, RENTABLE PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Lluchmayor, Binisalem, Sóller, Buñola

#### LOCAL

Turismo islandés en Mallorca

Entrevista con un "fotomodelo" turco

Antonio Pizá, diez años de reporterismo

Jose FLEX SAN MIGUEL, 40

TAPICE SU COCHE ¿DONDE? en FORMAX FUNDAS Y ACCESORIOS COSTA Y LLOBERA, 80

«LA ELEVACION DEL NIVEL DE VIDA TIENE UN PRECIO QUE ESTAN PAGANDO LAS ECONOMIAS DEL MUNDO OCCIDENTAL»

«Pretender seguir con las subvenciones no tendría sentido»

Discurso de Fontana Codina en el acto de fusión de las Cámaras de Guipuzcoa

SAN SEBASTIAN, 9. (Pyresa). — La fusión o reunificación de la Cámara de Comercio y Navegación con la de Industria, ambas de Guipuzcoa, viene a cerrar y culminar un proceso singular, porque las Cámaras guipuzcoanas eran las únicas que permanecían en la separación prevista en la Ley de Bases y en el Reglamento General de las Cámaras. Al fusionarse, ciérrase un amplio periodo que arranca en 1911 y que sanciona hoy, con la rectificación, los criterios que privaban hace más de medio siglo, cancelando definitivamente la experiencia de separación entre comerciantes e industriales», afirmó el Ministro de Comercio, señor Fontana Codina, en el acto de fusión de las Cámaras Oficiales de Comercio e Industria de Guipuzcoa.

lación de mayores tensiones inflacionarias, ha debido ser afrontada dentro de los tradicionales mecanismos de mercado y sobre la base de una economía cada vez más engranada con los mecanismos económicos internacionales y ampliamente intercomunicada con el exterior. "El Gobierno era plenamente consciente de la impropiedad de yugular el desarrollo, cuando todavía nos queda un camino de expansión económica y de progreso tan largo y esperanzador, y por ello, sin renuncia, a mantener una actitud vigilante sobre los precios, era necesario que los mismos se ajustaran prudentemente al movimiento de los costes y a la demanda, precisamente para que el país pudiera continuar su marcha ascendente hacia un mejor nivel de vida general".

que mantenemos mayores relaciones. No pretendemos tranquilizar a nadie, ni tranquilizarnos nosotros mismos. Hemos de seguir con extraordinario cuidado y ha de ser nuestra primordial preocupación la defensa del poder adquisitivo de las rentas de trabajo".

"Lo importante es —añadió el Ministro— que el nivel de los grupos más necesitados siga mejorando; que el país siga reforzando su tono de vitalidad económica; que las apariencias reflejen, cada vez con mayor fidelidad, las realidades que cobijan y bien podemos comprobar, si miramos hacia atrás, contando por meses o por años, que la vida del país y de los españoles, han registrado una positiva transformación económica, perceptible a simple vista".

"Tanto los empresarios como los trabajadores —concluyó en su discurso el señor Fontana Codina— deben confiar en que estamos en el buen camino y que una economía española fuerte y sólida es la mejor garantía que tienen para la defensa de sus legítimos intereses".

NIVEL DE VIDA Y PRECIOS

Abordó el Ministro, seguidamente, los temas del crecimiento del nivel de vida y las alternativas de los precios. "La elevación del nivel de vida —dijo— tiene un precio que están pagando las economías del mundo occidental".

"Pretende, seguir subvencionando las importaciones —señaló más adelante— es una política que no tendría sentido salvo en circunstancias muy concretas y limitadas en el tiempo. Es una política que sólo conseguiría enmascarar la realidad para hacernos vivir artificialmente una situación falsa, al igual que seguir, incrementando las subvenciones presupuestarias, con sus inevitables efectos inflacionistas, representa un comportamiento equivocado frente a la actuación, tal vez menos brillante y popular pero más realista y útil, de reajustar tarifas de algunos servicios públicos en flagrante déficit".

En torno a los precios, dijo el Ministro: "Quiero decirles que los precios, si bien han experimentado desde finales de 1969 una tendencia alcista, esta es explicable, moderada y desde luego, no acusa los caracteres alarmantes que algunos pretenden".

"Las elevaciones de los índices del coste de vida en los siete primeros meses del año no han llegado a rebasar un 3 por ciento, frente a unos porcentajes de aumento claramente superiores en los principales países con los

El Ministro insistió en la importancia de poner fin a la tradicional dicotomía entre los hombres que elaboran los productos y los que se encargan de hacerlos llegar a su destino final en el mercado, de comercializarlos.

Abordó también el señor Fontana Codina el tema de la evolución de la economía española a partir de las medidas restrictivas de noviembre de 1967, que lograron reajustar el proceso de desarrollo a los imperativos de un equilibrio interior y exterior, con el consiguiente mantenimiento de los precios y los salarios. Estas medidas —señaló— consiguieron que el producto nacional bruto aumentara en un 74 por ciento durante 1968, manteniéndose el nivel de vida dentro de una razonable estabilidad.

"Es evidente —afirmó el Ministro— que la modificación de las circunstancias antedichas al finalizar 1969, con la iniciación del desbloqueo de salarios y precios, y el progreso de nuestra economía hacia una situación más realista, con la paulatina supresión de subvenciones y bonificaciones, plantearon el problema de hacer compatibles las mejoras de las retribuciones laborales y el fin del desbloqueo que había durado dos años, con la estabilidad monetaria, cuyo límite de tolerancia debía, en cierto sentido, ser capaz de encajar el impacto extensivo de los costes, se habría hipotecado el futuro, en perjuicio de los propios trabajadores, que hubieran visto mermadas sus posibilidades de mayores ingresos e incluso de ocupación.

Esta situación, que obligaba a una política monetaria de contención, para evitar la acumu-

NO HUBO ACUERDO EN LA COMISION DELIBERANTE DEL CONVENIO DEL METRO DE MADRID

HABRA NUEVA REUNION EL DIA 16, QUE QUIZA SEA LA ULTIMA

Madrid, 9. (Pyresa). — «El grupo económico ha aumentado en vein-

ticino millones su oferta, que así queda fijada en ciento noventa millones de pesetas para los dos años de vigencia del convenio. El grupo social mantiene su petición en ciento sesenta millones por año, manifestó a un redactor de «Pyresa» el Presidente del grupo social y vocal deliberante en las conversaciones que se siguen para realizar el convenio colectivo de la compañía del Metropolitano de Madrid.

Las secciones social y económica que negocian el convenio reunidas esta tarde durante dos horas en la Delegación Provincial de Sindicatos, sin que se llegara a un acuerdo satisfactorio para ambas partes. El Presidente del Convenio aplazó la reunión para el miércoles próximo, 16 de septiembre, y solicitó de las representaciones social y económica que reconsideraran sus peticiones y ofertas. De no llegarse a un acuerdo en la próxima reunión, se dictará por el Ministerio de Trabajo la correspondiente Norma de Obligado Cumplimiento.

Joven japonesa, Miss Turismo de Solsona

Lérida, 9. (Pyresa). — Una joven japonesa, la señorita Niwa Chigako, de Osaka, estudiante en la Escuela Nacional de Hostelería de Madrid, ha sido elegida Miss Turismo de Solsona, durante una ceremonia, en la que han participado numerosos grupos folklóricos de esta localidad. La señorita Niwa Chigako, que ya estuvo en Solsona anteriormente, ha sido invitada por el Alcalde a visitar nuevamente la ciudad.

La banda de Miss Turismo le fue impuesta por el Delegado Provincial del Ministerio de In-

EN MALAGA

Comenzó el Congreso Europeo de Escuelas de Hostelería

INTERVENCION DE D. GABRIEL RABASSA, DIRECTOR DE LA ESCUELA SINDICAL DE NUESTRA CIUDAD

Málaga, 9. (Pyresa). — Comenzó en Marbella el Congreso de la "Euhofa-70", Asociación Europea de Directores de Escuela de Hostelería, patrocinado por los Ministerios de Trabajo, Información y Turismo y Delegación Nacional Sindical. Asiste un centenar de congresistas, de Alemania, Austria, Bélgica, España, Finlandia, Grecia, Guatemala, Holanda, Inglaterra, Irlanda, Israel, Italia, Líbano, Méjico, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza, Estados Unidos y Yugoslavia.

Los actos del programa se iniciaron con una recepción en el Hotel Escuela Bellamar, del P.P.D. (Promoción Profesional Obrera), presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Arroyo, y con asistencia de representantes de los Ministerios de Información y Turismo, y Trabajo, y Delegación Nacional de Sindicatos, Presidente y Secretario General de la "Euhofa-70" y Presidente del Comité organizador.

Este último pronunció unas palabras de salutación a los congresistas; el Presidente de la Euhofa, señor Speiser hizo patente su satisfacción por el acuerdo adoptado en el año anterior, que ha permitido esta reunión en la Costa del Sol; el Secretario General de la Organización se refirió al fenómeno turístico y a la importancia de los temas, a tratar, señalando que la Costa del Sol ma-

lagueña da un índice mayoritario de días de sol en el curso del año; y, finalmente, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, hizo un estudio del turismo como el mayor acercamiento y conocimiento de los pueblos, que gracias a él pueden entenderse entre sí. Se refirió también a la importancia dada en el Congreso a la juventud, en la que descansa el futuro. Dió la bienvenida a los congresistas en nombre del Gobierno español.

Finalizado el acto inaugural, comenzaron las sesiones de trabajo con una conferencia sobre el tema "La formación profesional hotelera de adultos", a cargo de don Fernando Molina Aranda, instructor del P.P.O., seguida de otra del hotelero suizo señor M. E. Wartman, que habló sobre "El porvenir de la hostelería visto por un técnico". También habló don Gabriel Rabassa Oliver, Director de la Escuela Sindical de Hostelería de Palma de Mallorca. Tras esta conferencia tuvo lugar un coloquio. Los congresistas continuaron sus sesiones de trabajo, realizarán una excursión a Granada, y visitarán distintos puntos de la Costa del Sol.

El sábado tomará posesión el nuevo Arzobispo de Valladolid

Jaén, 9. (Pyresa). — El próximo sábado, día doce, en la Santa Iglesia Catedral Metropolitana de Valladolid, tomará posesión por poderes de nuevo Arzobispo Doctor don Félix Romero Menjibar. En su nombre se posesionará el Vicario Capitular de aquella Archidiócesis, Doctor don Emilio Alvarez, que en fecha reciente visitó en Jaén al Doctor Romero Menjibar. En el momento mismo de tomar posesión por poderes, cesará como Obispo de Jaén el Prelado de la Diócesis, que la ha regido durante dieciséis años. Posiblemente ese mismo día salga para Valladolid, donde, como está previsto, hará su entrada oficial en la Archidiócesis durante la tarde del día quince. Esa tarde, a las seis, el Doctor Romero Menjibar concelebrará una Misa con las dignidades catedráticas de Valladolid, y se dirigirá por vez primera a sus nuevos diócesanos. Para acompañarle en su entrada en Valladolid, se desplazarán numerosos jienenses a aquella capital, entre ellos autoridades eclesiásticas, civiles y militares y diversas representaciones de toda la diócesis.

Una vez que regresen de Valladolid los miembros del Cabildo Catedralicio de Jaén que acompañarán al Doctor Romero Menjibar, se celebrará en el seno del citado Cabildo la elección del Vicario Capitular que regirá la Diócesis, hasta que, por Su Santidad el Papa, sea nombrado el nuevo Obispo que ha de ocupar la histórica silla de San Eufrasio.

REUNION DE INSPECTORES DE ENSEÑANZA MEDIA

QUE ESTUDIARON LA IMPLANTACION DE LA REFORMA EDUCATIVA EN ESTE NIVEL

Madrid, 9. (Pyresa). — Se ha celebrado en el Cenide, bajo la presidencia de la Directora General de Enseñanza Media y Profesional, doña Angeles Galino, la reunión de Inspectores de Enseñanza Media para el estudio de la implantación de la reforma educativa en este nivel de enseñanza.

Durante las reuniones se han estudiado diversas cuestiones relacionadas con la reforma y en especial con la evaluación educativa, centros experimentales y formación del profesorado, así como con la puesta en marcha de 78 nuevos institutos y secciones delegadas de Enseñanza Media.

Especial interés tuvo el tema de la evaluación educativa, sobre el que se presentó y discutió una extensa ponencia. La evaluación, se señaló ha de ser continuada, siguiendo el desarrollo total del alumno y efectuada por la totalidad de los profesores y no independientemente por cada uno de estos. La evaluación no repre-

sentará tampoco una simple sustitución nominalista del actual sistema de calificaciones, sino una auténtica valoración de la personalidad del alumno, de sus actitudes y de su trabajo continuado, tratando de superar así la rigidez del esquema actual que sólo valora la existencia de un nivel formativo en un momento dado.

Durante las sesiones de trabajo se estudió detenidamente el reciente decreto sobre centros experimentales, que serán una pieza esencial del sistema educativo. También se analizaron problemas relativos a las enseñanzas de recuperación, a la programación de las enseñanzas ante el nuevo calendario escolar y otros problemas específicos de la enseñanza media.

La Directora General, en el acto de clausura señaló la conveniencia de continuar estas reuniones periódicamente para analizar las cuestiones que surjan durante la puesta en marcha de la reforma.

UNOS 15.000 TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCION DE MADRID, CONTINUAN EN PARO

NOTA DE LA DELEGACION DE TRABAJO SOBRE LA SITUACION

Madrid, 9. (Pyresa). — Continúa hoy el paro laboral en algunas obras del sector de la construcción. Aunque es difícil concretar el número de trabajadores en huelga, se estima que el conflicto afecta a unos 15.000 trabajadores, aproximadamente el diez por ciento del personal del sector censado oficialmente. La Junta de la Sección Social se reunió y estudió el convenio que entró en vigor, recientemente así como de otros convenios colectivos que afectan al personal encuadrado en el sindicato.

La junta consideró además la situación anormal que afecta a una parte del ramo de la construcción en Madrid, basada en motivos extralaborales. En relación con este tema, la junta analizó la nota hecha pública hoy por la Delegación Provincial de Trabajo cuyo texto es el siguiente:

«Para examinar la situación creada en algunas obras del sector de la construcción, ha tenido lugar una reunión a la que asistieron el Delegado Provincial de Trabajo, el Delegado Provincial de Sindicatos

y representaciones del Sindicato de la Construcción.

«En dicha reunión se puso de manifiesto el carácter de ausencia injustificada de las inasistencias al trabajo producidas, así como la consideración de despido muy grave e incluso causa de despido sin indemnización, que las mismas tienen. Idéntica calificación es aplicable al hecho de presentarse en la obra y no trabajar, sin que, por supuesto, la mera presencia en tales circunstancias dé derecho a percepción alguna.

Asimismo se puso de relieve la necesidad de informar adecuadamente a los trabajadores afectados, a fin de evitar que por ignorancia o falsa información, pudieran verse implicados en actitudes de acuerdo con lo previsto en el artículo 77 de la Ley de Contrato de Trabajo y en la Ordenanza de aplicación, puedan dar lugar a que por las empresas se proceda a la imposición de sanciones de todos o algunos de los que las hayan adoptados.



DE ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ

Comunica A LOS NOVIOS DE BALEARES, un mensaje muy práctico sobre

LISTAS DE BODA

- VAJILLAS \* CRISTALERIAS LAMPARAS \* MENAJE DE COCINA \* JUEGOS EN ACERO INOXIDABLE \* JARRONES \* PORCELANAS... INFINIDAD DE OBJETOS PARA DECORACION...

... ¡TODO LO QUE NECESITEN PARA SU FUTURO HOGARI

Los novios eligen; Establecimientos Alvarez cuida de todo lo demás, y LES OBSEQUIARÁ UN REGALO

ESTABLECIMIENTOS



JAIME III, 106 al 118 PALMA DE MALLORCA



NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO



EL PRESUPUESTO DEL ESTADO FRANCÉS ASCIENDE A MÁS DE 2 BILLONES DE PTAS.

Los créditos para Educación serán superiores en mil millones a los destinados al capítulo de Defensa

PARIS, 9.— (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde).— El Consejo de Ministros ha aprobado el proyecto de presupuesto del Estado para 1971, cuyos detalles no se han hecho públicos ya que, como es lógico corresponde al Parlamento el tener la primera y completa noticia de la ley de finanzas. No obstante, se sabe que el presupuesto se eleva a ciento sesenta y siete mil trescientos millones de francos (más de dos billones de pesetas) y que no se trata, como se ha hecho resaltar, de un presupuesto de inflación ni tampoco de recesión, sino que, como se podrá apreciar a lo largo del debate parlamentario, este presupuesto se verá acompañado de una sana expansión que se mantendrá a lo largo de todo el año.

Pese al secreto de las diversas partidas ministeriales, dos cifras reveladoras se han adelantado: las correspondientes a Defensa y Educación nacional. En 1971, los créditos para Educación serán superiores en mil millones de francos a los destinados al capítulo militar, tradicionalmente el más importante dentro del presupuesto. En efecto,

para Educación Nacional se destinan veintinueve mil setecientos cincuenta millones de francos (unos trescientos cincuenta y siete millones de pesetas) y para Defensa veintiocho mil ochocientos cincuenta millones de francos (algo más de trescientos cuarenta y cinco millones de pesetas). En porcentajes y relacionadas las cifras con el presupuesto del año anterior el capítulo de Educación ha experimentado un incremento en sus asignaciones de un catorce por ciento y el de Defensa algo más del seis por ciento. Por lo que se refiere al resto de los departamentos ministeriales, la nota media de aumento en sus créditos respectivos es de un ocho con siete por ciento.

INVERSIONES EN EDUCACION

Como es natural, en vísperas de la apertura del curso escolar (el próximo día catorce para las enseñanzas primaria y secundaria y en octubre o noviembre para la universitaria), la atención de los comentaristas se centra en ese impulso a los gastos de Educación.

Se consigue un aumento de puestos en el profesorado en general, que alcanzará una cifra de setecientos treinta y dos mil. La cifra, le parece corta no solo a las organizaciones sindicales y al propio Ministro, sino a la Federación de Padres de Alumnos de la Enseñanza Pública.

Pero, una vez más se insiste en un hecho de peso a la hora de negar toda ampliación de personal: Más del setenta y dos por ciento del presupuesto de Educación para 1971, se lo llevan los ochocientos mil empleados del Estado y los ochenta mil de la enseñanza privada sometida a contrato, que forman eso que se ha dado en llamar "el personal". No obstante, las asociaciones interesadas en este grave problema de la enseñanza, mantienen su criterio: Faltan profesores, empleados administrativos y vigilantes. No se olvide que más de doce millones de escolares (un francés por cada cuatro) deberán recibir una asistencia completa en colegios, institutos y universidades. La población escolar ha aumentado de modo vertiginoso (la Ley de 1959 por la que se amplió la enseñanza obligatoria de los catorce a los dieciséis años de edad ha contribuido grandemente a esta ampliación) y exige una atención adecuada y lo más perfecta posible.

Para el curso que comenzará el próximo día catorce, las escuelas maternas, que acogen niños a partir de los dos años de edad, contarán con casi dos millones de "alumnos", unos trescientos mil más que en el curso anterior. En la enseñanza primaria, figurarán cuatro millones y medio de escolares, unos doscientos mil más que en el pasado año. En la secundaria, serán más de tres millones y medio, lo que representa un aumento de casi trescientos mil alumnos más y, en fin, las universidades alcanzarán una cifra de seiscientos cincuenta mil estudiantes, unos sesenta mil más que en el curso pasado.

DEBATE PARLAMENTARIO

El presupuesto destinado a Educación, es importante, el más importante en la historia. Pero, pese a ello se quedará corto. Y este será el caballo de batalla en el debate parlamentario que se inaugurará tan pronto como, el dos de octubre, se reanude la sesión de la Asamblea Nacional. Todos los cálculos prevén la votación definitiva del Presupuesto para 1971, el próximo once de diciembre. Pero, asimismo, se cree que el capítulo de Educación abarcará la mayor parte de la discusión porque, para esas fechas, ya estará en marcha el varío mundo universitario que aunque no tiene ni voz ni voto en la Asamblea, tiene voz en el ágora del "campus" que aquí es algo más que ese bucólico concepto. Nadie espera que la agitación vuelva al ámbito universitario. Pero no se olvide que en 1971 habrá elecciones en el mundo estudiantil y en el de los profesores y administrativos, que se instalará —en principio— el Consejo Nacional de Enseñanza Superior e Investigación organismo encargado de la planificación y coordinación de las universidades y que todo esto crea un clima. En manos de los diputados estará la fórmula para que ese clima sea benigno.



En la conferencia cumbre de Lusaka se pone de manifiesto, una vez más, la rivalidad entre China y la URSS

TITO DIJO: «NOS MANIFESTAMOS A FAVOR DE UN MUNDO EN EL QUE NI LAS ARMAS, NI EL DINERO SEAN FACTORES DECISIVOS DEL PODER»

Viena, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguitaray).— La conferencia cumbre de los países no alineados en Lusaka se ha convertido, como era de esperar, en un nuevo objetivo de la rivalidad entre la Unión Soviética y la República Popular China. Así se desprende de los textos de los telegramas de felicitación dirigidos a la conferencia por los jefes de los gobiernos soviético y chino, Alexander Kosyguin y Chu En Lai. El mensaje de Kosyguin, tras proclamar los mejores deseos para el éxito de la conferencia manifiesta la esperanza de que sirva para reforzar la paz y para consolidar el «frente de las fuerzas» que se enfrentan al imperialismo y a la reacción.

Conviene recordar que la idea de una conferencia mundial anti imperialista es una de las bazas que se reserva la URSS en su empeño cada vez menos acusado de revolución mundial. Chu En Lai destaca en su telegrama junto a la lucha contra el imperialismo, el colonialismo y el neocolonialismo, el enfriamiento al reparto del mundo por parte de las superpotencias, idea que coincide perfectamente con la inquietud fundamental yugoeslava manifestada por Tito ayer en esta Conferencia Cumbre.

MENSAJE PAPA

Un tono totalmente distinto, tiene naturalmente el mensaje del Papa Pablo VI al Presidente de la Conferencia Kenneth Kaunda, en el que apueba los fines de la conferencia contrarios a la discriminación de razas y favorables a la autodeterminación de todos los pueblos. El Papa apoya también el afán de los no alineados para lograr una justa participación en las riquezas del mundo y en las decisiones políticas dentro de la Comunidad Internacional, al tiempo que condena la actual carrera de armamentos.

Las informaciones de la agencia yugoeslava Tanjug, a las que debe reconocerse un cierto valor político debido al papel que desempeña la delegación yugoeslava en la cumbre, insisten en los aspectos de conciergo y unidad y dan de rano las posiciones extremistas. La Tanjug subraya que el debate llevado a cabo ayer martes en el pleno de la Conferencia, donde participaron doce delegaciones, tuvo lugar en una atmósfera de pleno entendimiento y de optimismo respecto a las actitudes de las delegaciones.

INTERVENCION DE TITO

En el mismo sentido se informa sobre las nueve intervenciones registradas esta mañana. Como es lógico, se destaca el discurso del presidente yugoeslavo Tito en el que defiende la importancia de la actitud no alineada: «Se dice —afirma Tito— que los no alineados no pueden tener influencia alguna sobre los acontecimientos mundiales, porque carecen de las armas y demás medios para prestar fuerza a sus proclamaciones, pero precisamente por ello, nos manifestamos a favor de un mundo en el que ni las armas, ni el dinero sean los factores decisivos del poder».

Estas declaraciones de Tito no se encuentran aisladas. Representantes del mundo árabe, como el Ministro de Asuntos Exteriores de la República Árabe Unida, Mahmud Riad, el heredero de la corona jordana, Hassan, y el ministro libanés Jachig Babikian, así como el primer ministro de Ceylán, Bandaranatke, y otras figuras políticas que han intervenido en el debate de hoy, destacan ante todo la acción positiva y constructiva de los países no comprometidos y la necesidad de su unión política y económica.

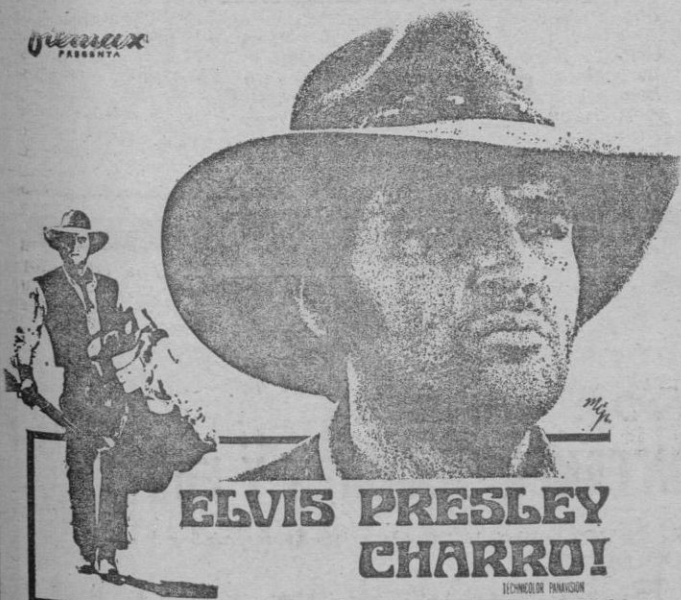


MUY PRONTO

ESTRENO DE UN MODERNO Y GIGANTESCO «WESTERN» DE LA MAS PURA ESCUELA DE HOLLYWOOD

CON UN NUEVO PRESLEY DIFERENTE, CONVERTIDO EN UN GRAN ACTOR

VEMAX PRESENTA



ELVIS PRESLEY CHARRO!

PRESLEY CAMBIO SU GUITARRA POR UN COLT EN UN «WESTERN» DE ACCION AL ROJO VIVO

¡¡UNA CLASE DISTINTA DE INTERPRETAR!!

¡¡UNA CLASE DISTINTA DE HOMBRE!!

Y DE COMPLEMENTO

EL RECLUTA con JERRY LEWIS

Éxito diario «LA MUJER INFIEL»



EL PAPA A LOS NIÑOS DE LA «OPERACION PLUS ULTRA»:

«CONTINUAD SIENDO BUENOS DE VERDAD. CONOCEIS LA PREDILECCION DE CRISTO POR VOSOTROS. HACED DE ESTO EL LEMA DE VUESTRAS VIDAS PARA EDIFICAR UN MUNDO MEJOR»

Roma, 9. (Del enviado especial de Pyresa, José J. Barriga Bravo).— Los niños de la «Operación Plus Ultra» han satisfecho esta mañana uno de sus deseos más queridos: Ver al Papa. Entre millares de peregrinos que abarrotaban la gigantesca sala de audiencias de Castelgandolfo, los dieciséis pequeños héroes se situaron en el lugar más preferente, justo en el estrado superior, a la izquierda de Pablo VI. El Papa les ha dicho: «Continuad siendo buenos de verdad. Conocéis la predilección de Cristo por vosotros. Haced de esto el lema de vuestras vidas para edificar un mundo mejor».

AUDIENCIA

La audiencia se desarrolló, como es costumbre en los meses de verano, en la residencia estival que el Vaticano posee en la orilla del Lago Albano. Después de que el Papa se dirigiera a los numerosos grupos de fieles de toda la cristiandad, Pablo VI improvisó en lengua italiana, para explicar a los peregrinos el significado de la «Operación Plus Ultra»: «Estos niños —dijo el Papa— representan a ocho países europeos como fruto de una iniciativa española. Son ellos los niños más buenos de Europa». El Papa se refirió a la estancia de los pequeños héroes en la Ciudad Eterna, alabando su generosidad y autenticidad. Por último, felicitó a los promotores de la feliz iniciativa de premiar a los niños que más se han distinguido en Europa en favor de sus semejantes.

Posteriormente, una vez finalizada la audiencia general Pablo VI abandonó el trono y se dirigió al lugar que ocupaban los integrantes de la «Operación Plus Ultra», saludó cariñosamente a cada uno de los niños, poniendo su mano sobre las cabezas, y escuchando las explicaciones que ellos, con voz entrecortada, se atrevieron a babucear.

El niño representante de Portugal, Luis Mariano Franco, y el pequeño y esforzado pescador de Gandía José García Tomás, hicieron entrega al Santo Padre del obsequio de esta octava «Operación Plus Ultra»: Una preciosa escultura de Cristo Crucificado tallada en el siglo dieciséis.

El momento quizá de mayor emoción fue cuando Eulogia Ramos Encina, de trece años, natural de Villamayor de C. Tuña (Salamanca) pidió a Pablo VI la curación de su madre. Desde hace ocho años, Eulogia tiene a su cuidado a su madre, totalmente inválida, a cuatro hermanos menores que ella y a sus abuelos. Eulogia entregó al Papa, como recuerdo de toda la provincia de Salamanca, una pareja de muñecos vestidos a usanza charra. También José García Alconchel, de Jerez de la Frontera, entregó a Pablo VI el símbolo de la ciudad: un artístico catavinos de plata.

EMOCION DE LOS PEQUEÑOS

A la salida de la audiencia, no daban aún crédito a la experiencia que acababan de vivir. Todos, sin excepción, se encontraban emocionados.

Los dieciséis niños que componen la presente edición de la «Plus Ultra» resisten con toda entereza el sobrecargado ritmo de actos organizados en su honor: Audiencias, recepciones y visitas. El cansancio aún no ha hecho mella en su entusiasmo, ávidos por conocerlo todo y por captarlo en los objetivos de sus recién estrenadas cámaras. Su presencia comienza a hacerse familiar en las principales calles romanas. De buen grado, los conductores perdonan las molestias inevitables que les ocasionan el paso de los autobuses en que viajan los pequeños, escoltados por la policía motorizada.

VISITAS

Como final de su tercera jornada en la Ciudad Eterna, los pequeños visitaron por la tarde el palacio del municipio romano, en donde fueron recibidos y agasajados por el alcalde y las primeras autoridades de la ciudad. A cada uno de ellos se les hizo entrega de las medallas de visitantes de honor de Roma.

Posteriormente, se trasladaron a la Embajada española ante El Quirinal, en donde los representantes de nuestra Delegación agasajaron a los pequeños. Mañana partirá la embajada de la «Operación Plus Ultra» en dirección a Yugoslavia, para permanecer allí dos días.

### MENTIS DEL CONSUL DE MAURITANIA SOBRE LA NO REIVINDICACION DEL SAHARA

Las Palmas (Gran Canaria), 9. (Pyresa). — "Yo no dije que Mauritania renunciara al Sahara, si España continúa sin reconocer a Israel; yo dije que el hecho de que el Gobierno de España no reconozca a Israel constituye para los Estados árabes en general, y para Mauritania en particular, un signo de amistad y de simpatía", manifiesta el Cónsul de Mauritania en Las Palmas, señor Yacoud Ould Boumediene, en una carta remitida al Director de un periódico de la ciudad, en relación con unas declaraciones anteriores hechas por el representante diplomático al citado medio informativo. Según el periódico, el señor Boumediene había manifestado que "Si España continúa con la postura adoptada en lo que respecta a Israel, Mauritania no reivindicará al Sahara español".

### AYER NOCHE EN «SON PARDO»

## MAIRENA, BRILLANTE VENCEDORA DE LA PRUEBA FONDO (3000 m) DEL TORNEO NACIONALES

Animación, puntualidad y buen comienzo de la serie de torneos que animarán este mes de septiembre. La carrera de fondo para la selección de nacionales fue muy interesante, dando como vencedora a Mairena que suma los primeros tres puntos, teniendo dos Jamin Hanover y uno Nick Hanover. Excelentes marcas siendo la de Mairena el record de los 3.000 m. de un producto nacional que, si mal no recordamos, ostentaba Homero en una media sobre 1'29".

**GRADUADO**  
S. Matamalas lanzó a Orondel en el momento oportuno, cuando Oasis y Odesa se resentían de su esfuerzo y se desmontaban al no resistir el acoso de Orondel. Oasis fue distanciado cuando se habían autoeliminado. Momentos de Mojoli.

1. Orondel, 37".  
2. Odesa, 39"-8.  
3. Mojoli, 38"-3.  
Nueve participantes. — Quiniela a 25 ptas.

**PEQUEÑAS FALTAS**  
**QUE CONTARON**  
Se formó un compacto grupo integrado por Lady Kid, Marinera, Loma d'Or y Nena II perseguido primero por Centauro y luego por una Lady Rodney que dominó limpiamente la situación. Los cuatro nombrados al principio sufrieron pequeñas faltas que los rezagaban por turno.

1. Lady Rodney, 32"-7.  
2. Loma d'Or, 35"-4.  
3. Nena II, 37"-6.  
Ocho participantes. — Quiniela a 137 ptas.

**"LIDER KHAN" TUVO SU NOCHE**  
Magnolia se destacó en cabeza. Belinda se mantuvo en buena posición. Jim d'Or fue ganando terreno y también Oberive a pesar de una desmontada. Pero fue Líder Khan el que libró la última batalla con Belinda cuando ya se habían desmontado Magnolia y Oberive remataba con fuerza. La comprobación fotográfica tuvo que decidir entre Belinda y Líder Khan.

1. Belinda, 31"-3.  
2. Líder Khan, 28"-8.  
3. Jim d'Or, 31"-2.  
Ocho participantes. — Retirado: Lora d'Or. — Quiniela a 106 pesetas.

**FACIL PARA "PRETTY VANDEEN"**  
En una exhalación se vio Pret-

ty Vandéen en cabeza y en ella se sostuvo hasta la línea de llegada a pesar del fuerte remate conjunto de Upsus y Quatre d'Avril que libraron dura batalla. Tras ellos Pipo II.

1. Pretty Vandéen, 25"-2.  
2. Upsus, 25"-5.  
3. Quatre d'Avril, 25"-6.  
Nueve participantes. — Quiniela a 136 ptas.

**"MAIRENA" GRAN DOMINADORA**  
Jamin Hanover marcó un tren muy duro a la primera prueba Torneo Nacionales (3.000 m.) y se mantuvo en cabeza hasta la última recta donde atacó una Mairena a la expectativa que dominó netamente consiguiendo una excelente marca. También lo fue la de Jamin Hanover y Nick Hanover, éste reservado para el final. La carrera estuvo agrupada hasta los 2200 m., formando en el grupo. Imagen y Harmonisley (5). El cuarto lugar fue para Joli Sport, y Mairena desarrolló la última vuelta a 21"-3.

1. Mairena, 24"-2.  
2. Jamin Hanover, 24"-9.  
3. Nick Hanover, 25".  
Nueve participantes. — Quiniela a 78 ptas.

**"FLORENCIA", UNA VETERANA QUE SE SUPERA**  
Dominio inicial de Serpolet du Fay que al desmontarse fue superado por un grupo que mandaba una Florencia muy valiente, pugnando con Nene F. Johnny Walker, Raboliot Z y Oh Picon. Este se desmontó sobre la meta y Florencia batió su record a los once años.

1. Florencia, 26"-9.  
2. Nene F., 27".  
3. Raboliot, 26"-2.  
Once participantes. — Quiniela a 170 ptas. — Trío a 2.608 ptas.

**GANO EL FAVORITO**  
El trío formado por Dior, Natasha y Talismán d'Or, se vieron destacados del resto y alternaron en sus puestos. Al final se vieron alcanzados por un Igen O. reservado que, a pesar de una falta disputó una apretada llegada.

1. Talismán d'Or, 29"-5.  
2. Igen O., 26"-4.  
3. Natasha, 29"-6.  
Diez participantes. — Quiniela a 45 ptas. — Trío a 2.303 ptas. — Cuarteto: desierto.

## «MARQUES DE LA ENSENADA» NUEVO DESTRUCTOR PARA LA ARMADA ESPAÑOLA

DESPLAZA TRES MIL SETECIENTAS TONELADAS

CARTAGENA, 9. (Cifra). — Desplaza, en plena carga, a partir de mañana la Marina Española contará con una nueva unidad, el destructor tipo Oquendo «Marqués de la Ensenada».

El muelle de levante del Arsenal Militar de Cartagena será el escenario de la entrega oficial a la Armada de este buque de combate, construido, al igual que su gemelo, el Roger de Lauria en los astilleros de la Empresa Nacional «Bazán» de Cartagena.

Las principales características del buque son las siguientes:  
Eslora total 117 metros.  
Manga 13 metros.  
Puntal 9 metros.

Desplaza, en plena carga, unas 3.775 toneladas y su potencia propulsora de 60.000 caballos de vapor.

El armamento militar instalado en esta unidad de combate está constituido por tres montajes dobles de 127 milímetros para tiro de superficie y antiáereo, dos montajes lanzatorpedos triples, dos montajes lanzatorpedos sencillos y un helicóptero provisto de torpedos antisubmarinos de largo alcance. La tripulación está formada por 330 hombres. El «Marqués de la Ensenada» ha efectuado durante casi un año las correspondientes pruebas de adiestramiento para el personal.

### Cincuenta firmas españolas a la Feria Internacional del Cuero

Madrid, 9. (Pyresa). — Con un total de cincuenta firmas, entre las que destacan la de los sectores del calzado, vestido y tenenias, España asistirá como en años anteriores, a la Feria Internacional del Cuero que se celebrará en fechas próximas, en París.

El pabellón español, que ocupa una superficie de 405 metros cuadrados, expondrá diversas manufacturas. Asistirán al certamen el Comisario de Ferias y Exposiciones, don Manuel Quintero Núñez, al que acompañará el Presidente del Sindicato Nacional de la Piel, señor Fernández Cela.

### La más alta condecoración chilena al Presidente del Supremo

Madrid, 9. (Pyresa). — El Gobierno de Chile ha concedido a don Francisco Ruiz Jarabo, Presidente del Tribunal Supremo, la Gran Cruz de la Orden al Mérito, la más alta condecoración del país hermano.

El próximo día 14 el Presidente del Tribunal Supremo de Chile, don Raimundo Menéndez Branas, invitado a los actos del I Centenario de la Ley Orgánica del Poder Judicial, impondrá la citada condecoración al señor Ruiz Jarabo, en el acto que se celebrará en su honor en el domicilio del Embajador de Chile en Madrid.

### EL TIEMPO

## Nubosidad variable con riesgo de chubascos en Baleares

Madrid, 9. (Servicio especial de Pyresa). — Durante el día de hoy el cielo ha estado cubierto en Galicia y muy nuboso en el Cantábrico occidental, registrándose chubascos que duraron 15 minutos de precipitación en Santiago de Compostela, 13 en Vigo, 11 en Lugo y 8 en La Coruña. En Pontevedra, 2 en Avilés y una cantidad inapreciable en Gijón. Hubo nubosidad variable en el Cantábrico occidental y cabecera del Ebro y predominio del buen tiempo despejado en el resto de la Península aunque con momentos de nubosidad parcial en la meseta superior, Cataluña y provincias insulares. Las temperaturas han continuado descendiendo. La máxima absoluta de las capitales de España fue de 35 grados y la registrada Murcia, a quien sigue Zaragoza y Córdoba, con 33 y Albacete, Lérida, Alicante, Sevilla Jaén, Granada y Málaga con 32 grados, como valores más altos. En cuanto a la mínima fue de 8 grados y la registraron León y Vitoria.

Los mapas previstos para mañana a mediodía sitúan el centro de una borrasca muy profunda y activa sobre el norte de Irlanda y el oeste de Escocia. El radio de acción de esta perturbación alcanza al tercio septentrional de la Península. El anticiclón de las Azores queda al oeste de estas islas y sobre la Península soplarán vientos de componente oeste más frescos y serán racheados e incluso duros en el tercio septentrional de la Península y duro en el Cantábrico. El pronóstico para mañana debe ser de cielo cubierto en el Cantábrico con chubascos y vientos duros de Poniente. En Galicia, cubierto con chubascos de lluvia y vientos duros del noroeste. En el Ebro, nuboso con riesgo de chubascos especialmente en el área norte y vientos racheados del oeste. En Extremadura cielo parcialmente nuboso con riesgo de algún chubasco por la tarde en el noroeste de la zona. En la meseta inferior, cielo poco nuboso en general con excepción del área norte y nordeste, donde la nubosidad será mayor y se registrarán algunos chubascos. En Andalucía buen tiempo despejado o con escasa nubosidad. En Levante y Segura buen tiempo despejado. En la cabecera del Ebro y Pirineos muy nuboso con chubascos y nubosidad variable en el resto. En Cataluña y Baleares nubosidad variable con riesgo de chubascos tormentosos y en Canarias poco nuboso o despejado. Las temperaturas continuarán descendiendo.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Min	Máx.		Min	Máx.
Oslo	10	13	Paris	16	22
Estocolmo	10	16	Be-lin	15	24
Londres	15	17	Hamburgo	14	20
Amsterdam	15	18	Born	15	28
Bruselas	16	20	Roma	17	28
Copenhague	14	18	Palma	17	27

### ULTIMA HORA DEPORTIVA

#### Primera reunión del Campeonato «Open», en Mataró

## CERDA FUE SEGUNDO EN MEDIO FONDO

MATARO.— Ayer se celebró la primera reunión del Campeonato «Open», que en sucesivos días tendrá su continuación en otros velódromos, culminando el próximo domingo en el histórico de Tirador.

Se registró un lleno casi total ya que la reunión había despertado gran interés. Se registraron los siguientes resultados:

**Velocidad:**  
1. Damiano; 2. Gallardoni;  
3. Errandonea; 4. Johnson.

**Kilometro parado:**  
1. Errandonea, 1-16-2.  
2. Turrini, 1-17-8.

**Americana:**  
1. Stan-Lowseis, 5 puntos.  
2. Ported Johnson, 6 a 1 v.  
3. Linares-Errandonea, 18 a 2 vueltas.

**Persecución:**  
1. Porter, 5-00-8.  
2. Coehise, 5-10-4.  
3. Linares, 5-12-0.

**Medio Fondo:**  
1. Stan entrenado por Valray  
2. Cerda entrenado por Mora  
3. Snas, entrenado por Meuleman.  
4. Sagrera entrenado por Liebemburg.  
Fanegas abandonó por avería en la moto.



### EL SEÑOR

## D. MANUEL DEZCALLAR Y DE MONTANER TOGORES Y FUSTER

FALLECIO EL DIA 9 DE SEPTIEMBRE DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

### R. I. P.

Su esposa, M<sup>a</sup>. de la Concepción Roca y Lizasoain; hija, M<sup>a</sup>. Antonia; hijo político, Pedro Cerda Mayol; Fernanda, Francisco, M<sup>a</sup>. del Carmen y Mariano; hermanos políticos, Antonia Humpert, Fernando de Lecea, amistades encomienden su alma a Dios y asistan a las exequias y funeral que se celebrará hoy, día 10, a las doce de la mañana en la Iglesia Parroquial de Montesión (PP. Jesuitas), por lo que quedarán muy agradecidos.

Domicilio: Sol, n.º 30.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

(No se admiten coronas)

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Doña CATALINA CERDA SASTRE

(VDA. DE BARTOLOME REUS)

Que falleció ayer a la edad de 77 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

### E. P. D.

Sus afligidos hijos, Margarita, José, Matías y Bartolomé; hijos políticos, Antonio, Luis, María, Isabel y Catalina; hermano, Matías; hermanos políticos, nietos, ahijados, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy, día 10, a las 20'30 horas en la Iglesia Parroquial de San José Obrero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Reyes Católicos, 208-1<sup>a</sup>. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



## Doña MARGARITA PALMER OLIVER

Que falleció ayer a la edad de 56 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

### E. P. D.

Su afligido esposo, José Pujol Abraham (Empleado Hotel Meliá Mallorca); hijos, Pedro (Concejal del Excmo Ayuntamiento de Palma, Presidente Sección Social Sindicato Marina Mercante, empleado Cia. Aucona, S.A.), Francisca y Bárbara; hijos políticos, Bienvenida M<sup>a</sup>. Pilar Salom y Lorenzo Camps Perelló; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy día 10, a las 18 horas en la Iglesia Parroquial del Inmaculado Corazón de María, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Tte. Ferrá Fiol, 64. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

LA PIRATERIA AEREA

Ola de indignación en la prensa y opinión pública de Estados Unidos

Reunión urgente del Consejo de Seguridad para tratar sobre la grave situación planteada en las comunicaciones aéreas

Nueva York, 9. (Del corresponsal interino de Pyresa). — La piratería en el aire ha provocado una ola de indignación en la prensa y opinión pública de Estados Unidos...

res de Washington, William Rogers, se dirigió a diez países árabes, entre ellos Egipto y Jordania, exhortándoles, por razones de humanitarismo, a que ayuden a obtener la libertad de los cautivos.

con los viajes aéreos internacionales.

tarse, fue un consenso general de los quince miembros del organismo de las Naciones Unidas encargado de mantener la paz.

La resolución, adoptada sin vo-

El presidente Nixon celebró una reunión con sus asesores sobre los secuestros de aparatos. En ella se consideró la posibilidad de poner una guardia armada en los vuelos norteamericanos.

El Ministerio ha evadido hasta ahora todo comentario respecto a la iniciativa surgida en la Federación Internacional de Asociaciones de Pilotos de Líneas Aéreas, a favor del boicot aéreo a los países árabes.

¿PENNA DE MUERTE PARA LOS PIRATAS?

El "Daily News", el periódico de mayor circulación de Nueva York, luego de decir que "el encarcelamiento de pasajeros indefensos en el aire es una crueldad para la que no se encuentran palabras" pide a Estados Unidos que tome la iniciativa en el mundo para adoptar medidas a nivel internacional a fin de impedir la repetición de tales actos.

En las Naciones Unidas, se celebró esta tarde una reunión urgente del Consejo de Seguridad, convocado a petición de Estados Unidos y Gran Bretaña, para tratar sobre la grave situación planteada en las comunicaciones aéreas.

El Secretario General de la Organización Internacional, U Thant erigiéndose en portavoz universal ha calificado los actos de los piratas como "salvajes e inhumanos" y exhortó al concierto de naciones a adoptar "prontas y eficaces medidas para poner fin a esta vuelta a la ley de la selva".

¿GUARDIA ARMADA EN AVIONES AMERICANOS?

Resulta difícil creer que el fanatismo pueda llegar al extremo de causar daños a las 200 personas que, en calidad de rehenes, se hallan a bordo de dos aviones —uno norteamericano y otro suizo— apresados en la pista de una zona desértica de Jordania; pero, como medida de precaución, Washington acaba de informar, mientras escribimos, que ha salido rumbo a una base aérea estadounidense en Turquía una escuadrilla de aviones transporte con personal y material médico.

El periódico recomienda que la piratería aérea se castigue en todos los países con la pena de muerte.

El "Times" destaca la declaración hecha por el órgano oficial "Al Ahran" en El Cairo en el sentido de que "el ataque contra la aviación civil internacional no ayudará a despertar en el mundo sentimientos de solidaridad con la causa palestina".

Esperemos que algún día se llegue a la solución pacífica y definitiva del conflicto en el Oriente Medio y así desaparezcan las causas que alimentan tan descarriados fanatismos.

Llamamiento del Consejo de Seguridad contra los secuestros aéreos

Naciones Unidas, 9. (Efe). — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas acordó hoy por unanimidad hacer un llamamiento "a todas las partes interesadas para la liberación inmediata de todos los pasajeros y tripulantes sin excepción que estén detenidos como resultado de secuestros aéreos".

En una reunión urgente que se aplazó tres horas y cinco minutos, pero cuya duración fue solamente de diez minutos, el Consejo también pidió a los Estados que tomen todos los pasos legales posibles para impedir más secuestros o cualquier otra interferencia

ORIENTE MEDIO

NADIE PUEDE ENTRAR NI SALIR DE AMMAN

Dera'a (Siria), 9. (Efe-Reuters). — Viajeros que llegaron a esta ciudad fronteriza siria, procedentes de Jordania, declararon que había sido rechazados por fuerzas beduinas en los arrabales de Amman y que la capital jordana parecía «como si se estuviese incendiando».

Los viajeros cuyos relatos fueron reproducidos por la agencia siria de noticias, dijeron que las tropas disparaban contra los automóviles que intentaban entrar en Amman, ciudad cerrada, en la que nadie puede entrar y de la cual nadie puede salir.

También dijeron dichos viajeros que en la mezquita de Irbid, la ciudad del norte de Jordania que fue ayer escenario de violentas luchas los guerrilleros les mostraron los cadáveres de siete comandos que habían sido muertos por los soldados.

PRIMERA CONFERENCIA EUROPEA DE ORDENACION DEL TERRITORIO

El informe español, presentado por el Ministro de la Vivienda, se caracteriza por su gran sinceridad

Bonn, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — Los ministros responsables de la ordenación del territorio nacional de los diecisiete países miembros del Consejo de Europa, así como los de España, Yugoslavia y Finlandia, invitados a título de observadores se hallan reunidos desde esta mañana, en Bad Godesberg, en la primera conferencia europea de este tipo. Aunque no está muy claro, parece que el concepto «ordenación del territorio» abarca una serie de problemas económicos, sociales y humanos con una solución única: Hacer más agradable la vida del hombre con la utilización racional e inteligente de los recursos naturales y la ciencia del urbanismo.

Desde el primer momento, como ya anticipó horas antes el Ministro español don Vicente Mortes en conversación con el autor de estas líneas, los participantes en la conferencia europea han tropezado con dificultades insalvables como ordenar los espacios rurales y urbanos de manera de equilibrar económica y social y demográficamente. ¿Cómo poner las bases de una cooperación a escala europea entre países tan distintos como los generales y los periféricos

EL INFORME ESPAÑOL

En un informe de 108 páginas, España presenta los suyos y junto ellos las realizaciones. La virtud es

tá en que las segundas no tapan pudorosamente a los primeros, como para esconderlos. En esto hay que darle la palma de la sinceridad al representante español, Sr. Mortes. Si en una página ofrece un paisaje jocundo y próspero, en otra aparece el subdesarrollo, la pobreza y los índices de emigración. Se ve en el informe que para nuestro país —en mayor medida, desde luego, que para los centrales— la cooperación europea en los grandes proyectos de ordenación del territorio tiene una importancia enorme porque en definitiva, el concepto «Ordenación del Territorio» no puede deslindarse del de enriquecimiento equilibrado de la totalidad del país.

VENEZUELA REBAJA LAS TARIFAS TELEFONICAS CON ALEMANIA, ARGENTINA Y ESPAÑA

LAS BALEARES ESTAN INCLUIDAS EN LA REDUCCION

Caracas, 9. (Efe). — La "Compañía Anónima Nacional de Teléfonos de Venezuela" (CANTV) confirmó hoy que han sido rebajadas las tarifas de las comunicaciones con Alemania, Argentina y España, países con los cuales ha entrado en funcionamiento el sistema del circuito directo.

Caracas, 9. (Efe). — La "Compañía Anónima Nacional de Teléfonos de Venezuela" (CANTV) confirmó hoy que han sido rebajadas las tarifas de las comunicaciones con Alemania, Argentina y España, países con los cuales ha entrado en funcionamiento el sistema del circuito directo.

Las nuevas tarifas establecen el valor de los primeros tres minutos con Argentina, de persona a persona, a 10 dólares y con España y Alemania, a 12 dólares. Los minutos adicionales serán cobrados a 2,72 dólares con Argen-

Por su parte, la tarifa reducida determina un valor de 8 dólares para los primeros tres minutos con Argentina, mientras que con España y Alemania será de 10 dólares. Los minutos adicionales serán cobrados a 2,72 dólares con Argentina y a 2,72 dólares con España y Alemania.

La nueva tarifa también tendrá vigencia en las comunicaciones telefónicas entre Venezuela y las ciudades de Andorra, Ceuta y Melilla, Gibraltar, Islas Baleares e Islas Canarias.

La U.R.S.S., mejor armada que USA

MIENTRAS EL PRESUPUESTO DE GUERRA SOVIETICO AUMENTA RAPIDAMENTE, LOS ESTADOS UNIDOS REDUCEN SUS GASTOS DE DEFENSA EN MAS DE CINCO MIL MILLONES DE DOLARES

LA «ERA DE NEGOCIACIONES» SERA LA ERA DE LA EXPANSION SOVIETICA EN TODO EL MUNDO

MADRID, 9. (Pyresa). — "El poderío militar soviético continúa creciendo, a despecho de los esfuerzos norteamericanos para frenar la carrera de armas de las grandes potencias, según resulta de un detenido estudio "recién terminado". Así comienza en el último número de la revista norteamericana "U. S. News and World Report", comentario sobre el informe anual del Instituto de Estudios Estratégicos, de Londres, titulado "El balance militar", según la revista citada, "El balance militar", británico analiza la situación relativa de los dos colosales mundiales, en el terreno militar, destacando principalmente en los siguientes puntos:

nuir por ello las fuerzas armadas soviéticas frente a la OTAN, en Europa.

4.— Presupuesto soviético de Defensa aumenta rápidamente, mientras que los Estados Unidos reducen sus gastos de defensa en más de cinco mil millones de dólares respecto del año pasado, estando previstos mayores cortes.

PANORAMA

El panorama comparativo actual, tras el estudio del citado informe británico, según "U. S. News World Report", ofrece una imagen en la que la Unión Soviética aumenta su poderío, precisamente en momentos en los que la administración Nixon se encuentra bajo presión muy fuerte, en su propio país, para que se disminuya la importancia del papel estratégico de Estados Unidos en el mundo.

Es significativo el juicio del Instituto de Estudios Estratégicos, de Londres, acerca de la Marina soviética:

"...Parece justo decir que, mientras el mar es todavía un área donde occidente ha mantenido hasta ahora su superioridad, la flota soviética —que ya es la segunda del mundo— es capaz actualmente de resistir una comparación, a cualquier nivel, en los aspectos político-militar".

Demuestra lo anterior el hecho de que los rusos hayan enviado al Caribe unas fuerzas de operaciones navales consistentes en cinco navíos, siendo ya la tercera vez, desde 1969, en que Rusia hace algo parecido en esta zona, mientras sostiene una fuerza naval permanente en el Mediterráneo y una continua "presencia" en el Océano Índico.

Se pone de relieve, por otra parte, que contrasta el creciente poderío naval soviético con las severas restricciones estadounidenses, a las que hay que añadir el envejecimiento de sus barcos, muchos de los cuales fueron construidos hace veinticinco años.

ARMAMENTO NUCLEAR

En cuanto al armamento nuclear, se ha roto aquella proporción de tres a uno favorable a Estados Unidos. Hace cuatro años, los Estados Unidos tenían un total de 1.710 misiles de largo alcance, con bases en tierra o en submarinos. Rusia tenía 590. Hoy, los norteamericanos siguen teniendo los mismos de entonces —aunque algunos hayan duplicado su potencia mientras que Rusia ha triplicado— su cifra: tiene 1.580, y el número crece rápidamente.

No es suficiente, al parecer, para inclinar la balanza del lado norteamericano el hecho de que dispongan del "Poseidon", con diez proyectiles de reentrada independiente en la atmósfera, mientras no exista la certeza de que los rusos no disponen de algo parecido. Es-

tos proyectiles no presentan problemas para su lanzamiento desde bases terrestres, en un primer golpe. Es mucho más complicado, en cambio, hacerlo hacia objetivos lejanos cuando se trata de alcanzar fuerzas en guerra. Es imposible lograrlo desde submarinos.

EL AUTENTICO PELIGRO

El auténtico peligro —deduce la citada revista norteamericana no reside, sin embargo, en la creciente capacidad de la Unión Soviética para desencadenar un terrible golpe, inicial, sino en el hecho de que, a la sombra de una paridad de fuerzas nucleares, Moscú está convencido de que ahora puede continuar aumentando el nivel del riesgo calculado en orden a incrementar la influencia soviética. Una prueba de ello es la intervención de Rusia en la crisis de Oriente Medio.

Un experto londinense resume la situación de este modo: "La Unión Soviética parece determinada a convertir la "era de negociaciones" de Nixon en la era de la expansión del poder soviético en todo el mundo".

VIAJES IBERIA, S.A.

(Agencia de Viajes - Grupo A - Tit. 4)

Se complace en anunciar a todos sus colaboradores que SEGUIMOS efectuando nuestra tradicional

EXCURSION A AFRICA

EXCURSION A MADRID

CONSULTENOS: Teléfonos: 21 45 49 - 21 58 44 - 22 27 44 o en nuestras oficinas de PASEO GENERALISIMO, 48.

DE VIDA A SUS AÑOS Y... AÑOS A SU VIDA

EN:



GINNASIO AMERICANO, SAUNA FINLANDESA, MASAJE MANUAL Y MECANICO, ETC.

Con la colaboración y vigilancia del Director Médico Don J. Cortada Macías (c. p. s. núm. 2). Avda. Gral. Primo de Rivera, 121, pral. Edificio Renault, Abierto de 9 a 21 horas. Sábados cerrado.

# EL CONDE DE BARCELONA, EN IBIZA

IBIZA (Balears), 9. (Cifra). — Procedente de las islas de Mallorca y Cabrera ha llegado a la bahía de San Antonio, en la que ha quedado fondeado, el yate «Giralda», a bordo del cual viaja el Conde de Barcelona, de regreso a Estoril. Al parecer y antes de abandonar las islas Baleares el «Giralda» también hará escala en Formentera.

## Apagan un incendio con vino

Ciudad Real, 9. (Pyresa). — A falta de agua, cuatro obreros apagaron un incendio con vino. Cuando regresaban de su trabajo, en Moral de Calatrava, observaron llamas en unos pastizales y, al no disponer de agua para sofocar el fuego, utilizaron, vino que llevaban en el coche. En el momento en que intervinieron dos postes telefónicos, completamente quemados amenazaban caer sobre la carretera, obstaculizando el tráfico. Con su actuación se evitaron mayores consecuencias.

## TRAFICO ILEGAL DE GAS-OIL

DIVERSOS SURTIDORES VENDIAN EL EXCEDENTE DEL GAS-OIL AGRICOLA A PRECIO NORMAL.

LERIDA, 9. (Pyresa). — Se ha iniciado en el Tribunal Provincial de Contrabando, en la Delegación Provincial de Hacienda, una vista por tráfico ilegal de centenares de miles de litros de gas-oil, pertenecientes al cupo que la Jefatura Agronómica proporciona a los agricultores a poco más de tres pesetas litro para facilitar la mecanización y desarrollo del campo español. Están inculcados en este tráfico ilegal siete estaciones de servicio situadas en las provincias de Lérida y Huesca, y diez transportistas.

La Jefatura Agronómica proporciona a los agricultores una cierta cantidad de litros de gas-oil en relación con las hectáreas de tierra y la maquinaria que para su trabajo poseen. La mayor parte de los agricultores aprovechan esta magnífica oportunidad utilizando el cupo de que disponen. Sin embargo, otros no alcanzan el límite que tienen establecido. La acusación es que este excedente ha sido vendido posteriormente por los surtidores de Alcarràs Jimenells, Agramunt, Fuliola, Ballobar, Sena y Alcolea al precio normal de seis cincuenta pesetas litro, con un margen de beneficio del cien por cien sobre el precio de origen. Ya el pasado veintiocho de noviembre de mil novecientos sesenta y nueve se tuvo conocimiento de este fraude al detener la Guardia Civil un camión que transportaba bidones llenos de gas-oil, y posteriormente se realizó una vista conciliatoria, origen de la vista que hoy se ha iniciado en la Delegación de Hacienda.

## 3 MENORES QUERIAN RECORRER EL PIRINEO LERIDANO PERO NO PIDIERON PERMISO A SUS PADRES Y HAN SIDO DETENIDOS

Lérida, 9. (Pyresa). — Cuatrocientos kilómetros a pie o en auto-stop han realizado tres jóvenes barceloneses a través de los Pirineos leridanos, culminando su aventura ante una pareja de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, que los detuvo entre Balaguer y Seo de Urgel, ante la reclamación presentada por sus familiares. Estos jóvenes habían montado una sugestiva —para ellos— aventura: En su propósito de conocer los Pirineos leridanos, los chicos, cuyas iniciales corresponden a J. L. K., de dieciséis años; L. L. L., de catorce y F. C. R. de diecisiete, todos ellos residentes en Barcelona, salieron hace cuatro días de los domicilios paternos, haciendo escala en Puigcerdá, Bellver de Cerdaña y Seo de Urgel. Al llegar a esta ciudad fronteriza, acordaron descender hacia la capital de la provincia, y volvieron hacia la montaña, momento en que fueron detenidos y devueltos posteriormente a sus padres, alarmados por la larga e imprevista ausencia de los muchachos.

# DOS MUERTOS AL SALIRSE UN TURISMO DE LA CARRETERA EN VALENCIA

Las víctimas eran de nacionalidad belga

Sueca (Valencia), 9. (Cifra). — Dos personas han resultado muertas en accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 237,500 de la carretera nacional de Almería a Valencia, término de Sollana (Valencia). El turismo belga 8182-V, conducido por Jacobs Petrus Gerardus, de 67 años, vecino de Deurne Antw (Bélgica) y ocupado por Michel Ludovica Francis, de 65 años, a consecuencia, al parecer del reventón de una rueda, se salió de la carretera y fue a chocar contra la margen de una acequia sin agua. Fallecieron el conductor y la ocupante. Los cadáveres fueron trasladados al depósito municipal de Sollana.

## TRIPLE COLISION, UN MUERTO

LEON, 9. (Pyresa). — A consecuencia de una triple colisión, en la carretera de León a Astorga ha fallecido doña Luz Divina Urrez Bustiz. El accidente ocurrió cuando el coche que conducía su marido, don Lino Pains Campo, chocó con un camión conducido por don Aniceto Sánchez Sánchez, y a su vez, con un turismo francés conducido por don Pablo Fernández Vacas.

En otro accidente de circulación, don Francisco Barriounevo Torrella, que conducía el vehículo LE-44.153, al salirse de la calzada en el kilómetro 382 de la carretera Madrid-Gijón, se estrelló contra un pretil situado al borde de la misma. El conductor y otros cinco ocupantes fueron internados en el hospital general.

## NINA DESAPARECIDA

Madrid, 9. (Pyresa). — Desde el mediodía del pasado lunes falta de su domicilio en carretera de Alcobendas kilómetro 5, la niña de cuatro años de edad Tadea Jiménez Pozuelo, que atiende por Tadtita.

La última vez que la niña fue vista por sus padres llevaba un vestido color rosa y calzaba unas sandalias color marrón. Se ruega a todas aquellas personas que supieran algo sobre su paradero avisen al cuartel de la Guardia Civil de Fuencarral, teléfono 2090033.

## FALLECE ACCIDENTADO DE TRAFICO

Burgos, 9. (Pyresa). — En la clínica de San Juan de Dios, de esta capital, ha fallecido la Srta. María del Carmen Moreno Collado, de 18 años, natural de Madrid, y con domicilio en Molina de la Vera (Cáceres), a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas en accidente de circulación.

## ARGENTINA

# Atentado contra una oficina cultural USA

Córdoba (Argentina), 9. (Efe). — Un grupo extremista ocupó hoy las instalaciones de la «oficina cultural e informativa» de los Estados Unidos en esta ciudad, e hizo estallar una bomba que provocó un principio de incendio y otros daños de importancia. No hubo que lamentar víctimas. El grupo extremista estuvo formado por dos hombres y una mujer.

## GITANO DADO POR MUERTO ABANDONA EL HOSPITAL

Mahón (Menorca), 9. (Cifra). — El gitano Santiago Gorreta, a quien el día 29 de agosto pasado sus suegros le abrieron el vientre

a navajazos en una reyerta ocurrida en el barrio de Cavallitos, de Ciudadela y que fue dado por muerto, ya que su estado era gravísimo, ha «resucitado». En efecto, ayer, por su propio pie, abandonó el hospital municipal de Mahón, completamente curado de las heridas que sufrió.

# COLEGIO «CECILIO METELO» DE TREINTA UNIDADES

## PROXIMO ANUNCIO DE SUBASTA PARA LA CONSTRUCCION

El Ilmo. señor Alcalde de Palto Boletín Oficial Estado para puma, don Gabriel Alzamora López blicación urgente subasta para construcción de un colegio nacional de 30 unidades escolares en «Cecilio Metelo» por un importe de diecisiete millones quinientas treinta y seis mil doscientas ochenta y tres pesetas con veintiseis.

«Me complace comunicar en nombre señor Ministro Educación y Ciencia que con esta fecha remi-

## «LA SEGURIDAD, LO PRIMERO»

# EL MINISTRO DE TRABAJO ANUNCIA UN NUEVO REGLAMENTO DE SEGURIDAD E HIGIENE EN EL TRABAJO

San Sebastián, 9. (Cifra). — El Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, inauguró la exposición sobre Seguridad en el Trabajo en el Mar, instalada en la planta baja de la Delegación Provincial de Trabajo. Llegó acompañado del Subsecretario del Departamento, del Director General de Seguridad Social y del Secretario General Técnico.

Fueron recibidos en el acceso de entrada a la exposición por el Alcalde, Delegado Provincial de Trabajo, Magistrado de Trabajo y Presidente de la Asociación Nacional de Prevención de Accidentes.

La exposición, muy vistosa, consta de instrumentos, maquetas gráficas, etc., relacionados con la prevención de accidentes en el mar.

Terminada la visita a la exposición, el Ministro y sus acompañantes se trasladaron a la residencia sanitaria de la Seguridad Social Nuestra Señora de Aranzazu, donde inauguró la primera fase de ampliación de la residencia, con lo que se ha oido habilitar 292 nuevas camas, con lo que se alcanza un total de 814. El importe de las obras asciende a 86.752.475 pesetas.

Posteriormente, en el salón de actos de la residencia sanitaria, don Licinio de la Fuente presidió la inauguración de las Jornadas Técnicas sobre Seguridad e Higiene en el Trabajo «No sólo razones económicas son las que deben mover a las empresas a la prevención de accidentes. Son, fundamentalmente, motivaciones humanas», dijo el Ministro.

Don Licinio de la Fuente reiteró su propósito de elaborar y poner en marcha un auténtico plan nacional de prevención. El lema, dijo, debe ser: «La seguridad, lo primero». Y no debe constituir ninguna utopía, sino algo realmente sentido y vivido por todos». Añadió don Licinio de la Fuente que «cinco principios resumen las intenciones del nuevo plan: Participación social, creación de una conciencia colectiva del problema, revisión de los instrumentos legales, descentralización y articulación de los organismos de asesoramiento técnico».

Finalmente, el Ministro puso de manifiesto la importancia que revestirá la promulgación del nuevo Reglamento General de Seguridad e Higiene en el Trabajo, que aparecerá en el Boletín Oficial del Estado antes de fin de año, y que ha de dar cauce legal a la acción conjunta y coordinada del Plan Nacional de Prevención.

## JORNADA DE GARCIA RAMAL

San Sebastián, 9. (Cifra). — El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos don Enrique García Ramal inauguró en Pasajes, una Casa Sindical construida en la Lonja del Puerto para los pes-

cadores. Acompañaron al Ministro en la inauguración el Director Nacional de Cooperación, Presidente del Sindicato Nacional de la Pesca, Presidente de la Sección Social Central del Sindicato de la Marina Mercante y el Delegado Provincial de Sindicatos.

Posteriormente, el Ministro y demás cargos sindicales se trasladaron al Cine Novelty, de San Sebastián, donde se procedió a la inauguración de curso de la Escuela de Dirigentes Sindicales.

Tras la presentación del Director del centro, un alumno ofreció las actividades del curso, hablando igualmente el Delegado Provincial y cerrando el acto el señor Ministro, al que le fue impuesto el primer emblema de oro del Seminario de Estudios Sociales «Marqués de Narros»

## ESTEVA, MEDALLA DE PLATA

(Viene de la primera página) porque confiaba en mis fuerzas.

—¿Satisfecho? —Mucho. Aunque no pude rebajar mi marca anterior. Era muy difícil.

—¿Puede obtener alguna medalla más? —No me gusta predicar esas cosas. Hay muchos rivales. En la piscina Picornell está nadando la mejor de Europa, gente que puede rebajar marcas en cualquier prueba. Son verdaderos campeones y por lo tanto peligrosos. Yo intentaré con todas mis fuerzas volver a subir al podium, pero no será fácil.

RIO DE JANEIRO, 9. (Efe). — El «Ovni» que ha sido visto dos domingos consecutivos en las inmediaciones del complejo hidroeléctrico de Itatiaia, «no corresponde a la idea difundida sobre platillos voladores sino que parece un avión sin alas, fue fuselaje con aristas, casi cuadrado», afirma el documento presentado a las autoridades de la aeronáutica por el jefe de la vigilancia del campo, Dair da Silveira, en base a las declaraciones de cinco vigilantes.

## RIO DE JANEIRO

# UN «OVNI» HA SIDO VISTO EN LAS INMEDIACIONES DE ITATIAIA

DESDE EL APARATO LANZARON UN «RAYO» QUE DEJO CIEGO Y PARALITICO AL VIGILANTE DE UNA PRESA

Las explicaciones son más concretas que las del vigilante Altair Martins de Freitas, quien siempre ciego, internado en un hospital de Guanabara, después de que en la noche del 30 de agosto sorprendiera al «Ovni», disparara contra él mismo y un rayo lanzado «desde la cosa» le dejara ciego y paralizado. Se divulga hoy también que el alcalde de Resende, municipio al que pertenece Itatiaia, ha elevado a las autoridades militares un escrito sobre «Extraños fenómenos detectados en las inmediaciones de la presa», cuyo contenido no se especifica.

# LOS VECINOS IMPIDEN, A ESCOPETAZOS, QUE LOS LADRONES ROBARAN EN LA IGLESIA

Avorta (Caserta-Italia), 9. (Efe). Un intento de robo en la iglesia de San Juan Evangelista en Avorta, en la provincia de Caserta, ha sido evitado por algunas personas que han abierto fuego contra los ladrones, hiriendo a uno. Cuatro hombres, que a través de una ventana había entrado en la iglesia fueron descubiertos por algunos ciudadanos que avisaron a los carabinieri. Los ladrones, al verse descubiertos, han salido a la calle y han efectuado algunos disparos para intimidar a las personas que les esperaban fuera. Como quiera que éstas han utilizado sus escopetas de caza, los ladrones se han vuelto a refugiarse en la iglesia. Hasta el interior les han perseguido los enfadados habitantes que a su vez, han abierto fuego hiriendo a uno de los desconocidos. Los carabinieri que han conseguido detener a dos de los cuatro ladrones, sostienen que éstos habían entrado en la iglesia con la intención de apoderarse de una valiosa pintura del año 1400, que se custodia en la citada iglesia.

# LA SITUACION EN EL POZO POLIO DE HUNOSA, ES DE PARO

## LA DIRECCION FACILITA UNA NOTA SOBRE EL CONFLICTO

Oviedo, 9. (Pyresa). — La Dirección de Hunosa ha sancionado con suspensión de empleo y sueldo hasta el próximo día 12 de octubre a los 190 productores del pozo Polio que en el día de hoy no han acudido a sus puestos de trabajo. Con relación al resto del personal de esta explotación, la empresa indicó que será utilizado, en la medida de lo posible, en labores de conservación y explotación o se solicitará de la Delegación Provincial de Trabajo su pase al seguro de desempleo. Esta sanción ha sido comunicada por la Dirección de Hunosa al Jurado de Empresa durante una reunión celebrada, en la tarde de hoy. Tras la reunión del Jurado de Empresa, se ha hecho pública una nota en la que se hace una breve historia del conflicto suscitado en esta explotación desde hace varias semanas. La nota dice así:

«La situación laboral en el pozo Polio sigue siendo hoy de abandono masivo del trabajo, especialmente por parte de los picadores. Los productores de este pozo, que habían faltado al trabajo a partir del día 18 de agosto, fueron sancionados con suspensión de empleo y sueldo hasta el pasado día 6 de septiembre inclusive. El origen del abandono, según pudo deducirse después de varias reuniones de la Comisión Delegada del Jurado de Empresa, habidas en los días 18, 19, 20 y 21 de agosto fue, al parecer el desacuerdo con los precios de los destajos. Una de las características de estas reuniones fue la disposición de Hunosa al diálogo, no solo con los representantes miembros de la Comisión Delegada, sino con los propios picadores, que en número de siete y en representación del resto de sus compañeros asistieron a la reunión del día 19. En esta reunión se llegó a un acuerdo para un estudio de revisión de los destajos, de ser positivos, se aplicaría entre el 1 y el 17 de agosto, según las capas. Los días 20 y 21, en forma inesperada y pese al acuerdo adoptado el día 19, la ausencia fue masiva. Se convocó una nueva reunión de la Comisión Delegada, a la que asistieron representantes de las Delegaciones de Trabajo y Sin-

dicatos, y donde la representación de la primera efectuó un requerimiento al personal para su vuelta al trabajo, este requerimiento fue desatendido. La dirección, en vista de todos estos antecedentes, no tuvo más recurso que imponer sanciones de suspensión de empleo y sueldo a los causantes del abandono hasta el día 6 de septiembre inclusive, con petición de pase al Seguro de Desempleo para el resto del personal, ante la imposibilidad de efectuar labores extractivas. No obstante, la empresa no cerró la posibilidad de nuevo diálogo, y pese a que los productores habían violado los procedimientos y cauces legales establecidos, se prestó a instancias de la Organización Sindical, a una conciliación efectuada en el Sindicato de Combustible el pasado 29 de agosto.

En esta reunión se solicitó, por la representación de los productores, un incremento de 100 y 120 pesetas diarias, según las capas, lo que viene a representar un veinte por ciento de aumento. Hunosa estuvo de acuerdo en efectuar los estudios necesarios para la revisión de los destajos, tal y como previamente lo había ofrecido a la propia Comisión Delegada en reunión del 19 de agosto, pero no podía comprometerse a una subida indiscriminada de destajos, como la propuesta por la parte social. La reunión terminó sin avenencia.

El pasado lunes, día 7, fecha en que finalizó la sanción impuesta a los productores de este pozo, faltaron en los dos relevos, 174 trabajadores, y entre ellos 119 de los 137 picadores. Debido a que el día 7 era laborable pero entre dos festivos, se decidió esperar al día de hoy para, en vista de la situación tomar las medidas que la propia situación aconsejase. En los relevos de hoy han vuelto a faltar al trabajo injustificadamente 190 productores. Se destaca que, de 137 picadores, faltaron 114.

En vista de ello, esta tarde ha sido nuevamente convocado el Jurado de Empresa para ser informado de la situación y de las medidas que la dirección ha adoptado ante esta tan reiterada como injustificada insistencia al trabajo.

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA Santos Jacinto, mr., Proto y Santa Maria de la Cabeza. Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento. — En las MM. Reparadoras, a las 8, Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, bendición y reserva de S. D. M.

— En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7,30, bendición, reserva de S. D. M. y Rosario.

— En Santa Catalina de Sena, a las 7,30 de la tarde, Exposición y preces. A las 8, bendición y reserva. A las 8,15, Misa vespertina.

— En esta misma Iglesia, a las 10,30 de la noche. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "San Juan Bautista de La Salle".

SOLEMNES Y TRADICIONALES FIESTAS RELIGIOSAS QUE EN HONOR DE NTRA. SRA. DE LA BONANOVA Se celebrarán los días 12 y 13 de Septiembre de 1970. Domingo, día 13

Mañana: A las 7, 8, 9 y 12, Misas rezadas. A las 11, Misa Mayor solemne cantada a voces y orquesta, con sermón que predicará el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto "Ramón Llull, "L'Oferta" en el transcurso de la Misa Mayor, será amenizada con la gaita y el tamboril

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Table with exchange rates for various currencies including Dollar U.S.A., Francos C.F.A., Libra esterlina, etc.

diario

Radio

RADIO JUVENTUD "LA VOZ DE BALEARES" (O.M. y F.M.) Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:45: Diario femenino; 9:50: Escaparate de novedades; 10: Radio Club; 11: Sonata patética; 11:20: Palma Nova Hora H; 11:30: Podium de éxitos; 12: Un canción para el verano; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Música 70; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Ding Dong; 14: Comentarios de actualidad; 14:03: S. M. la quiniela y frontón; 14:20: Noticiero y reportajes; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:15: Iglesia en marcha; 15:30: Café con música; 16: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción Sargent Peppers; 17:15: Radio sorpresa; 17:30: Confidencias; 18: La ballena alegre; 18:15: Cantan ellas; 18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: Mini programa; 20:15: Radio Internacional. — Audición en lengua inglesa; 20:45: Charlas para todos; 21: Música selecta; 21:30: Noticiero; 21:40: Desfile de éxitos; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Audición vernácula; 23: Gran musical; 24: Paralelo 24; 1:00: Cierre.

F. M. 88,8 megacíclos: 18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20:15: Radio Internacional. — Audición en lengua inglesa.

RADIO POPULAR DE MALLORCA programa para hoy

7: Buenos días. — Concierto matinal; 7:25: La palabra es para hoy; 7:30: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información nacional; 8:30: Transmite Radio Popular; 8:35: Festival Juventud-70; 9:55: Auto Control; 10: La melodía de hoy; 10:05: Boletín meteorológico; 10:10: La canción del recuerdo; 10:15: Discografía; 10:50: Transmite Radio Popular; 10:55: Te habla una mujer; 11:25: Platero; 11:30: Al paso de la mañana. — Reportaje Vitarfor; 12: Angelus; 12:03: Studio Alemán; 13: Apartamente-70; 13:35: Mallorca Hits; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información nacional; 15: Cambio y Bolsa; 15:05: Transmite Radio Popular; 15:10: Radio Revista Popular; 15:35: Sargent Peppers; 16: Saludo a Mallorca; 16:05: Automóvil; 16:50: Club de amigos de Radio Popular; 17:30: Hit Club; 18: A 1. española; 18:30: 22.47.53 Aquí Radio Popular; 19: Gran Discoteca; 20: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:45: Welcome to Mallorca; 21: Oración Mariana; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño Concierto; 21:57: Farmacias de guardia. — Cupón Pro-Ciegos; 22: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular. — Boletín Meteorológico; 22:40: Concierto; 23:45: Amigos de la noche. — Lo hora cero; 1:00: Cierre de la emisión. Frecuencia Modulada 97,5 megacíclos: 18:30: Emisión Danesa; 19: Radio Sur. — Emisión en sueco; 20: Cierre de la emisión.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA Programa para hoy

Sólo en F. M.: 16: Musical FM; 19: The Riki Lash Lazzar Show. En ondas Media y F. M.: 7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Caden, Ser; 9:40: Paco Ruiz, detective; 10: Radiopop; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:45: Rítmicos al sol; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12:05: Juegos musicales; 12:15: Cita con los éxitos; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en microsurco; 14:15: La orquesta Maravella; 14:30: Radio Nacional. Información local; 15: Carteleras. De lo nuevo lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16: Más allá de las estrellas. Galería breve; 16:30: Lydia; 17: Los miserables. Galería breve; 17:30: Idolos; 18: Música selecta: Sinfonía incompleta (Schubert); 19: Los parientes pobres. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: El huedped del Sevillano; 20:25: La Iglesia en el mundo; 20:30: José Iturbi, pianista; 21: Cuchi Cuchi y yo; 21:20: No-do de los deportes; 21:25: Concierto piano y orquesta (Schuman); 22: Radio Nacional. Cotizaciones; 22:30: Radio Young; 23:30: Concierto piano y orquesta; 24: Historias extrañas; 0:15: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre.

Televisión

PRIMERA CADENA

SOBREMESA:

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 3:00: Noticias a las tres; 3:25: Avances; 3:30: Bonanza: "Anatomía de un linchamiento"; 4:30: Campeonato de Europa de Natación.

TARDE

8:15: Dibujos animados; 8:30: Misterios al descubierto.

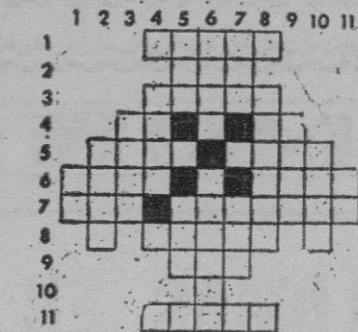
NOCHE:

8:55: Esta noche...; 9:00: Novela; 9:30: Telediario; 9:55: Avances; 10:00: Al filo de lo imposible; 10:30: Ironside: "Se ha perdido un perro"; 11:30: Cinco estrellas; 12:00: Veinticuatro horas; 0:15: Despedida y cierre.

UHF

19:45: Carta de ajuste; 20:30: Presentación y avances; 20:32: Dibujos animados; 20:45: Julia; 21:15: Viaje sin pasaporte; 21:45: Ballinger de Chicago; 22:15: Noticias dos; 22:30: Avances; 22:32: Teatro de siempre: "El arbitraje"; 24:00: Cierre.

CRUCIGRAMA



femenino. — 10: Marché. — 11: Neutro.

Horizontales. — 1: Marchar. — 2: Al revés, punto cardinal. — 3: Probar. — 4: Nota. Existe. — 5: Porción de materia textil dispuesta para hilarse. Poesías. — 6: Referencia. Verbal. — 7: Demostrativo. Extraño. — 8: Persigue. — 9: Liga. — 11: En la parte posterior.

Verticales. — 1: Preposición. — 2: Vivienda. — 3: Estropeado. — 4: Trampa. — 5: Piedra sagrada. Adverbio. — 6: Duelo. Apuntar. — 7: Canción canaria. Constelación. — 8: Vasija de vidrio ancha de abajo que va angostándose por la boca. — 9: Nombre

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo parcialmente nuboso. Temperaturas elevadas. Vientos del tercer cuadrante. Marejadilla.

OBSERVACIONES

Humedad relativa: 81 x 100. Insolación: 9 h 10 m.

URGENCIAS MEDICAS

Dr. JIMENEZ PEINADIC SERVICIO PERMANENTE Tels. 22 20 08 22 22 22 c/. JUAN ALCOVER 156 1.

«BALEARES»

Real estate advertisement for 'SON FORTEZA 2' by COBASA S.A. featuring a map and contact information.

Advertisement for 'Cupon del ciego' with the number 954.

Advertisement for 'Farmacias' listing various pharmacies and their services.

Large advertisement for the movie 'el compromiso' by Elia Kazan, featuring a penguin logo and a film still.

# BUENOS DIAS

## LAS PALOMAS EN SUS PALOMARES

Cuando yo era joven de edad —y rico en experiencias callejeras— la ciudad estaba llena de palomares. Sospecho que ahora hay bastantes menos, aunque la afición se mantiene en pie y haya muchos colombófilos, organizados deportivamente, como se hace con todo en nuestros días.

Entonces, en mi barrio —en uno de los barrios donde viví, el de los alrededores de la Cuartera— a cada inmueble, a casi todos, lo coronaba un palomar, lo que suponía que por lo menos había un vecino dedicado a las palomas.

Al subir a las casas, a partir del tercer piso, ya te llegaba el «gurr-gurr» de los constantes y deliciosos arrullos del palomar, siempre en plena y delicada efervescencia. ¡Se aman tanto como parecen amarse las palomas y los palomeros! No se donde he leído, por ahí, en papeles sueltos, que son animales relativamente conservadores y asimismo, aunque el tópico diga lo contrario, promiscuos y arman sus discursos y también corrimos nosotros, los crios, de modo que esto de la fidelidad, entre ellos, no deja de ser otra cosa que una apariencia, además, cantada por algunos poetas que, por supuesto, no habían tenido palomar.

Por los barrios palmesanos, hablo de años atrás, los atardeceres estaban llenos de dibujos de grupos de palomas, haciendo arabescos en el cielo, conducidos por el amo del grupo, con una larga caña con la bandera blanca de la paz ondeando al aire. A veces se corría la voz de que, por tal o cual barrio corría el halcón y también corrimos nosotros, los crios, para presenciar el espectáculo que, naturalmente, podía degenerar en tragedia.

Esto de la paloma de la paz, asimismo, es otra de las cosas relativas y los palomeros, constantemente estaban al borde de vivir en plena tragedia aparte de las guerras locales, cruentas, entre ellos, por razones domésticas, pues el trabajo de empollar, repartido entre la hembra y el macho, puede ocasionar pequeños disturbios y riñas y el «gurr-gurr», paciente y amoroso, se va transformando en algo completamente distinto.

Bueno, como en todo, la permanente guerra de los sexos que, en las sociedades animales, está siempre al día y esto nos enseña que, pese a tantos esfuerzos, no será tan fácil que lleguemos, hombres y mujeres, a una auténtica paz y reparto equitativo a la hora del Intero. Siempre habrá uno que déte de empollar antes de lo conveniente y se vaya «nor allí de duro», en busca de emociones nuevas o distintas o, sencillamente, «otras».

Juan BONET

(Ilustración: Paloma, por Pablo Picasso)

ponérselo— que tenía palomar y el hombre me explicaba muchos pormenores, pero ya se me ha olvidado todo o casi todo. Lo que sí recuerdo que al subir al palomar, al llegar el tercer piso —el palomar estaba en el quinto— me llegaba ya la música del «gurr-gurr» y el corazón me latía con más fuerza. Ahora pienso que, sencillamente, se trataba de un efecto producido por el alpinismo de la subida, es claro sin ascensor. Fuere como fuere, también contaba el hombre, que era la misma bondomía, y la belleza de sus palomas y palomas.



# MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

## DIGANOS No. 299

ALFREDO MATAS ARAGON

Las barbas actuales son veleidosas y poco formales»

—¿Caramba, caramba!... curioso.

—Los hay de muchas formas: de tres filos, de dos, de uno; con mango labrado, con mango liso... Sobre ese punto fui un interesante estudio de profesor H. Downy en el que hace constar que habitantes lacustres de las dos vertientes alpinas suministraron y suministran todavía numerosos modelos de esas navajas primitivas a exploradores que luego las utilizaron y las utilizaron con resultado óptimo, a pesar de hacer siglos y más siglos que fueron empleadas.

—Deben ser esas navajas mejores que las modernas navajas de acero inoxidable.

—Posiblemente también de ban gustirrinin.

—¿De qué material son esas navajas primitivas?

—Son de conchas y caracoles, tirapicañón y filo perfecto.

—¿Por qué no se afeitaba el hombre de la edad de piedra?

—Su vida salvaje no se le permitía y también la carencia de espejos no le dejaba pensar en aquellos tiempos?

—¿Ocurrian esas cosas en cueverías. Es seguro que el hombre empezó a afeitarse.



¿Cuanto fue mejorando el nivel de su existencia. Comencemos a asegurarnos que la tirapicañón velosa tiene su origen en el desseo del hombre de salir su belleza física a la de mujer.

—¿Por qué no se afeitaba el hombre de la edad de piedra?

—Su vida salvaje no se le permitía y también la carencia de espejos no le dejaba pensar en aquellos tiempos?

—¿Ocurrian esas cosas en cueverías. Es seguro que el hombre empezó a afeitarse.

—¿Por qué no se afeitaba el hombre de la edad de piedra?

—Su vida salvaje no se le permitía y también la carencia de espejos no le dejaba pensar en aquellos tiempos?

—¿Ocurrian esas cosas en cueverías. Es seguro que el hombre empezó a afeitarse.

—¿Por qué no se afeitaba el hombre de la edad de piedra?

—Su vida salvaje no se le permitía y también la carencia de espejos no le dejaba pensar en aquellos tiempos?

—¿Ocurrian esas cosas en cueverías. Es seguro que el hombre empezó a afeitarse.

—¿Por qué no se afeitaba el hombre de la edad de piedra?

—Su vida salvaje no se le permitía y también la carencia de espejos no le dejaba pensar en aquellos tiempos?

—¿Ocurrian esas cosas en cueverías. Es seguro que el hombre empezó a afeitarse.

—¿Por qué no se afeitaba el hombre de la edad de piedra?

—Su vida salvaje no se le permitía y también la carencia de espejos no le dejaba pensar en aquellos tiempos?

—¿Ocurrian esas cosas en cueverías. Es seguro que el hombre empezó a afeitarse.

—¿Por qué no se afeitaba el hombre de la edad de piedra?

—Su vida salvaje no se le permitía y también la carencia de espejos no le dejaba pensar en aquellos tiempos?

—¿Ocurrian esas cosas en cueverías. Es seguro que el hombre empezó a afeitarse.

—¿Por qué no se afeitaba el hombre de la edad de piedra?

—Su vida salvaje no se le permitía y también la carencia de espejos no le dejaba pensar en aquellos tiempos?

—¿Ocurrian esas cosas en cueverías. Es seguro que el hombre empezó a afeitarse.

—¿Por qué no se afeitaba el hombre de la edad de piedra?

## EL TURISMO ISLAES EN MALLORCA SE VERA NOTABLEMENTE INCREMENTADO

### LA AGENCIA «SUNNA» PLANEA PARA ESTE INVIERNO VUELOS «CHARTER» SEMANALES

Ayer se celebró en el Pueblo Español una simpática fiesta. Una fiesta en la que una isla, la playa y el mar, allá por los gelidos mares nórdicos, homenajeaba a la nuestra mediterránea y cálida.

La organización de viajes «Sunna», que desde hace ya bastantes años nos trae turismo islandés a Mallorca, ya plantea a la agencia planea ampliar más su actividad turística hacia nuestra isla y el hecho que el suyo es un turismo económicamente saneado.

—El nivel de vida islandés supera incluso al americano —no puede esto menos que resultar halagüeño para nosotros.

El señor Thordasson, propietario de la «Sunna», nos estuvo poniendo al corriente de los planes de esta agencia con respecto a Mallorca. Hace tiempo, como decíamos, que nos trae turismo islandés. Pero por el momento limita su actividad a la época veraniega. Se proyecta ahora abarcar también la época invernal.

La compañía aérea «Air Vikings» ofertará vuelos «charter» semanales, utilizando «Jeits», con un volumen aproximado de doscientos pasajeros por vuelo. Como se registrara una permanencia media de quince días por turista, puede esperarse que nos visitará mensualmente alrededor de quinientos turistas islandeses. Teniendo en cuenta que el turismo de lujo, la cifra no está nada mal.

Estos datos nos los dio el señor Thordasson durante el transcurso de esta fiesta, que se mostró muy interesado, en una simpática alusión que pronunció públicamente, en que apareciese como un homenaje de Islandia a Mallorca. Luego,



El señor Thordasson, representante de la agencia «Sunna», nos habla de los proyectos de ésta con vistas a...

particularmente nos alegró nuestra isla por su cosmopolitismo, utilizando «Jeits», con un volumen aproximado de doscientos pasajeros por vuelo. Como se registrara una permanencia media de quince días por turista, puede esperarse que nos visitará mensualmente alrededor de quinientos turistas islandeses. Teniendo en cuenta que el turismo de lujo, la cifra no está nada mal.

Chano MONTERO (Fo o «Juanetes»)

## tertulia en la PLAZA MAYOR



—¿Te acuerdas de aquella respetuosa petición que formulamos al Ayuntamiento, hace ya algún tiempo (tal vez un año o más), sobre la necesidad de suprimir el chaletismo instalado en la plaza posterior del Grupo Escolar Jaime I?

—¿Qué pasa?

—Pues que ayer comenzó la deshabilitación del lugar. Y en prueba de ello, he aquí una fotografía que acredita ampliamente que nuestro Ayuntamiento, cuando es necesario, sabe manejar la «piqueta demolidora» con el mejor de los fines.

—Tal vez se trate del principio de la campaña desratizadora...

—Es posible. De todos modos, la piqueta demolidora respetará, de momento, cierta dependencia utilizada por la Policía Municipal.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Se ve que después de muchos siglos volvió a resurgir la moda de la melena y la barba.

—Como ahora.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Tal vez se trate del principio de la campaña desratizadora...

—Es posible. De todos modos, la piqueta demolidora respetará, de momento, cierta dependencia utilizada por la Policía Municipal.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Se ve que después de muchos siglos volvió a resurgir la moda de la melena y la barba.

—Como ahora.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Tal vez se trate del principio de la campaña desratizadora...

—Es posible. De todos modos, la piqueta demolidora respetará, de momento, cierta dependencia utilizada por la Policía Municipal.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Se ve que después de muchos siglos volvió a resurgir la moda de la melena y la barba.

—Como ahora.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Tal vez se trate del principio de la campaña desratizadora...

—Es posible. De todos modos, la piqueta demolidora respetará, de momento, cierta dependencia utilizada por la Policía Municipal.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Se ve que después de muchos siglos volvió a resurgir la moda de la melena y la barba.

—Como ahora.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Tal vez se trate del principio de la campaña desratizadora...

—Es posible. De todos modos, la piqueta demolidora respetará, de momento, cierta dependencia utilizada por la Policía Municipal.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Se ve que después de muchos siglos volvió a resurgir la moda de la melena y la barba.

—Como ahora.

## FOTUMBOS QUE HACEN NUESA

urgencia necesita nuestra Policía Municipal no sólo para sus miembros sino también para todo el carroportal de furgonetas, coches patrulla, motos, caballos, perros y demás material y semovientes habidos y por haber.

—¿Te acuerdas de aquella respetuosa petición que formulamos al Ayuntamiento, hace ya algún tiempo (tal vez un año o más), sobre la necesidad de suprimir el chaletismo instalado en la plaza posterior del Grupo Escolar Jaime I?

—¿Qué pasa?

—Pues que ayer comenzó la deshabilitación del lugar. Y en prueba de ello, he aquí una fotografía que acredita ampliamente que nuestro Ayuntamiento, cuando es necesario, sabe manejar la «piqueta demolidora» con el mejor de los fines.

—Tal vez se trate del principio de la campaña desratizadora...

—Es posible. De todos modos, la piqueta demolidora respetará, de momento, cierta dependencia utilizada por la Policía Municipal.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Se ve que después de muchos siglos volvió a resurgir la moda de la melena y la barba.

—Como ahora.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Tal vez se trate del principio de la campaña desratizadora...

—Es posible. De todos modos, la piqueta demolidora respetará, de momento, cierta dependencia utilizada por la Policía Municipal.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Se ve que después de muchos siglos volvió a resurgir la moda de la melena y la barba.

—Como ahora.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Tal vez se trate del principio de la campaña desratizadora...

—Es posible. De todos modos, la piqueta demolidora respetará, de momento, cierta dependencia utilizada por la Policía Municipal.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Se ve que después de muchos siglos volvió a resurgir la moda de la melena y la barba.

—Como ahora.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Tal vez se trate del principio de la campaña desratizadora...

—Es posible. De todos modos, la piqueta demolidora respetará, de momento, cierta dependencia utilizada por la Policía Municipal.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Se ve que después de muchos siglos volvió a resurgir la moda de la melena y la barba.

—Como ahora.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Tal vez se trate del principio de la campaña desratizadora...

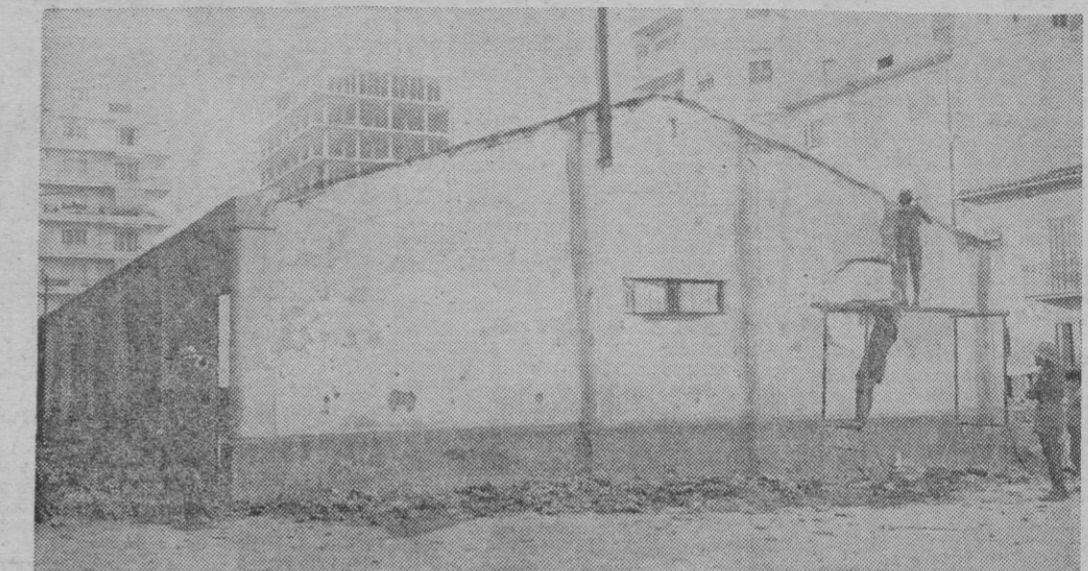
—Es posible. De todos modos, la piqueta demolidora respetará, de momento, cierta dependencia utilizada por la Policía Municipal.

—¿Qué opinión le merecen las barbas actuales?

—Se ve que después de muchos siglos volvió a resurgir la moda de la melena y la barba.

que, si no existen inconvenientes de jurisdicción (diferencias al conflicto jurisdiccional de nuestra máxima, y más antigua y más refinada, voluptuosidad como colectividad ya menos organizada y con menos sentido colectivo que en

despistados, waters jubilados y somniers inservibles. Y, tercero, en vista de que no todo el mundo comparte nuestra aberrante, tradicional y heroica resignación olfativa los palmesanos —«pulvis eris, pulvis revertetur»—



«LAS PIQUETAS DE LOS GALLOS CAVAN BUSCANDO LA AURORA»

los buenos viejos tiempos del primer Conde de Santa María de Formiguera se celebrasen en aquella explanada (todo lo ampliado que se quiera) la próxima y sucesivas ferias de muestras y fiestas de la raza. Aparte de lograr un espacio amplísimo y más que suficiente, con este tiro mataríamos los siguientes pájaros: Primero, liberar de su anual martirio, de su vergonzosa y sistemática destrucción a los jardines de la Plaza de los Héroes del cruceiro «Baleares». Con ellos acreditáramos de pueblo civilizado y europeo con derecho a altermar, «casi» de título a ti, con los miembros de la Europa Verde. Segundo, quedarían explanados y saneados los alrededores, llenos actualmente de colchones

hemos demostrado una acreditada, solidaria y secular imparvidéz ante las bromas de la materia orgánica en grado avanzado de elaboración) estimularíamos el que se apresurase o bien la prolongación lo más lejano posible del intestino ciudadano mar adentro, o bien la depuración de su contenido por medio de la nada espacial estación que con tan buen acierto acaba de proyectarse.

—Sería una bona escopetada.

—Ya que hablamos de los alrededores de Sa Feixina, podríamos dar un toquecillo a la Feria de Muestras. El colega, respetuoso público anteayer una explicativa foto de algunos de los enormes y por lo visto reglamentarios residuos de la última edición del «certamen» foto que iba acompañada de adecuado comentario con el que coincidió la publicación del Paseo Marítimo, frente a la Catedral, y mientras con masoquista resignación respiraba a pleno pulmón los enloquecedores etílicos procedentes de la verdadera o verdaderas que allí mismo desembocan, pensé

—En problema, para evitar ésta y otras vergüenzas (aquella consecuencia de ésta) parece consistir en hallar el lugar adecuado para instalar una dichosa feria, pues, según he podido colegir, parece que su repetición es inevitable.

—Ayer paseando por la prolongación del Paseo Marítimo, frente a la Catedral, y mientras con masoquista resignación respiraba a pleno pulmón los enloquecedores etílicos procedentes de la verdadera o verdaderas que allí mismo desembocan, pensé

—En problema, para evitar ésta y otras vergüenzas (aquella consecuencia de ésta) parece consistir en hallar el lugar adecuado para instalar una dichosa feria, pues, según he podido colegir, parece que su repetición es inevitable.

—Ayer paseando por la prolongación del Paseo Marítimo, frente a la Catedral, y mientras con masoquista resignación respiraba a pleno pulmón los enloquecedores etílicos procedentes de la verdadera o verdaderas que allí mismo desembocan, pensé

—En problema, para evitar ésta y otras vergüenzas (aquella consecuencia de ésta) parece consistir en hallar el lugar adecuado para instalar una dichosa feria, pues, según he podido colegir, parece que su repetición es inevitable.

—Ayer paseando por la prolongación del Paseo Marítimo, frente a la Catedral, y mientras con masoquista resignación respiraba a pleno pulmón los enloquecedores etílicos procedentes de la verdadera o verdaderas que allí mismo desembocan, pensé

—En problema, para evitar ésta y otras vergüenzas (aquella consecuencia de ésta) parece consistir en hallar el lugar adecuado para instalar una dichosa feria, pues, según he podido colegir, parece que su repetición es inevitable.

—Ayer paseando por la prolongación del Paseo Marítimo, frente a la Catedral, y mientras con masoquista resignación respiraba a pleno pulmón los enloquecedores etílicos procedentes de la verdadera o verdaderas que allí mismo desembocan, pensé

—En problema, para evitar ésta y otras vergüenzas (aquella consecuencia de ésta) parece consistir en hallar el lugar adecuado para instalar una dichosa feria, pues, según he podido colegir, parece que su repetición es inevitable.

—Ayer paseando por la prolongación del Paseo Marítimo, frente a la Catedral, y mientras con masoquista resignación respiraba a pleno pulmón los enloquecedores etílicos procedentes de la verdadera o verdaderas que allí mismo desembocan, pensé

—En problema, para evitar ésta y otras vergüenzas (aquella consecuencia de ésta) parece consistir en hallar el lugar adecuado para instalar una dichosa feria, pues, según he podido colegir, parece que su repetición es inevitable.

—Ayer paseando por la prolongación del Paseo Marítimo, frente a la Catedral, y mientras con masoquista resignación respiraba a pleno pulmón los enloquecedores etílicos procedentes de la verdadera o verdaderas que allí mismo desembocan, pensé

—En problema, para evitar ésta y otras vergüenzas (aquella consecuencia de ésta) parece consistir en hallar el lugar adecuado para instalar una dichosa feria, pues, según he podido colegir, parece que su repetición es inevitable.

—Ayer paseando por la prolongación del Paseo Marítimo, frente a la Catedral, y mientras con masoquista resignación respiraba a pleno pulmón los enloquecedores etílicos procedentes de la verdadera o verdaderas que allí mismo desembocan, pensé

—En problema, para evitar ésta y otras vergüenzas (aquella consecuencia de ésta) parece consistir en hallar el lugar adecuado para instalar una dichosa feria, pues, según he podido colegir, parece que su repetición es inevitable.

—Ayer paseando por la prolongación del Paseo Marítimo, frente a la Catedral, y mientras con masoquista resignación respiraba a pleno pulmón los enloquecedores etílicos procedentes de la verdadera o verdaderas que allí mismo desembocan, pensé

—En problema, para evitar ésta y otras vergüenzas (aquella consecuencia de ésta) parece consistir en hallar el lugar adecuado para instalar una dichosa feria, pues, según he podido colegir, parece que su repetición es inevitable.

—Ayer paseando por la prolongación del Paseo Marítimo, frente a la Catedral, y mientras con masoquista resignación respiraba a pleno pulmón los enloquecedores etílicos procedentes de la verdadera o verdaderas que allí mismo desembocan, pensé

—En problema, para evitar ésta y otras vergüenzas (aquella consecuencia de ésta) parece consistir en hallar el lugar adecuado para instalar una dichosa feria, pues, según he podido colegir, parece que su repetición es inevitable.

## Precedio hace 100 Años

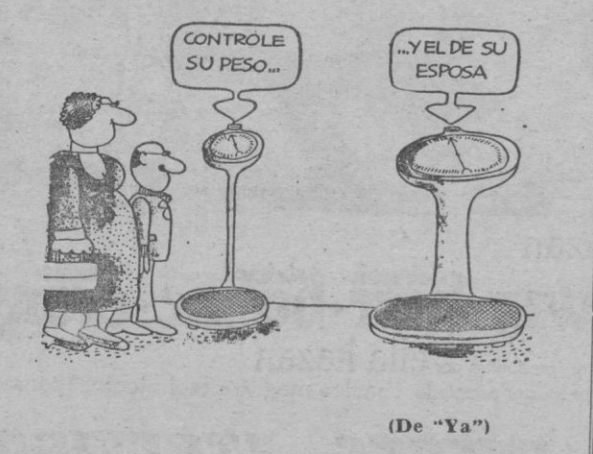
10 SEPTIEMBRE 1870

Leemos en el Diario de Palma: Con motivo de los casos de Fiebre Amarilla registrados en Baralona el señor Gobernador de la provincia ha publicado la siguiente, aludición: Baleares. La fiebre amarilla ha sido declarada oficialmente en la ciudad de Barcelona. Las noticias que llegaron hasta mí el último lunes, desde cuyo día no he cesado en la adopción de medidas preventivas. Tan criminal fuera el oculario, como criminales son las más o menos abundantes exageraciones que en momentos como los presentes suelen tomarse carta de naturaleza. De esta manera sabedores de cuanto ocurra con calma y reflexión, podréis contribuir a que el azote que acaba de asomar su negra, faz no llegue a sentar sus reales en punto alguno de esta provincia. El estado de la salud pública no puede ser hoy más favorable en todo el territorio de esta isla. Los casos de fiebre amarilla ocurridos en Barcelona, son en número muy escaso, sin que hasta ahora haya llegado a traspasar los límites de su arábica marítima —la Barceloneta— y existe grande y fundada esperanza de contener el desarrollo de la epidemia y evitar su propagación en las populosas calles de la Ciudad Condal, a cuyo efecto se trabaja sin descanso.

El Alcalde don Rafael Manera ha publicado un Bando con respecto al peligro de la Fiebre Amarilla, evitando de este modo cuanto estorbe a la libre circulación del mismo. — 2. No se permitirá el que muchas personas permanezcan reunidas en sitios estrechos y de escasa ventilación. — 3. Tampoco se tolerará en las casas la existencia de estiercos, de materias corrompidas, de aguas sucias y demás sustancias que desprenden olores fétidos y nocivos a la salud pública. — 4. Estarán limpias y mientras sea posible blanqueadas con cal, todas las habitaciones sin excepción las escaleras, patios y cuartos. — 5. El riego con agua se efectuará diariamente sin emplear mucha cantidad de líquido, después de haber barrido el suelo con anticipación. — 6. Se efectuará por los dependientes de este municipio la mayor vigilancia para que se cumplan exactamente las anteriores disposiciones y las demás expresadas en la compilación municipal, vigente que tenga relación con la higiene pública.

Dictadas estas medidas debo advertir que no se tolerarán las menores infracciones sanitarias de los expendedores de alimentos y bebidas. En nombre de la junta recomiendo la limpieza. ESEA

## CONTROL



(De «Ya»)

## ACCION.

SE PUEDE EJERCER UNA FUERTE ACCION SOBRE LAS PERSONAS APLANDO A SUS PASIONES O A SUS INTERESES; NO A SU INTELIGENCIA (A France)

## SIETE MESES EN UNA Balsa

Ha pasado ante la isla de Page Paia, en el Pacifico cuatro hombres que van a bordo de una balsa que salió del puerto de Guayaquil el pasado 29 de mayo con rumbo a la Polinesia en un viaje de siete meses. El capitán de la embarcación es el español Vila Alvar

## SENTIDO COMUN.

«ESPERAR QUE LOS OTROS JUZGUEN CON SENTIDO ES UNA PRUEBA DEL QUE NOS FALTA A NOSOTROS.» (E. O'Neill)

## MANIOBRAS

Comenzaron cerca de Ingolstadt, Alemania Federal, las maniobras aéreas «Cielo Negro» en que participan elementos de la Luftwaffe y del Ejército del Aire. Participarán 450 aviones de combate y unos 40.000 soldados alemanes y norteamericanos. (Agencias)

## LOS SUPERMERCADOS FOMENTAN EL PEQUEÑO ROBO

Los supermercados fomentan el delito, según un profesor de Sociología inglés. En efecto señala, estos establecimientos consideran los robos como parte de negocio y no toman medidas protectoras ya que reducirían las ventas. Se calcula en más de 50 millones de dólares el valor de esos pequeños robos. (Agencias)



**GOBIERNO CIVIL DE BALEARES**

**VISITAS**

El Excmo. señor Gobernador don Víctor Hellín Sol ha recibido en su despacho oficial las siguientes visitas: Ilmo. señor don José Fernández Cantos, Procurador en Cortes; don Felio Calafat Rotger, Alcalde de Valldemosa; don Gabriel Adrover Vergez, Alcalde de Santanyi; don Bartolomé Enseñat Estrany, Coordinador del Patronato de Arqueología Submarina; Ilmo. señor Profesor Nino Lamboglia, Director del Instituto de Estudios Ligures; Profesora señorita Francisca Palliser; Capitán Cívico Lorenzo, Comandante de la nave "Cyrenus"; doña Margaret M. Elliot; Ilmo. señor don José Antonio de Mesa, Delegado Provincial de Sindicatos; Ilmo. señor don José Enseñat Alemany, Procurador en Cortes; Ilmo. señor don José Alcover Llompart Presidente de la Excm. Diputación Provincial; Ilmo. señor don Gabriel Alzamora López Alcalde de Palma.

Asimismo se ha celebrado en la Sala de Juntas de este Gobierno Civil una reunión para el estudio de la problemática de las provincias insulares; una Junta de municipios sobre abastecimiento de agua y saneamiento y la reunión de la Junta Promotora cooperativa de la hostelería.

**HOMENAJE A LA VEJEZ EN LA BARRIADA DEL COLL D'EN REBASSA**

Como ya viene siendo tradicional todos los años, la barriada del Coll d'En Rebassa va a rendir homenaje a los ancianitos, que en número más de ochenta el próximo domingo día 13 serán agasajados por todo el vecindario. Todos los actos serán patrocinados por la Agencia Núm. 4 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares y colaborará la Comisión de Festejos Presidida por el Alcalde pedáneo don Pedro Homar Vallespir.

A continuación, para conocimiento general, detallamos los actos y festejos a celebrar:

**Día 12 Septiembre**

A las 20.30 horas: Salida de la Carroza de la Beata por las calles de la barriada, acompañada por la Banda Lira Esporlerense.

**Día 13 Septiembre**

A las 8.30 horas: Concentración de todos los ancianos homenajeados en el Convento de las Hermanas de la Caridad acompañados por sus padrinos, para asistir a la Santa Misa que se celebrará en la Iglesia Parroquial, con la Banda La Aldeana para solemnizar el acto.

A las 10 horas: Desayuno en el Local de Acción Católica para todos los ancianos y padrinos. Concierto a cargo de la Banda La Aldeana y reparto de obsequios a los homenajeados.

A las 21 horas: La Compañía

de Xesc Forteza pondrá en escena la obra "Ninette i un senyor de Mallorca" en la pista del local de la obra "Ninette i un senyor de Mallorca" en la pista del local de Acción Católica.

**LOS NIÑOS DE LA «OPERACION PLUS ULTRA» EN ALMACENES BAUZA**



**Crónica de Sociedad**

**ENLACE COLOM-ROCA**

En la capilla de la Bonanova, bellamente adornada e iluminada, unieron sus vidas los distinguidos jóvenes Salvador Colom Parets y María Victoria Roca Baeza. La novia entró al templo del brazo de su padre, don Ramón, médico titular de Santa María del Camí. El novio daba el suyo a su madre, doña Rosa Parets de Colom. El órgano interpretó una marcha nupcial.

La contrayente lucía elegantes galas nupciales, que realzaban su belleza. Bendijo la unión el Rvdo. don Juan Parets Serra, Vicario de Bunyola, primo del novio. Firmaron el acta como testigos, los hermanos de los contrayentes, Juana y Ana, por parte del novio, y Rafael y Ramón, por la novia.

Los invitados fueron delicadamente obsequiados en el restaurante "Sa Talaia". Los nuevos esposos salieron en viaje de bodas, que les deseamos sea muy feliz.

A ellos, así como a sus padres, don Ramón y doña María Baeza de Roca y don Miguel Colom, Jefe local del Movimiento en Santa María del Camí, y su citada esposa, nuestra cordial felicitación.

**SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, S.A.**

**BAUTIZO**

En la parroquial iglesia de la villa de San Juan, el pasado día 5 recibió las aguas bautismales de manos del Rvdo. don Miguel Deyá, Vicario, la primogénita de los esposos don Antonio Karmany Mestre, ex-corredor ciclista, y doña Magdalena Jaume Nigorra.

Apadrinaron a la neófita sus tios don Guillermo Karmany y doña Magdalena Bauza, de Jaume, imponiéndole el nombre de Juana. Enhorabuena.

**NATALICIO**

En la Clínica "Mare Nostrum" ha dado a luz una niña doña Juana Ana Siquier Socas, esposa de don Jaime Calafat Serra.

**FESTIVAL EN EL MAR CON «AVENTURA 70»**

IMPORTANTE DESCUENTO HASTA EL 15 DEL CORRIENTE

"Viajes Iberia, S.A." pone a disposición de Mallorca entera un sugestivo viaje. Bajo el título de "Aventura-70", se ofrecerán siete maravillosos días a bordo del trasatlántico "Caribia" de 25 mil toneladas —un buque modernísimo que es un compendio de comodidades— para visitar las Siete Perlas del Mediterráneo...

Siete días de completo descanso que permitirán la visita a distintos países entre ellos un punto del Continente africano. Del viaje en sí hemos dado ya distintos detalles. Insistiremos, sin embargo, en próximas ediciones. Digamos hoy que "Viajes Iberia, S.A.", ha tenido una especial gentileza con sus señores clientes y público en general. Se trata del considerable descuento que, sobre unos precios tarifados al mínimo, se verifica en atención a las primeras inscripciones —que son muchas en la hora presente, según nos cuenta— para singular "Aventura 70".

Sobre los precios especiales que figuran en los folletos, que a disposición del público tiene "Viajes Iberia, S.A." en sus sucursales o en su Central del Paseo Generalísimo, 48, de esta ciudad, se resta ahora el 15 por ciento de descuento a todas las inscripciones que sean formuladas antes del día 15 del corriente mes de septiembre.

La salida está prevista para el día 26 de octubre próximo. A juzgar por los detalles del precio de viaje que tendrá puntos de destino tales como Capri, Bizerta, Palermo, Génova, Cannes, Barcelona y final en nuestra ciudad, podemos adelantar que el éxito de organización y asistencia de señores excursionistas será completa.

Los precios especiales y los viajes gratis para las señoras en viaje de bodas y bodas de plata, así como los planes de familia y clase especial para jóvenes, han tenido favorabilísima acogida por parte del público.

**ORGANIZACION DE ESCUELAS DEL MEDITERRANEO (O.D.E.M.)**



Dirigida por la Compañía de Jesús

**ESCUELA DE TURISMO**

LEGALMENTE RECONOCIDA POR EL M.º DE INFORMACION Y TURISMO (O. M. - 29 - XI - 65)

CARRERA DE TECNICO DE EMPRESA TURISTICA. TITULO OFICIAL DEL M.º DE INFORMACION Y TURISMO. DURACION DE LA CARRERA: TRES AÑOS. CONDICIONES DE INGRESO: Poser el Bachiller Superior o Laboral, Administrativo, Perito Mercantil, Maestro Industrial, Maestro de Primera Enseñanza.

**ESCUELA DE MANDOS INTERMEDIOS DE PALMA DE MALLORCA**

Reconocida por la Dirección General de Promoción Social del M.º de Trabajo e incluida en el Nomenclator de Centros P. P. T.; Miembro del A.D.E.M.I.

PRETENDE: La formación integral del mando de nivel medio. SUPONE: Darle una visión de conjunto de las funciones empresariales. PARA QUE: Se sitúe al frente de un equipo de trabajo y sepa encauzarlo de forma racional y humana.

**SECRETARIADO TECNICO EMPRESARIAL SUPERIOR**

En colaboración con la Escuela Superior de Dirección de Empresas (I.C.A.D.E.) de Madrid, Escuela Superior de Administración y Dirección de Empresas (E.S.A.D.E.) de Barcelona y Secretariado Internacional de la Escuela de Turismo «Altamira» de Santander.

DURACION DE LA CARRERA: TRES AÑOS. CONDICIONES DE INGRESO: Bachillerato Elemental o Examen de Ingreso.

**CURSO DE TECNICA EMPRESARIAL**

En colaboración y bajo la dirección técnica de E.S.A.D.E. Dirigido a completar estudios superiores o fundamentar técnicamente a futuros colaboradores de empresas.

DURACION DEL CURSO: 270 horas HORARIO: LUNES, MIERCOLES Y VIERNES DE 18 a 20 HORAS

**SEMINARIOS DE PERFECCIONAMIENTO PARA PERSONAL DIRECTIVO**

En colaboración con E.S.A.D.E. Se celebrarán mensualmente. El conjunto de los Seminarios a celebrar constituirán un curso de Gestión Empresarial.

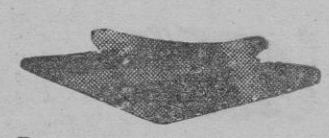
**ESCUELA DE IDIOMAS**

PLAN DE ESTUDIOS EN TRES CICLOS. CURSOS NORMALES (DE NUEVE MESES) SEMI-INTENSIVOS TRIMESTRALES. DOS LABORATORIOS ELECTRONICOS DE LENGUAS. INGLÉS-ALEMÁN-FRANCÉS-ITALIANO. CURSOS DE ESPAÑOL

PARA EXTRANJEROS

**INFORMACION Y MATRICULAS:**

SECRETARIA DE LA O. D. E. M. MONTESION, 58 TELEFONO: 22 52 48



Durante su estancia entre nosotros, los niños de la Operación Plus Ultra, visitan, como cada año, multitud de rincones de nuestra Isla, asisten a varias fiestas infantiles, que en honor a ellos se organizan, y en definitiva tratan de pasarlos lo mejor posible.

Una de las visitas que realizaron, durante su pasada estancia en Palma, fue a Almacenes Bauza, donde fueron obsequiados por la Dirección de dicho establecimiento, con algunos regalos propios para niños.

Los pequeños y pequeñas de la Operación Plus Ultra se mostraron encantados y agradecidos por los regalos y todo el personal de Almacenes Bauza, alegres por lo agradable de la visita.

Un bello gesto para una obra excepcional.

Su acción es una hábil mezcla de

**EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAI**

**DOCE DEL PATIBULO**



**COMANDO EN EL MAR DE CHINA** (Too Late The Hero)

Un Film de ROBERT ALDRICH con MICHAEL CAINE y CLIF ROBERTSON

Por este motivo TRIUNFA en su

**2.ª SEMANA** en

**Sala Augusta** (Tol. menores)

# EL FIN DE SEMANA TUVO 812 VUELOS Y 72.500 PASAJEROS



SEGUN ULTIMOS CALCULOS, EL AÑO PUEDE CONCLUIR CON UN TOTAL DE 4.800.000 PASAJEROS

Durante el mes pasado, la media de pasajeros por día, fue de unos 24.000 pasajeros, aproximadamente. Recuerden que hubo varios fines de semana con 80.000 viajeros o más. Durante este mes, se ha descendido, muy suavemente, y calculo que en esta primera quincena el promedio diario estará entre 20 y 21 mil pasajeros. Y que a partir del quince, se bajará un par de miles o por lo menos, se mantendrán con dificultad en los 20.000.

En un párrafo siguiente, les daré mayores consideraciones acerca de este cálculo, que también podría servir para medir las posibilidades de la llegada del 4 millones. Del cual ya les he hablado con insistencia.

Ayer nuevamente tuvimos un día con dominio —por cantidad— del turismo alemán. Siguiéndole de inmediato, el pasaje británico. Las guías de Neckermann, uniformadas de granate, se hicieron notar mañana, tarde y noche, recibiendo y despidiendo a sus numerosos clientes.

Los británicos llegaron también con insistencia, de diferentes ciudades del Reino Unido, pero no en la cantidad con que lo hicieron los alemanes.

### TANGER

Como es sabido, Neckermann y Viajes Rumbo, iniciarán el próximo martes los viajes charter entre Mallorca y la ciudad marroquí de Tánger. Sé que hay un gran entusiasmo por hacer este viaje, que se continuará desarrollando todos los martes, y que tiene una duración aproximada de dos horas, al ir y otras dos al volver.

Ayer he estado conversando con el señor Ferrer de Viajes Rumbo, en uno de sus escasos momentos de descanso, sobre estos desplazamientos a la ciudad africana de tanto renombre. Como se sabe perfectamente, Tánger fue ciudad internacional durante muchos años, y justamente, por aquellas fechas alcanzó un alto nivel, tanto económico como urbanístico. De ahí el interés por conocer dicho lugar, convertido durante muchos años en una ciudad de leyenda.

### FIN DE SEMANA

No fue, el último, un fin de semana impresionante, a juzgar por las cifras que se han obtenido. El sábado hubo alrededor de los 432 vuelos y 38.800 pasajeros. Y el domingo, 380 vuelos, y unos 33.700 pasajeros.

El total de los dos días, por lo tanto, es de: 812 vuelos y 72.500 pasajeros.

El promedio de los dos días, correspondiente a los primeros seis días del mes, es alto, pues llega a casi los 22.000 pasajeros. Difícilmente, creo yo, se mantendrá ese promedio en todo el mes, ni aún en toda la quincena, ya les decía anteriormente, que consideraba entre 20 y 21 mil para estos quince días iniciales.

## Tesorería de Hacienda

### ANUNCIO DE COBRANZA DE LAS CONTRIBUCIONES DEL ESTADO

Con arreglo a las normas del Reglamento General de Recaudación aprobado por Decreto 3.154 de 14 de noviembre de 1968, se pone en conocimiento de los contribuyentes y demás interesados que desde el día 16 de septiembre actual hasta el día 16 de noviembre próximo, ambos inclusive, tendrá lugar la cobranza en período voluntario de las contribuciones: TERRITORIAL RUSTICA Y URBANA, SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA, INDUSTRIAL LICENCIA FISCAL, TRANSPORTES, RENTAS CAPITAL Y CUOTAS DE LICENCIA DEL IMPUESTO SOBRE LOS RENDIMIENTOS DEL TRABAJO, correspondiente al segundo semestre del año en curso.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de

domiciliación de pago y de gestión de abono de recibos a través de Entidades bancarias y Cajas de Ahorro, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del citado Reglamento General de Recaudación, y se advierte que transcurrido el plazo de ingreso señalado anteriormente, los contribuyentes que no hayan satisfecho sus débitos podrán hacerlos efectivos en la capitalidad de la Zona respectiva del día 17 al 30 de noviembre próximo, con el recargo de prórroga del 10 por 100 que establece el artículo 92 del mismo Reglamento. Finalizado este nuevo plazo incurrirán en el recargo del 20 por 100, iniciándose el procedimiento de cobro en la vía de apremio.

Palma de Mallorca, 8 de septiembre de 1970. — El Tesorero de Hacienda.

Si ajustáramos la primera quincena a 21 mil pasajeros diarios. Y la segunda a 19 mil, tendríamos al término del mes, 600.000 pasajeros. Con lo cual se superaría en casi 50.000 pasajeros, la cifra de septiembre de 1969, y significaría algo así como un 10 por ciento de aumento.

El asunto de los cuatro millones también se vería favorecido con estos progresos, en cuanto a cantidad se refiere, y tal vez ese pasajero se podría alcanzar alrededor del 25 ó 26 del presente.

### EL TOTAL

Otra de las preocupaciones, actualmente, es acerca del total de pasajeros que se alcanzará al finalizar el año.

Si septiembre se cierra con cuatro millones, en el trimestre restante se pueden alcanzar unos 800.000 pasajeros. El año pasado, en esos tres meses finales se lograron 668.000 PASAJEROS.

Precedente de Bruselas, en vuelo de Sabena, llegó el señor Dupuyvelde, director de la Caja de Ahorros y retiros de la capital belga. Precedente de Madrid, y solamente por un día, interrumpiendo sus vacaciones, vino el señor Luis G. Jimeno, director regional de Viajes Meliá en las Baleares.

Con destino a Madrid marchó la viuda del Dr. Tolosa-Latour, conocido y famoso pediatra que gozara en años pasados de gran prestigio. La señora de Tolosa-Latour, fue despedida por el Muriedas y su esposa.

Con rumbo a Barcelona marchó el señor Vivanco, baritono de nacionalidad argentina.

### FIESTA

Tal como ya les decía ayer, en el Salón Vergara del Pueblo Español, se realizó una fiesta islandesa, organizada por Sunna Internacional y Viajes Meliá, a la que asistieron además de directores de agencias de Viajes y delegados de compañías de aviación, invitados de la prensa islandesa, músicos de aquel país, y representantes de la prensa local.

En otra página de este ejemplar hallarán una información detallada sobre este interesante y ameno acto.

Ayer, una de las noticias que más comentarios despertó, fue la del secuestro de un avión de la BOAC. La cantidad de secuestros que se han producido en estos días, han determinado una verdadera sicosis en el ambiente internacional.

Ayer pude ver como había una prolija revisión de equipajes en la Compañía BEA, lo cual era perfectamente lógico, al conocerse la noticia con que inicio este párrafo.

Hasta mañana.

COCO MENESES

## VIAJES MELIA, SE PROPONE OFRECER UN LARGO VIAJE POR EUROPA, A UN PRECIO MUY MODICO

### DOS SEMANAS DE VISITA POR SUIZA, ITALIA Y FRANCIA, EN LA SEGUNDA QUINCENA DE OCTUBRE

Desde hace algunos años, son muchas las personas que se preguntan cuando el dueño de casa, el mallorquín, en este caso, podrá alcanzar las facilidades económicas, para viajar, que tiene actualmente un extranjero que viene a nuestra isla. Es cierto que de cuando en cuando se organiza un viaje por Europa, o un desplazamiento a una ciudad determinada, pero esto es muy aislado, muy discontinuo. Y, además, en la inmensidad del número de viajes de llegada —con pasajeros alemanes, británicos, suecos, holandeses, etc.—, los desplazamientos de mallorquines representan una mínima parte del movimiento total.

Viajes Meliá, ha comenzado desde un tiempo a esta parte, al igual que otras agencias españolas, y concretamente mallorquinas, a preparar una serie de programas para ofrecérselos al público isleño. El último que han elaborado, es nada menos que un recorrido por cuatro países europeos, que se ha de realizar en el plazo de dos semanas.

El señor González, jefe de producción de Viajes Meliá en Mallorca, nos ha dado una serie de interesantes detalles acerca de este viaje denominado "Gran viaje fin de temporada", así como de la extensa programación, que está ofreciendo al público o que se dispone a ofrecer.

—El centro del viaje, el atractivo principal, para este año, ha de ser Suiza —nos dice nuestro informante— pero además los pasajeros visitarán Italia, la costa Azul, y dentro de España, algunos puntos de Cataluña.

Se ha procurado que las etapas diarias, que se recorrerán en autocar, no sean muy largas. Oscilan éstas entre los 70 y los 80 kilómetros, con el fin de que el turista no se agote y pueda visitar plenamente las ciudades que tocarán.

—El tercer día del viaje, ya se estará en territorio suizo, donde se visitará Ginebra, Lausana, Berna, Interlaken, Lucerna, Zurich, Neuhausen, Brunnen, An dermatt y Lugano. O sea, una numerosa visita a las más importantes ciudades helvéticas. Y la posibilidad de conocer todas las bellezas de ese país. Los lagos, las montañas sus agradables ciudades, la oportunidad de conocer su folklore y de hacer compras, en especial de relojes, de la que Suiza es gran productora.

Después de Suiza se visitará el norte de Italia, y el regreso se hará por la Costa Azul, siempre sin prisas, avanzando lentamente por la bella zona francoesa, con dirección a Barcelona, desde donde se emprenderá el retorno hacia Mallorca.

—Creemos que el público mallorquín estará satisfecho con este viaje, cuyo costo se ha situado en 11.995 pesetas, cantidad que se puede parangonar con las que se ofrece al turismo extranjero, si se tiene en cuenta la cantidad de días que durará la excursión, así como el número de ciudades

## ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES DEL ESTUDIO

### GENERAL LULIANO

Legalmente reconocida (B. O. E. 27-8-65). Con delegaciones en: Madrid, Barcelona, Valencia, Salamanca, Sevilla, Las Palmas, Tenerife, Coruña, Huelva, Almería, Granada, Jaén, Mahón e Ibiza.

### TECNICO DE EMPRESAS TURISTICAS

Título Oficial expedido por el Ministerio de Información y Turismo, imprescindible para ocupar el cargo de Director de cualquier empresa turística. (B.O.E. de 21-7-67)

Dos horarios: De 3'30 a 7'30 De 5'30 a 9'30

Informes y matrícula: Estudio General Luliano San Roque, 8. Tels. 211988 - 221473

### TECNICO EN DECORACION

Escuela de Decoración de Baleares.

La carrera (3 años) que capacita para decorar: Locales, públicos, hoteles, Exposiciones, Ferias de Muestras, Escaparates, Casas, etc.

Reconocimiento Oficial de la Escuela por el Ministerio de Educación y Ciencia (en tramitación).

Informes y matrícula: Pablo Piferrer, 33. Tel. 237426

Ingreso: Bachillerato Elemental o Examen de Ingreso en la Escuela.

### SECRETARIADO INTERNACIONAL TURISTICO Y EMPRESARIAL S. I. T. E.

La carrera (3 años) más completa por el conocimiento de los métodos modernos de Organización y Administración de Empresas.

Dos cursos comunes y un 3º. con las especialidades de: TECNICO EMPRESARIAL, ADMINISTRATIVO DE EMPRESAS TURISTICAS, AVIACION COMERCIAL, AZAFATAS Y TECNICOS DE CONGRESOS.

Dos horarios: De 3'30 a 7'30 De 5'30 a 9'30

Informes y matrícula: Estudio General Luliano San Roque, 8. Tels. 211988 - 221473

### INGENIEROS Y ARQUITECTOS TECNICOS

Preparación con el Plan Oficial de Estudios y en colaboración con las Escuelas Técnicas de Barcelona.

Informes y matrícula: Cisneros

Pablo Piferrer, 33. Tel. 237426

### ESTUDIOS UNIVERSITARIOS

Derecho (2 cursos) y Económicas (1º. Curso). En colaboración con las respectivas facultades de la Universidad de Barcelona.

Informes y matrícula: Cisneros

Pablo Piferrer, 33. Tel. 237426.

### CENTRO ESPECIALIZADO DE PREUNIVERSITARIO

Enseñanza Oficial.

Informes y matrícula: Cisneros

Pablo Piferrer, 33. Tel. 237426.

### PREPARACION DE INGRESO EN LAS ACADEMIAS MILITARES

Profesorado: Jefes y Oficiales del Ejército

Informes y matrícula: Cisneros

San Jaime, 36 - P. Piferrer, 33.

## CENTRO DE ESTUDIOS CISNEROS

PABLO PIFERRER, 33

SAN JAIME, 36



A petición del público con llenos diarios se prorroga en su

## 2.ª SEMANA

LA PELICULA QUE TODO PALMA COMENTA

una película de claude chabrol



¿QUE HARIA VD. SI SUPIERA QUE SU MUJER TIENE UN AMANTE?

Y de complemento:

«OPERACION POKER» - (Aut. may. 18 años)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**BOLSA INMOBILIARIA**

**Oliver mateu**

**PALMA** Avda. Jaime III, 133, bajos. Teléfono: 210641

**FISOS**  
VENDO piso 5º a estrenar zona Delegación de Hacienda. Con gran sala-comedor, 4 dormitorios, baño completo estilo italiano, aseo con ducha, cocina amplia, balcón y galería con lavadero, alumbrado fuerza motriz, garaje en propiedad y ascensor hasta el mismo. PRECIO: 1.200.000 Ptas. 300.000 entrada y resto hasta 5 años. (OM-124).

**RUSTICAS**  
VENDO rústica de 24 cuarteradas a 8 kms. de Palma. Situación inmejorable. Compuesto por naranjos y almendros. Casa colono y locales. PRECIO: 8.000.000 Ptas. Facilidades.

VENDO 260 cuarteradas a 7 kms. de Palma, 2 kms. fachada en carretera. Almendros, higuera y pinar. Casa dueño y colono. Ganado lanar. Precio interesante.

**ZONA Plaza Toros.** Piso 2 dormitorios dobles, 1 baño, sala-comedor, cocina, lavadero. Sin ascensor ni portería. Precio: 400.000 ptas. 150 mil contado, resto convenir. Ref. 1-552-P. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. T. 224821.

**CHALET** Palmafiola, 3 dormitorios, garaje. 1.000 m<sup>2</sup>. solar. 1.400.000. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º 223971. (15)

VENDO precioso piso Ausías March, 3 dormitorios, exento. Magníficamente decorado. 650.000. OTRO anexo calle Socorro, 175.000. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (22)

**JUNTO Avenidas.** Piso 150 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios dobles, 1 individual, baño y aseo, sala estar y comedor, cocina, lavadero. Sin portería. Precio: 902.200 ptas. 200.000 contado, resto 7 años. Referencia 1-559-P. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821. (89)

**FISOS** llaves en mano, 3 dormitorios, sala-comedor, baño, agua caliente. Supermercado, cafetería en propio edificio, aparcamiento. 310.000 ptas. 90.000 entrada, resto hasta 10 años. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Tel. 224821.

**Star** mallorca, s.a. M. AMENGUAL

**EDIFICIO CAPRI**  
APARTAMENTOS EN CONSTRUCCION JUNTO A LA PLAYA. PISCINA PRIVADA. PRECIOS DE PROMOCION Y FACILIDADES DE PAGO.

**SOLARES**  
SOLAR PARA CHALET, CON PINOS Y VISTA AL MAR. GANGA A 350 PESETAS METRO CUADRADO.

**NEGOCIOS**  
LOCAL COMERCIAL JUNTO A LA PLAYA CON GRAN TERRAZA. SE VENDE A PRECIO INTERESANTE Y CON FACILIDADES.

**ALQUILERES**  
APARTAMENTOS JUNTO AL MAR A 2.000 PESETAS POR SEMANA, TODO INCLUIDO, APRESURESE, NOS QUEDAN POCOS.

INFORMACION Y OFICINAS  
EDIFICIO VICTORIA Tel. 347 (Palma-Nova)  
SANTA PONSÁ GALERIAS VILLAMIL (frente H. Villamil) PAGUERA

**INMOBILIARIA MISTRAL**

**ARAGON 48 • TELEF. 21 49 11**  
ZONA AVENIDAS

3 dor. 250 mil entrada 10 años desde 850.000 - Atico  
4 dor. 300 mil entrada 3 años desde 1.200.000 - Lujo  
4 dor. Facilidades a convenir 1.310.000 - Lujo  
5 dor. Facilidades a convenir 1.700.000 - Lujo

**ZONA TENIS**  
3 dor. 60% entr. resto 3 años desde 950.000 -  
4 dor. 25% entrada resto a convenir 1.100.000 -  
4 dor. 25% entrada resto a convenir 1.250.000 -  
4 dor. 25% entrada resto a convenir 1.500.000 - Atico  
4 dor. 40% entrada resto a convenir 1.400.000 -

**ZONA BLANQUERNA**  
3 dor. 250 mil entrada 10 años desde 695.000 -  
4 dor. 250 mil entr. resto a convenir 850.000 - Atico  
4 dor. 250 mil entr. resto a convenir 985.000 -  
4 dor. Facilidades a convenir 1.000.000 -

**ZONA PEDRO GARAU**  
2 dor. 150 mil entrada 3 años desde 450.000 -  
4 dor. 150 mil entrada 10 años desde 850.000 -  
5 dor. 300 mil entrada 8 años desde 850.000 -

**ZONA CARDENAL REIG**  
3 dor. 180 mil entrada 10 años desde 600.000 -  
4 dor. 180 mil entrada 10 años desde 600.000 - Atico  
4 dor. 200 mil entrada 5 años desde 720.000 -

**RIBAS DE REYNA**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
C. Nube, 4 (Pl. Gomila) Tel. 234395 y 234898

Tels.: 23 48 98 y 23 33 42 (tres líneas)

**¡RENTA HASTA UN 15%!  
EN ESTUDIOS EN CALA MAYOR**

CONSISTEN EN:  
• ENTRADA  
• BAÑO COMPLETO  
• ARMARIOS EMPOTRADOS  
• AMPLIA COCINA  
• SALA ESTAR CON SEPARACION PARA DORMIR  
• AMPLIAS TERRAZAS  
• PISCINA  
• APARCAMIENTO  
• VISTAS AL MAR

PRECIO DESDE 380.000 PESETAS. -- FACILIDADES.

URGENTISIMO BUSCAMOS PARA COMPRAR DURANTE PRESENTE SEMANA:  
CASA RUSTICA O FINCA EN CUALQUIER PARTE DE LA ISLA CON TERRENO AMPLIO, RENOVADA O SIN RENOVAR..

VENTAJAS ES QUE TENGA:  
A) CARACTER TIPICO  
B) AGUA Y ELECTRICIDAD  
C) VISTAS  
PRECIO HASTA 3.000.000 PESETAS APROXIMADAMENTE.

**OPORTUNIDAD**  
Por no poder atender traspaso local comercial con cámara frigorífica. 100.000 ptas. Informes: Telf. 234316, de 14 a 15 horas.

**VENDO CHALET**  
En Urbanización Cala Blava, a 100 m. de la playa, 600 m<sup>2</sup> de solar, 3 dormitorios, sala-comedor con chimenea, baño completo, cocina con armarios, magnífica terraza. Precio: 1.300.000 pesetas.

**VENDO APARTAMENTOS**  
Junto al mar, bajada directa a la playa, completa tranquilidad, aparcamiento coches, con 2 dormitorios dobles, sala-comedor con chimenea, magnífica terraza, cocina con armarios, baño completo, trastero y galería con lavadero.  
Informes: calle Padre Bartolomé Pou, 103. - T. 252699.

**¡MUY INTERESANTE!**  
VENDO SUPERMERCADO Y BAR.  
Inauguración inmediata, zona mucho porvenir. Solo daremos informes personalmente. Precio: 975.000 ptas. Facilidades convenir. (Referencia: 354-P)  
INMOBILIARIA MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. - Telf. 224821.

**BENNASSAR**  
C/ H. DE MANACOR, 232. - Tel. 27-40-50

Hab.	Baño	Aseo	Entrada	Fdes.	Total
<b>ZONA GENERAL RIERA</b>					
3	1	1	100 mil	4.000 mes	650.000
4	1	1	100 mil	4.000 mes	650.000
3	1	1	100 mil	5 años	600.000
3	1	1	150 mil	7 años	520.000
3	1	1	150 mil	7 años	570.000
3	1	1	150 mil	6.000 mes	600.000
4	1	1	150 mil	6.000 mes	675.000
4	1	1	275 mil	6.000 mes	1.150.000
<b>ZONA BLANQUERNA</b>					
4	2	1	350 mil	3 años	985.000
3	1	1	250 mil	6.000 mes	800.000
5	1	1	350 mil	10.000 mes	1.500.000
<b>ZONA LUIS SITJAR</b>					
2	1	1	150 mil	4.000 mes	400.000
3	1	1	150 mil	4.000 mes	475.000
3	1	1	150 mil	5.000 mes	500.000
3	1	1	100 mil	5 años	690.000
4	1	1	150 mil	5 años	850.000
2	1	1	150 mil	10 años	625.000
<b>ZONA EUSEBIO ESTADA</b>					
3	1	1	210 mil	a tratar	700.000
3	1	1	180 mil	a tratar	600.000
3	1	1	160 mil	a tratar	550.000
<b>ZONA SON ARMADAMS</b>					
3	1	1	100 mil	a tratar	650.000
3	1	1	100 mil	a tratar	675.000
3	1	1	100 mil	a tratar	750.000

**Solares y Terrenos**  
VENDO solar 1.500 m<sup>2</sup> Cala Blava gran vista al mar o cambiarla por materiales para la construcción. Tel. 227181 (19)

**PARCELAS** junto al mar y bonita playa, desde 80 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades de pago. Informes: Luca de Tena, 49 bajos. (20)

VENDO solar 3.300 mts. luz, agua, primerísima línea, frente Polígono La Victoria, barato. Telf. 256787. (14)

VENDO solar 1.200 m. a 18 kms. Palma. Tel. 217876. (19)

**TERRENO INDUSTRIAL**  
de aprox. 7.000 m<sup>2</sup>. Camino del Rey a 100 m. de la carretera de Puigpuñent. 50% facilidades de pago. Telf. 21 62 60

CEDERIA derechos de edificación. 1.000 m<sup>2</sup>. calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro II, 72. (10)

VENDEMOS locales varias situaciones. Facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (12)

ALQUILO local 500 metros cuadrados con dos salidas a General Ricardo Ortega y dos a Honderos, con elevador y compresor. Fuerza de 230 y alumbrado, con teléfono. Posible división. Propio para puente lavado. Informes: 225446 y 215502. (36)

ALQUILO local de nueva construcción 80 m<sup>2</sup>. con sótano de 160 m<sup>2</sup>. en Avenidas y cerca parada final Autobuses Arenal. Propio para bar o similar. Durante el primer año rebajo parte alquiler para compensar gastos instalación. Informes: 225446 y 215502. (41)

VENTA DESPACHOS, LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO» Avda. Alejandro Rosselló, 49. Tels. 224444 - 226786. (18)

ALQUILER DESPACHOS LOS MAS PRESTIGIOSOS Y FUNCIONALES DE BALEARES. «EDIFICIO MINACO» Avda. Alejandro Rosselló, 49 Tels. 224444 - 226786. (18)

VENDO local con sótano calle Aragón. Bien situado para cualquier negocio. Informes: Tel. 272501, calle Aragón, núm. 240. Palma. (18)

NICOLAS DE PAX, 120 m<sup>2</sup> Erento, 300.000 entrada, resto 7 años. Ref. 353-P. Inmobiliaria MEDITERRANEA. Paseo Mallorca, 56. Telf. 224821

VENDO local droguería - regalos, Son Gotleu, trabajan do, 1.000.000 contado. Géne. ro aparte. Razón: Teléfono 250705 (14)

TRASPASO local despacho de pan y comestibles. Informes Telf. 231936. (10)

SE ALQUILA local calle Ballester, con teléfono, Informes: Tel. 256206. (10)

ALQUILO 2 locales en calle Platería. Tel. 213965. (10)

VENDO local 500 m<sup>2</sup>. Vivero. Hace esquina. Facilidades. Telf. 254596. (10)

SE ALQUILA local calle Ballester, con teléfono, Informes: Tel. 256206. (10)

ALQUILO 2 locales en calle Platería. Tel. 213965. (10)

VENDO local 500 m<sup>2</sup>. Vivero. Hace esquina. Facilidades. Telf. 254596. (10)

EN EL ARENAL: Traspaso local con vivienda, zona centro, renta antigua. Informes: San Bartolomé, 45 Arenal. (14)

SIN PAGAR traspaso se alquila la carnicería. Alquiler 3.000 ptas. Informes: Cronista Alemany, 12, 2º. 24. (14)

ALQUILAMOS despachos céntricos, 2.500 ptas. Inmobiliaria AMENGUAL Navarra 5. Telf. 212603. (11)

NECESITO alquilar pequeño apartamento amueblado; una habitación, baño, cocina y comedor; cercano Avenidas. Pagaría 3.500 pts. Tel. 221466. Horas 8 a 10 de la noche. (25)

SE ALQUILA local comercial 200 m<sup>2</sup>. centro Palma. Teléfono 251662. (10)

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios, Terreno. 5000 mes, VALENTI, San Miguel 230 (12)

SIN TRASPASO se alquila bar. calle Marina. Informes: Tel. 236026. (10)

NECESITO para alquilar locales y pisos, con y sin muebles. Informes: calle José Anselmo Clavé, 42, 1º, de 10 a 1. (20)

ALQUILO apartamento amueblado, confortable, con teléfono y calefacción central. En el Terreno. Tel. 231285. (14)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CAR. DELL. San Felipe Neri, 44. Edif. Tel. 221937. (15)

ALQUILER de televisores. Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 71. (10)

ALQUILO casa amueblada en Porto Colom, 2.000 mensuales. Informes: Luis Salvador, 74. Porteria. (12)

LOCAL centro Palma apto cualquier negocio, actualmente bar funcionando, con vivienda. Alquiler 450 B. ratísimo. Grandes facilidades. Informes: Harina, 31, 1º. (20)

POR NO PODER atender vendiendo toda la finca o traspaso bar céntrico recién estrenado, buena clientela. Informes: calle Mayor, 6. La Puebla. (21)

SE TRASPASA tienda en Avenida Jaime III en pleno rendimiento, alquiler 16.000 pesetas, traspaso un millón quinientas mil. Facilidades pago. Tel. 226100. (20)

TRASPASO tienda en Avda. Jaime III, mucha clientela con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tl. 224660. (18)

TRASPASO por no poder atender tienda de ultramarinos en Galerías Avenidas, número 10. (12)

SE TRASPASA tienda souvenirs apta cualquier negocio en centro de Palma. Teléfono 217653. (12)

POR NO PODER atender traspaso bar con vivienda. Informes: café BENTITO. calle Socorro, núm. 59. (14)

**SE VENDE o TRASPASA**  
Hostal 2 estrellas, muy buena situación, todas habitaciones con baño, posibilidades ampliación, piscina, sala fiestas, etc. Con facilidades. - Teléfono: 23 23 57.

**Fincas**

VENDO huerto Valdemosna, 3 cuarteradas, frutales, abundante agua. 2.100.000. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (15)

CASA en Buñola, 3 dormitorios, buena vista, electricidad. Precio: 230.000 ptas. TER. 211247-227818. (14)

HUERTO a 13 kms. de Palma abundante agua, árboles frutales, cambiaría por pisos. TER. 211247-227818. (16)

BUNOLA, casa mallorquina, con 2 cuarteradas, 3 dormitorios, buena vista, electricidad. Precio: 500.000 pesetas. TER. 211247-227818. (17)

ALGALIDA. Finca Rústica; 41/2 cuarteradas, agua, luz, fuerza. Gran casa moderna. Tres millones. Uno contado, 2 en 8 años. Tel. 233855. (20)

**FINCAS VAQUER**  
DAMETO, 31, 2º (Junto Plaza Progreso) Vende pisos en construcción en GENERAL RIERA, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. PRECIO: 675.000 y 600.000 Ptas. ENTRADA: 125.000 y 100.000 y el RESTO 10 AÑOS.

**Alquileres**

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (12)

ALQUILO lujoso piso, Juan Aicober, 4 dormitorios, 7.000. Apartamentos Ca'n Pastilla, Magalluf. Puerto Colom. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (20)

ALQUILO chalet Portals Nous amueblado, 4 dormitorios, garaje, jardín, teléfono. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (14)

ALQUILAMOS despachos céntricos, 2.500 ptas. Inmobiliaria AMENGUAL Navarra 5. Telf. 212603. (11)

NECESITO alquilar pequeño apartamento amueblado; una habitación, baño, cocina y comedor; cercano Avenidas. Pagaría 3.500 pts. Tel. 221466. Horas 8 a 10 de la noche. (25)

SE ALQUILA local comercial 200 m<sup>2</sup>. centro Palma. Teléfono 251662. (10)

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios, Terreno. 5000 mes, VALENTI, San Miguel 230 (12)

SIN TRASPASO se alquila bar. calle Marina. Informes: Tel. 236026. (10)

NECESITO para alquilar locales y pisos, con y sin muebles. Informes: calle José Anselmo Clavé, 42, 1º, de 10 a 1. (20)

ALQUILO apartamento amueblado, confortable, con teléfono y calefacción central. En el Terreno. Tel. 231285. (14)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CAR. DELL. San Felipe Neri, 44. Edif. Tel. 221937. (15)

ALQUILER de televisores. Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 71. (10)

TRASPASO tienda en Avda. Jaime III, mucha clientela con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tl. 224660. (18)

TRASPASO por no poder atender tienda de ultramarinos en Galerías Avenidas, número 10. (12)

SE TRASPASA tienda souvenirs apta cualquier negocio en centro de Palma. Teléfono 217653. (12)

POR NO PODER atender traspaso bar con vivienda. Informes: café BENTITO. calle Socorro, núm. 59. (14)

**SE VENDE o TRASPASA**  
Hostal 2 estrellas, muy buena situación, todas habitaciones con baño, posibilidades ampliación, piscina, sala fiestas, etc. Con facilidades. - Teléfono: 23 23 57.

**Fincas**

VENDO 4 cuarteradas con casita en Lluchmayor, cerca carretera. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (17)

VENDEMOS huerto 3 cuarteradas, casa, molino, 300 naranjos y variación árboles frutales. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Telf. 212603. (18)

VENDO fincas rústicas, grandes y pequeñas; huertos cerca de Palma; agua en abundancia. Escriban Apartado 311 Correos Palma. (14)

ALGALIDA. Finca Rústica; 41/2 cuarteradas, agua, luz, fuerza. Gran casa moderna. Tres millones. Uno contado, 2 en 8 años. Tel. 233855. (20)

**FINCAS VAQUER**  
DAMETO, 31, 2º (Junto Plaza Progreso) Vende pisos en construcción en GENERAL RIERA, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo. PRECIO: 675.000 y 600.000 Ptas. ENTRADA: 125.000 y 100.000 y el RESTO 10 AÑOS.

**Alquileres**

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ Teléfono 215251 (12)

ALQUILO lujoso piso, Juan Aicober, 4 dormitorios, 7.000. Apartamentos Ca'n Pastilla, Magalluf. Puerto Colom. ALEX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (20)

ALQUILO chalet Portals Nous amueblado, 4 dormitorios, garaje, jardín, teléfono. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (14)

ALQUILAMOS despachos céntricos, 2.500 ptas. Inmobiliaria AMENGUAL Navarra 5. Telf. 212603. (11)

NECESITO alquilar pequeño apartamento amueblado; una habitación, baño, cocina y comedor; cercano Avenidas. Pagaría 3.500 pts. Tel. 221466. Horas 8 a 10 de la noche. (25)

SE ALQUILA local comercial 200 m<sup>2</sup>. centro Palma. Teléfono 251662. (10)

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios, Terreno. 5000 mes, VALENTI, San Miguel 230 (12)

SIN TRASPASO se alquila bar. calle Marina. Informes: Tel. 236026. (10)

NECESITO para alquilar locales y pisos, con y sin muebles. Informes: calle José Anselmo Clavé, 42, 1º, de 10 a 1. (20)

ALQUILO apartamento amueblado, confortable, con teléfono y calefacción central. En el Terreno. Tel. 231285. (14)

INTERESAN para alquilar pisos con o sin muebles. CAR. DELL. San Felipe Neri, 44. Edif. Tel. 221937. (15)

ALQUILER de televisores. Bolsa del Televisor, Plaza Arzobispo Miralles, 71. (10)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 234177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Alquileres

ALQUILO pequeño apartamen- to amueblado, dos caballe- ros o señoras. Telefonar: 225992. (10)

ALQUILO apartamento amue- blado centro ciudad. Telé- fono 214723. (10)

ALQUILO, 100 METROS Pla- ya Cala Mayor, chalet amue- blado, 3 dormitorios dobles + uno de servicio, terraza, jardín, garaje. 8.000 ptas. 6 meses mínimo. Telf. 234019 (22)

BUSCO vivienda 2 dormito- rios sin muebles, zona Pal- ma o alrededores. Escri- ban al núm. 5529 este diario (15)

ALQUILO 4º piso, semi- amueblado, propio matri- monio, céntrico. 2.000. ALEIX. Plaza Rastriello, 9, 2º. (13)

PARTICULAR ALQUILA, SON ARMADANS, PISO amuebla- do en chalet: Gran living y cocina, 3 dormitorios dobles, terraza, 6.500 Ptas. Mínimo 6 meses. Teléfono 234019. (23)

APARTAMENTO nuevo, alqui- lo zona Porto-Pi. Todas de- pendencias dominando bahía y ciudad. 2 dormitorios. Gran comedor, hall, cocina, terraza particular. Amuebla- do. Informes: mismo edifi- cio. Calvo Sotelo, 462, 3º, 1ª (26)

ALQUILO amueblado, 3 habi- taciones, baño, teléfono, aseo, terraza Pons y Ca- larza, 106, 2º. (13)

### Casas y Pisos

PISOS en construcción princí- pio calle Aragón, haciendo esquina, buena orientación, 3, 4 y 5 dormitorios, baño, aseo. Desde 800.000. Facili- dades 5 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (26)

PISOS y ATICOS Eusebio Esta- da, 3, 4 dormitorios. Des- de 550.000 ptas. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Telé- fono: 226687. (16)

PISOS en construcción zona Tenis, 4 dormitorios, baño, aseo. Desde 975.000; entrada 200.000, resto 5 años. Immo- biliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (20)

CHALET Rafal 2 plantas, 4 dormitorios dobles, come- dor, sala con chimenea, ba- ño, aseo, 2 garajes, 800 me- tros jardín. 1.800.000 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Telé- fono 226687 (24)

CHALET La Cabaneta, 5 dor- mitorios, sala con chime- nea, baño, aseo, garaje, jardín, vistas sobre Palma y Arenal. 1.550.000 ptas. Immo- biliaria OLIVAR. Teléfono: 210294. (23)

VENDO piso 1º tres dormi- torios, demás comodidades; gas ciudad; pintado. 750.000 pesetas, con facilidades. Razón: Nuestra Señora de Bonany, 29, 1º. Sólo maña- nas. (24)

PISOS zona Paseo Mallorca 4 dormitorios, baño, aseo, salón-comedor, cocina amue- blada office, galería, terraz- za, exentos 1.200.000 ptas. Inmobiliaria OLIVAR. Telé- fono 226687. (22)

VENDO PISO amueblado, fa- chada 2 calle. Muy soleado, exento contribución, por 780.000 ptas., zona 31 de Di- ciembre. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (23)

VENDO piso La Soledad, 450 mil ptas., con facilidades. Informes: Marqués de Fuen- santa, 2, 3º, 2ª Teléfono: 213169. (17)

PISOS en venta en el Edificio Renault (Avda. General Pri- mo de Rivera, 121) Entrada majestuosa, lujoso salón, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, lavandería, gran te- rraza, calefacción y agua caliente, gran parque infan- til en la terraza general del Edificio. Facilidades de pa- go. Informes: De 4 a 6 (in- cluso sábados) en el 1º C. del mismo edificio. (55)

SE VENDE o alquila aparta- mento céntricos, para oñ- cina o vivienda. Informes: Tels. 224098-223075. (14)

PISO amplio para instalaci- ón oficinas, precisamos. Prefe- rentemente entresuelo o pri- mer piso. Ofertas: Delega- ción Provincial de la Ju- ventud. Tl. 211785, de 10 a 14 h. (24)

VENDO piso amueblado y con teléfono, 280.000 conta- do. Son Gotleu. Informes: Telf. 271432. (12)

BARATOS: Pisos maravillo- sos, exentos, frente gasoli- nera Aragón. Ricardo Orte- ga. 234561. (10)

VENDO apartamento dos dor- mitorios amueblado teléfo- no, 40 m. mar. cerca Club Ca'n Pastilla. Precio: 565 mil. Telf. 227181 (17)

VENDO piso, 5 dormitorios, 2 baños, en Avenidas. In- formes: calle José Anselmo Clavé, 42, 1º; de 10 a 1. (18)

EXENTO, vendo piso Austas March, 44, 4º, poquísimos gastos, teléfono, 4 dormi- torios. Informes: en el mis- mo. (16)

PISOS Sta. Catalina, Forti, 3, 4 dormitorios. Desde 550.000; entrada 100.000, fa- cilidades 10 años. Immo- biliaria OLIVAR. Tl. 210294. (18)

PEDRO GARAU vendo piso exento 3 dormitorios, baño aseo, 350.000 contado, más 300.000 hipoteca (pagaderas 10 años). Informes: Bar Co- mercial: 221060. Escudé, Avenida Alejandro Rosselló 21. Tardes. (28)

COMPRARIA piso pequeño, preferible Son Español, Tenis, Son Dureta. Interesa- dos escribir condiciones, Apartado 131. Palma. (15)

ALQUILO o vendo planta ba- ja de 200 m2. calle Aragón, 272. Informes: calle 148, nú- mero 10. Son Cladera. (18)

PISO 4º 170 m2, cinco dormi- torios, dos cuartos de baño, dorm. aseo sirvientes, cocli- na completa. Portería. Pa- seo Mallorca, 102. (18)

PARTICULAR vendo chalet Son Armadans, solar 400 m2, esquina, facilidades Paseo Mallorca, piso lujo, vista panorámica, sol. Te- léfono 234492. (10)

SE ALQUILA piso económico a 50 mts. Avenidas. Teléfo- no 256704 y 224618. (10)

ESTUDIOS amueblados, 2, 000 mensuales. Pisos com- pletos 6.000. Vaquer, 4. Portals Nous. (10)

VENDO piso zona Tenis, 3 habitaciones dobles, 2 ba- ños, sala comedor, cocina totalmente equipada, trit- urador basura, lavandería, galería, calefacción propia a gas ciudad, por aire, car- pintería exterior aluminio, totalmente empapelado y pintado. 40 % contado, res- to 3 años. Precio: un mil- lón. Tel. 236334. (42)

VENDO piso en construcción de 2 dormitorios, precio 395 mil; entrada: 50.000; mensua- les: 3.000, zona San Se- bastián. Informes: Dameto, 31, 2º, Junto Plaza Progre- so. (14)

VENDO 6º piso terminado, traviesa Aragón. Precio: 575.000; entrada: 150.000, resto 10 años. Informes: Telf. 235155. (10)

VENDO 4º piso de 3 dormito- rios, cerca Plaza Progreso, se entregan pintados y con armarios en la cocina. Pre- cio: 690.000; entrada: 100 mil; entrega de llaves: 50 mil; se entregan para no- viembre. Informes: Dama- to, 31, 2º, Junto Plaza Pro- greso. (15)

VENDO 1er. piso antiguo, Junto Correos, 5 dormito- rios, 20 mts. fachada. Fincas VALENTI. San Miguel, 230. (10)

VENDO directamente dos apartamentos en «Calama- yors» bien situados, mucho sol, garaje, ascensor, cale- facción, jardín, uno y dos dormitorios. Oportunidad, últimos del bloque. Infor- mes: Telf. 272501, calle Ara- gón, 240. Palma. (30)

VENDO Ier. piso antiguo, Junto Correos, 5 dormito- rios, 20 mts. fachada. Fincas VALENTI. San Miguel, 230. (10)

VENDO directamente dos apartamentos en «Calama- yors» bien situados, mucho sol, garaje, ascensor, cale- facción, jardín, uno y dos dormitorios. Oportunidad, últimos del bloque. Infor- mes: Telf. 272501, calle Ara- gón, 240. Palma. (30)

VENDO Ier. piso antiguo, Junto Correos, 5 dormito- rios, 20 mts. fachada. Fincas VALENTI. San Miguel, 230. (10)

VENDO chalet en Cala D'Or con solar 2.500 m2. 5 dormi- torios, 3 baños, 1 salón grande y cocina, jardín. Tra- to directo. Facilidades. In- formes: Sra. M. Mickel. Ca- sa Uta. Cala D'Or. (30)

GRAN OPORTUNIDAD. En la Avenida San Fernando ven- do pisos llaves mano, 4 dor- mitorios, al contado 475.000 Fincas VALENTI. San Mi- guel, 230. (10)

VENDO pisos construcción, exentos, 3,4 dor., sala-co- medor, baño, aseo, cocina, galería, calle Capitán Vila, 43. Informes en propia obr- a y Telf. 274313. (24)

PRECISAMOS peones y oñ- ciales ferrallistas Polígono La Paz (Ca'n Valero), calle 4 Noviembre, -n- (16)

EXTRANJERO vende de opor- tunidad por viaje, piso gran- de, lujosamente amueblado. Escucha oferta. Ver de 16 a 20 horas: Gumerindo, 31 - 3º. Plaza Toros. (24)

VENDO piso en construcción Héros de Manacor, 3 dor- mitorios. Precio: 420.000. Entrada: 70.000, resto 3.000 mensuales. Dameto, 31, 2º (Junto Plaza Progreso) (22)

PISO DE LUJO, en Paseo Marítimo, 4.000.000 pesetas Teléfono 211696; horas de oficina. (13)

PARTICULAR vendo un piso y un ático en Edificio Co- basa. Telf. 211696, horas de oficina. (15)

GANGA: Apartamentos en Msagallu. Llaves sin pagar por 850.000 ptas. contado Informes: Tel. 22874 (14)

CASA en La Cabaneta, 3 dor- mitorios, baño, sala, come- dor, cocina, jardín, garaje, buena vista. Precio: 700.000 ptas. TER. 211247-227818. (20)

CASA en Son Rapiña, 3 dor- mitorios, baño, cocina, sa- lón comedor, buena situa- ción, jardín. Precio: 600.000 ptas. TER. 211247-227818. (18)

VENDO magnífico piso, 350 m2. en Paseo Mallorca, Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tl. 224660. (16)

VENDO PISOS 3 y 4 dormi- torios y áticos en calle Eu- sebio Estada 2 baños. Exen- tos contribución. 150.000 pesetas entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tl. 224660. (28)

VENDO pisos 3 dormitorios zona Forti en construcción, 100.000 ptas. entrada. Agen- cia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)

VENDO magníficos pisos zo- na Blanquerna, 3 y 4 dor- mitorios, baño y aseo. En- trada de 100.000 a 150.000 ptas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (28)

VENDO PISOS 3 y 4 dormi- torios zona Plaza Pedro Ga- rau. Entrada desde 100.000 ptas. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (22)

VENDEMOS pisos zona Blan- querna y centro Palma. Fa- cilidades. Inmobiliaria AMENGUAL Navarra, 5. Te- léfono 212603. (14)

VENDEMOS piso Plaza Pe- dro Garau. Exento contri- bución. Facilidades. Immo- biliaria AMENGUAL. Navar- ra, 5. Telf. 212603. (14)

VENDEMOS pisos 100.000 pts. entrada. Resto 10 años. Exentos contribución. Im- mobiliaria AMENGUAL. Nav- arra, 5. Tel. 212603. (17)

PORTALS NOUS, chalet 4 dor- mitorios, baño, aseo, buena situación. Precio: 1.500.000 ptas. TER. 211247-227818. (15)

CAMBIO piso en Palma, 4 dormitorios, por terreno cerca ciudad. TER. 211247-227818. (13)

CASA EN GENOVA, buen es- tado, 3 dormitorios, baño completo, salón-comedor, cocina, garaje, jardín. Pre- cio: 700.000 ptas. TER. 211247-227818. (20)

PISOS junto Paseo Mallorca 150 a 165 m2; condiciones a convenir. Informaciones: c/c, calle Ibiza 19. 2º. venta en el propio soln planta: de 10 a 2 y de 1 a 7. (32)

AVDA. ARGENTINA. Espñe- didos pisos 3 y 4 dormito- rios, baño, aseo, magnífica situación, construcción pri- mera calidad. Precio: desde 960.000 ptas. Facilidades. TER. 211247 - 227818. (24)

CAMBIO apartamento amue- blado cerca playa en Maga- lluf por casita con terro- no. TER. 211247-227818. (14)

SON RAPIÑA, chalet seño- rial, 4 dormitorios, 2 ba- ños, todos los servicios. Precio: 2.000.000 ptas. TER 211247-227818. (17)

OCASION: señor extranjero vende de particular a parti- cular, chalet situado en Bo- nanova, varias habitaciones con baño y aseo, hermosa cocina, gran salón comedor con chimenea, calefacción central a gas-oil, terrazas, jardín, garaje. Precio: 2.250.000. Tel. 235347, de 3 a 6 tardes. (40)

PLAZA DE ESPAÑA (Pastele- ría Esteva y Bodega Ca'n Comas) vendo pisos (3 y 4 dormitorios); despachos en entresuelo y locales comer- ciales. Directo del construc- tor al comprador. Informes: Tels. 270112 - 212323. (27)

GRAN OCASION. Vendo 2º piso completamente amue- blado, 3 dormitorios dobles baño, aseo, terrazas, vista mar, comedor, chimenea, 20 metros Avenidas, 550.000 ptas., trato directo. Plaza Sta. Catalina Thomás, 51, TERCERO. (30)

VENDO piso, gº ciudad. 350 mil. Informes: Plaza Ca- talina Thomás, 51, 2º. (11)

VENDO: Casa antigua, libre, enclavada muralla, espléndida vista. Informes: Miramar, 26, Palma. (12)

VENDO piso 1º Aragón, 400 mil ptas., con facilidades. Informes: Marqués de Fuen- santa, 2, 3º, 2ª. De 12 a 2. Tel. 213169. (17)

EN ZONA Blanquerna vendo piso 3º, 3 habitaciones, sin portera ni ascensor. Facili- dades pago. Tel. 235530. (16)

PARTICULAR vendo chalet estilo mallorquín, Buena y reciente construcción, solar de 1917 m2. Zona tranqui- la y elevada, alrededores pueblo a 20 kms. de Palma, carretera asfaltada, árboles frutales, cercado de pared. Consta de: Recibidor; sala- comedor con chimenea; cua- tro dormitorios dobles con armarios empotrados; cocli- na con despensa, baño com- pleto; garaje, agua, electri- cidad y teléfono. Precio: 1.300.000 facilidades. Infor- mes: Tels. 216006 y 226338. (62)

ESPLENDIDOS PISOS en construcción, de 185 m. de 4 y 5 dormi- torios, sala comedor, dos baños, lavandería. ca- lle Capitán Salom, final 31 Diciembre. Informes en la obra. (10)

JUNTO PLAZA PROGRESO Vendo piso terminado. 2 dormitorios. Acaba- dos en materiales de primera clase Céntrica situación. PRECIO: 450.000 PTAS. ENTRADA: 150.000 PTAS. RESTO EN COMODOS PLAZOS. Informes: SR. FIERRO. calle San Magin, 29. - Tel. 237500. (10)

VENDO PISO TERMINADO JUNTO PLAZA PROGRESO Céntrica situación, 2 dormitorios, acabados en materiales de primera clase. Precio: 475.000 Pesetas. Entrada: 175.000 ptas. Resto en cómodos plazos. Informes: SR. FIERRO. calle San-Magin, 29. - Tel. 23 75 00. (10)

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

Venta vehículos usados GARAGE VIDAL

Avda. Al. Rosselló, 56.

Citröen PM 92.000  
Citröen PM 104.000  
Citröen M 607.000  
4 F PM 98.000  
4 F PM 103.000  
Seat 1.500 PM 90.000  
Mercedes 230-S M303.000  
Fornicheta PO 28.000  
DKW Diesel PM 77.000  
DKW Diesel PM 78.000  
DKW Diesel PM 132.000

FACILIDADES DE PAGO

VENDO R-8, calle San Miguel núm. 47, 3º piso, de 9 a 10 mañanas. (14)

VENDO 600.D en buen estado. Razón: Tel. 273936. (10)

COMPRA VENTA automóv- les de todas clases con fa- cilidades, calle Emperatriz Eugenia, 1-A. (mismo Ma- tadero) (15)

SEAT 124, se vende con fa- cilidades, calle Guillermo Mas- sot, 69. Tel. 253138. (10)

VENDO PISO, La Soledad, 450.000 ptas., con facilita- des. Informes: Marqués de Fuensanta, 2, 3º, 2ª. De 12 a 2. Telf. 213169. (17)

VENDO PISO zona Forti, 600 mil ptas., con facilidades. Informes: Marqués de Fuen- santa, 2, 3º, 2ª. De 12 a 2. Telf. 213169. (18)

VENDO PISO zona Forti, 500 mil ptas., con facilidades. Informes: Marqués de Fuen- santa, 2, 3º, 2ª. De 12 a 2. Telf. 213169. (17)

VENDO o cambio piso en Má- laga por otro en Palma. José Fernández. Cebollera, 4-21, Son Gotleu. (14)

CAMBIO coche Mercedes 250. S por piso en Palma, calle Arquitecto Forteza, 70, 3º. (12)

SE VENDE, Santa Ponsa, ca- sita amueblada, vista al mar, 3 habitaciones, baño, jardín. Ptas. 850.000. Facili- dades. Tel. 256206. (16)

SE VENDE ático amueblado, 3 habitaciones, 1 baño, 1 aseo, salón con chimenea, terrazas, con teléfono, sin portera Informes: Teléfo- no 256206. (20)

EN ZONA Blanquerna vendo piso 3º, 3 habitaciones, sin portera ni ascensor. Facili- dades pago. Tel. 235530. (16)

PARTICULAR vendo chalet estilo mallorquín, Buena y reciente construcción, solar de 1917 m2. Zona tranqui- la y elevada, alrededores pueblo a 20 kms. de Palma, carretera asfaltada, árboles frutales, cercado de pared. Consta de: Recibidor; sala- comedor con chimenea; cua- tro dormitorios dobles con armarios empotrados; cocli- na con despensa, baño com- pleto; garaje, agua, electri- cidad y teléfono. Precio: 1.300.000 facilidades. Infor- mes: Tels. 216006 y 226338. (62)

VENDO Mini 1.000 E, nuevo, 10.000 kms. Llamar horas oficina: 230195 Ext. 1237. Paseo Marítimo, 234. (14)

VENDO furgoneta Volkswa- gen seminueva. Carga, pa- sajeros; cambio por turis- mo. 270621. (10)

VENDO DE PARTICULAR A PARTICULAR FORD CORSAIR, COMO NUEVO. Informes: Teléfono 255045. (10)

DE PARTICULAR A PARTICULAR VENDO DODGE DART, PM. 96.000. Informes: Teléfono 224563. (10)

DE PARTICULAR A PARTICULAR VENDO 850 ESPECIAL, 4 PUERTAS, PM. 121.000. IMPECABLE. Informes: Héros de Manacor, 122. (10)

DIBALSA - BARREIROS OPORTUNIDADES DE SEPTIEMBRE FACILIDADES, MUCHAS FACILIDADES. Simca 1.000 GL. PM 98.; Simca 1.000 GL. PM 90; Simca 1.000 GL. M. 520. - Versalles motor Perkins en perfecto estado. - Varios Seats 1.500 particulares, seminuevos. - Varios Seats 600-D sedán desde 25.000 ptas. - Renault Gordini 12 Voltios PM. 70. - Citroen 2 caballos, muchos más, desde 10.000 pts FACILIDADES, MUCHAS FACILIDADES. Carretera de Inca, kilómetro 2. (10)

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(2306) SE OFRECE adminis- trativo 35 años conocimien- tos: contabilidad, archivo, mecanografía, correspon- dencia. Taquigrafía. Media jornada o completa. Teléfo- no 221364. (16)

(2302) SE OFRECE matrimo- nio sin hijos para cuidar chalet o casa particular. Te- léfono 271061. (10)

(2313) SENORITA se ofrece trabajos oficina, experien- cia, archivo, fichero, meca- nografía. Tel. 250842 (de 9-12). (14)

(2301) PERITO industrial mecánico, ofrécese. Teléfo- no 211632. (10)

(2280) PINTOR Decorador se ofrece al público en gene- ral. Toda clase de trabajos. Tels. 252793 y 250970. (16)

(5878) SE NECESITA muchacha de 14 - 16 años, auxi- liar de oficina, ALZINA ce- lle Jaime II, 32. Tel. 214147. (15)

(5961) PRECISAMOS señorita práctica máquina contabi- lidad y meritorio oficina 16 años Informes: Juan Al- cover, 151. (18)

(5928) JOYERIA precisa de- pendiente. Conocimientos idiomas. Tel. 212968. (16)

(5906) PARA Joyería de im- portancia, situada en Pal- ma; se solicita; dependien- ta que reuna las siguientes condiciones. Edad: cump- los 24 años. Hable dos idiomas mínimo Retribuci- ón interesantes. Trabajo todo el año. Para informes en calle Blanquerna, 212. Telf. 250793. (10)

(5879) SE PRECISA dependien- ta para boutique (edad no superior a 20 años). Pre- sentarse en Plaza Santa Ca- talina Thomás, 28. (18)

(5859) INTERESA aprendiz. Joyería VIANA San Mi- guel. 73 entlo (10)

(1332) PEONES necesitamos. Edad 25 a 35 años. Traba- jo cámaras frigoríficas y otros Razón: Héros de Manacor, 38 (17)

(5940) APRENDICES. Precisa- mos oficina tienda de re- cambios automóvil Merce- des-Benz. Cecilio Metelo, 18. Tl. 225404. (14)

(5920) SE NECESITA mozo almacén. Informes: La Casa del Hierro, S.A. Victoria, 24. (12)

## COMPRESORES

PARA PINTURA, GARAJES, OBRAS PUBLICAS, INDUSTRIA EN GENERAL. EXTENSO SURTIDO.

## COMERCIAL GARAJE SEGURA

AMORTIGUADORES KONI. Venta, colocación y servicio CASA MUS, Honderos, 57. (10)

VENDO Seat 600-D buen es- tado. Tel. 233689. (10)

VENDO coche Triumph esta- do impecable. De particu- lar a particular. Verlo: An- tilón, 12. Taller. (13)

VENDO de particular a parti- cular Seat 600 buen es- tado, precio interesante. Telé- fono 221705, mañanas. (14)

¿QUIERE vender su coche al contado? venga a la calle Guillermo Massot, 69. Te- léfono 253138, y se lo com- praremos. (20)

SEAT 850, se vende con fa- cilidades. calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (10)

¿DESEA cambiar su coche por uno más moderno? pa- se por la calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138, y se lo cambiaremos. (21)

SEAT 600-D, se vende con fa- cilidades. calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (10)

SIMCA 1.000, se vende con facilidades, calle Guillermo Massot, 69. Tel. 253138. (10)

MATEO J. PONS, compra y vende toda clase de coches, calle Guillermo Massot, 69. Telf. 253138. (10)

VENDO Mini 1.000 E, nuevo, 10.000 kms. Llamar horas oficina: 230195 Ext. 1237. Paseo Marítimo, 234. (14)

VENDO furgoneta Volkswa- gen seminueva. Carga, pa- sajeros; cambio por turis- mo. 270621. (10)

VENDO DE PARTICULAR A PARTICULAR FORD CORSAIR, COMO NUEVO. Informes: Teléfono 255045. (10)

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

### PELUQUERIAS

(5968) SALON de Belleza necesita aprendizaje, mejor con nociones. calle A Luis Salvador, 166, 3º, 2ª.

(2303) EXPERTO en Hostelería seguro en organización, calculación, compras y control. Experiencia en Alemania y USA, busca cargo directivo. Nadal: San Telmo (S'Arrocó).

(5678) SE NECESITA media oficial que sepa manicura, Ausias March, 78. Peluquería NINFA.

(5916) SE NECESITA oficiala preferible que sepa idiomas, Peluquería ENCARNA, Cas Catalá, km. 7.

(5667) SE NECESITA oficiala primera con experiencia, trabajo todo el año. Sueldo 1.500 ptas. más propinas. Tel. 214968.

(5946) SE NECESITA oficiala o media adelantada en manicura, calle Heredero, 40. Tel. 233311.

(5843) PRECISA media oficiala adelantada que sepa manicura, calle Arturo Rizzo, 53. Tel. 217112.

(5824) SE NECESITA media oficiala que sepa peinar, para hotel Playa de Palma. Razón: General Mola, 6. entresuelo, 8.

(5732) SE NECESITAN aprendizas y oficiales (as) de peluquería señoras. Estanco, 2 principal. Tel. 211699.

(5773) PELUQUERIA MARIBEL, necesita oficiala de 2ª posible saber hacer manicuras, calle Coliflor núm 5 Palma. Tel. 255357.

### SERVICIO DOMESTICO

(5924) SE NECESITA sirvienta todo estar. Razón: Blanca Querna, 165, 5º, 1ª; de 7 a 9 tarde.

(5923) SE NECESITA chica para servicio doméstico. Razón: Margarita Calmarí, 76, 2. Tel. 227458.

(5540) SE NECESITA matrimonio y chica para chalet. El servir, chofer y ayudar. Ella cocinera y trabajos de casa. Chica cuidar niño y ayudar. Hay jornalera. Buenas condiciones. Teléfono mañanas 224041 y tardes 256337.

(5872) SE NECESITA muchacha para todo estar. Razón: Cataluña, 29, 9º.

(5886) PARA casa particular interesa empleada de hogar que sepa cocinar. Sueldo a convenir. Tel. 230915.

(5816) MATRIMONIO sin hijos, necesita sirvienta todo estar. Presentarse en: calle Horacio, 4, chalet Ca'n Pasitilla.

(5950) SE NECESITA mujer para limpieza, 8.000 ptas. mensuales. Informes: Cafetería Dauphine, Playa Magalluf.

(5965) SE NECESITA mujer para limpieza. Para Informes: calle Gabriel Carbonell, 163.

(5962) MATRIMONIO extranjero con hijo 3 años, busca señora o señorita para cuidar casa y niño. Dormir en la casa. Buen salario. Presentarse con referencias de 5 a 7 tarde en calle General Riera, 54, 13º.

(5819) MUJER para atender casa señor solo. Dormir en la misma. Muchas horas. Llamas Buenas condiciones. Llamas Tel. 256056 de 4 a 6 tarde.

### CARPINTERIAS

(5921) SE NECESITAN carpinteros bien retribuidos en Carpintería Danús Sgto. Ll. tra March, núm 72. Son Cotoner.

(5672) CARPINTEROS oficiales, se necesitan Carpintería VICENS Carretera de Valldemosa 317 Palma. Teléfono 250618.

(5946) OFICIALES carpintero necesitante, calle Padre Vives, 31. Sueldo a convenir según aptitudes.

### CHOFERES

(5922) CHOFER carnet especial, se necesita, calle Balmes, 96. Garaje Balmes.

(5933) SE NECESITA conductor motocarro, carnet de 2ª, experto en reparto interior Palma. Font y Monteros, 31.

(5807) SE NECESITA chófer carnet 1º conoedor calles Palma, en Transportes M.L. RALLES. Vía Roma, 6.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

(5630) SE NECESITA chófer taxista todo el día. Caraje Español, calle Aragón, 59. Telf. 211619.

### MODAS

(5850) SE NECESITA oficiala taller modistería. Boutique LIZ. Tous y Maroto, 27. Personarse tardes de 6 a 6.

(5850) SE NECESITA oficiala taller modistería. Boutique LIZ. Tous y Maroto, 27. Personarse tardes de 6 a 6.

### HOSTELERIA

(5550) FREGAPLATOS y pinche cocina, trabajo todo el año, con alojamiento. Se precisan en Hotel ZENITH Son Matet, Cala Mayor. Frente Marivent.

(5550) FREGAPLATOS y pinche cocina, trabajo todo el año, con alojamiento. Se precisan en Hotel ZENITH Son Matet, Cala Mayor. Frente Marivent.

### SE NECESITA

un aprendiz para automóvil que tenga carnet 2ª. Informes: Casa Mascaró, calle Calvo Sotelo, 69-71. Frente Barbarela.

un aprendiz para automóvil que tenga carnet 2ª. Informes: Casa Mascaró, calle Calvo Sotelo, 69-71. Frente Barbarela.

### SE NECESITAN

mecánicos planchistas aprendices. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

mecánicos planchistas aprendices. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITA

mecánico de coches, libre Ser Militar calle Esteban núm 64 Vivero. Teléfono 270022.

mecánico de coches, libre Ser Militar calle Esteban núm 64 Vivero. Teléfono 270022.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

### SE NECESITAN

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

planchistas y pintores medio oficiales. Son Nadal 45 y 49. Teléfono 271066.

### SE NECESITA

planchista y pintor medio oficial. Informes: Teléfono: 231850, calle Teniente Lizaosain, 97.

# «Pequeños Anuncios»

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

**DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras**

y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

**(5854) CALDERERIA M. SEGUI FLORIT**  
Calle Héroes de Manacor, 539.  
**PRECISA:**  
Ayudantes y peones especializados.

**(5963) AUXILIAR ADMINISTRATIVO (AMBOS SEXOS)**  
Precisamos cubrir una plaza en importante empresa en expansión.

**EXIGIMOS:**  
Edad comprendida entre 17 y 21 años. Conocimientos profundos contabilidad general. Mecanografía perfecta. Cálculo activo y mecánica mercantil acaerada. Conocimientos sistema de control y archivo. Aspiraciones y pulcritud en su desarrollo.

**OFRECEMOS:**  
Situación estable con brillante porvenir. Posibilidades de ascenso inmediato. Revisión salario anual con acusados incrementos, premios y estímulos. Desarrollo de su labor en empresa que promociona en ambiente agradable. Ingresos del orden fijo de las 80.000 pesetas anuales, otros conceptos aparte. Los aspirantes a este puesto serán examinados por el personal directivo de la firma. Escribir extenso, claro y conciso "CURRICULUM VITAE" de puño y letra al Apartado de Correos número 765.

**(5956) JOVEN**  
S. M. c., carnet Segunda, precisa: CIAL, BAGUR. Para ampliación plantilla, con aptitudes vendedor. — Presentarse: General Ricardo Ortega, 126. Distribuidor Pastas GALLO.

**(5951) RAMO PERFUMERIA**  
precisamos para almacén y oficina persona de confianza. — Presentarse en: Productos GERSTU. Reina M<sup>a</sup> Cristina, 117 bajo. Palma Mallorca.

**(5968) HOTEL EN ARENAL**  
precisa camareras pisos y mujeres de limpieza. Trabajo todo el año. Tel. 26 14 90.

**(5943) HOTEL PRIMERA**  
en Son Armadams, necesita: Aprendiz de Conserjería, 14 a 18 años, con nociones de inglés. — Camarera. Llamar Telf. 235447.

**(5942) SE NECESITA**  
CERRAJERO - SOLDADOR, CON REFERENCIAS. — Informes: calle Teniente Lizasoain, núm. 114.

**(5939) MOZO PARA TRABAJOS Y AYUDANTE DE CAMARERO.**  
Sueldo garantizado todo el año. — Necesita: HOTEL SAN AGUSTIN. Calvo Sotelo, 675 Palma

**(5958) HOTEL EN ARENAL**  
PRECISA CONSERJE NOCHE, FRIEGA-PLATOS Y MUJER LIMPIEZA. Teléfono: 26 14 90

**(5959) SE NECESITA**  
persona con amplios conocimientos de Herrajes para almacén en importante industria de carpintería. Preferible que sea empleado del ramo de ferretería. Escribir Apartado de Correos núm. 18 ó llamar de 6 a 8 de la tarde a los Teléfonos 256044 y 253343.

**(5944) BARMANS - AYUDANTES Y APRENDICES**  
PRECISAMOS:  
— Sueldo según aptitudes.  
— Cafetería de reciente inauguración.  
— Clientela selecta.  
— Seguros sociales y "extras".  
— Plazas fijas para "TODO EL AÑO" y de gran porvenir.  
Lugar de trabajo e informes: Cafetería BB's Club. San Miguel, 138. Palma (de 7 a 11 de la noche).

**(5949) SEÑORITA**  
Poseyendo coche, se precisa para gestión de venta.  
Compatible con otra actividad.  
Podrá superar las 15.000 ptas. mensuales.  
Dirigirse de 4 a 6:  
SR. FIERRO, calle San Magin, 29.

**OTRAS SECCIONES**  
**Fotografía**  
FOTOS SIMON, carnets al momento sin recargo C'an Faxina, 63. (Junto Pedro Garau). (12)  
FOTOS CARNET, FOTOCO. PIAS, entrega inmediata. Fotos Santy, Jaime III, 30. (10)

**FOTOS CARNET**  
ENTREGA EN 15 MINUTOS  
Olmos, 146 - pral. (Central Copistería)

**Hospedajes**  
CASA particular alquila habitaciones con baño. Informes: Font y Monteros, 48, portera. (12)  
HABITACION caballero, 30 diarias, duchas. Pons y Gallarza, 106, B. (10)

ALQUILO habitación con baño, solo dormir cerca Cruz Roja. Tel. 254600. (10)  
SE ALQUILA habitación calle San Miguel, núm. 190, 2º. (10)

ALQUILO habitación para matrimonio o señorita, centro Palma, Tel. 211806. (10)  
SE ALQUILA habitación dor. mir caballero, con baño. Tel. 227900. (10)

ALQUILO habitación por meses. Montserrat, 36. (10)  
ALQUILO habitaciones dobles 300 semana, baño completo. Agua caliente. calle San Joaquín, 68, 2º, 3ª. (14)

ALQUILO habitación para dos chicos. Tomás Forteza, 54, 2º, A. Tl. 224633. (12)  
ALQUILO habitación con dos camas, ducha particular. Informes: 250545. (10)

ALQUILO habitación 2 señoras, responsabilidad. Teléfono 255491. (10)  
ALQUILO habitación matrimonio, derecho cocina. San Miguel, 121, 2º, derecha. (10)

ALQUILO habitación derecho a cocina. calle Fornaris, 114, 1º, 1ª. (10)  
ALQUILO habitación matrimonio y otra dos camas. Teléfono y ducha. calle Fco. Manuel de los Herberos, núm. 20, 2º. Teléfono: 271428. (21)

CEDO habitación. Cisne, 45. Tel. 272563. (10)  
**Pérdidas**  
DESAPARECIDA Vespa, PM. 24.179, color (aceituna). Gratificaré Tels. 235938 y 250451. (12)

RUEGASE al taxista Seat 1.430. Hallara gafas bifocals noche 26 agosto Son Dureta - Héroes Manacor, sírvase telefonar: 271477. Gracias.

**Enseñanzas**  
OPOSICIONES BANCA sistema Tecniban, clases particulares. Preparación completa. Tel. 270579. (10)  
FRANCES, NATIVA. Campañer, 12, 1º, 2ª. (Plaza Weyler). (10)  
FRANCES, nativa. Teléfono 276827, llamar de 12 a 5. (10)

ENSEÑANZA Guitarra. Horario a convenir. Dirigirse a Luis Muñoz, Obispo Cabanellas, 52. Cerca Plaza Pedro Garau. (16)  
INGLES, americana diplomada, 100 ptas. hora, tardes. calle San Damaso, 40. (11)  
CENTRO ESTUDIOS INGLES profesorado nativo. Edificio Bnades. Avenidas. Teléfono 221202.

IDIOMAS. Especialidad en inglés, alemán, francés y español. Iniciación bachillerato y perfeccionamiento. Calvo Sotelo, 274. El Terrero. Tardes. (18)  
CLASES de inglés, profesor nativo. Sr. Gillson. Teléfono 210505. Maestro Torrandell, 11. (12)  
ALEMANA (NATIVA) da clases. Plaza del Buen Consejo, 19. (10)

## Nautica

COANSA, Motores marinos «VOLVO PENTA». Cruceros CORONET, PENTA fuera borda. EPE, LARAYA, OROSCO. Remolques IMAF Reductoras hidráulicas y mecánicas. Capitán Salom, 13. Telf. 253333. (23)

PARA UN BOTE, un velero, una lancha, un yate, venga a vernos. Tenemos lo mejor. CASA MUS, Honderos, 87. (19)

MOTORES MARINOS. British Seagull, Crescent, Stuart, Couch. CASA MUS, Honderos, 87. (11)

EL MOTOR Diesel PAXAI 4 tiempos marino o industrial de 4'5 HP. refrigerado por agua, con eje, bocina y hélice 30.980 ptas. compacto y poco peso. Otra exclusiva de Comercial Garaje Segura Avda. Alejandro Rosselló, 54-60. Deseamos nombrar Sub-agentes (40)

VENDO Lladó 33 palmas, motor Albin, 20 HP. Por 460 mil ptas. Telf. 224368, de 4 a 7. (16)

PERKINS MARINOS, Casamajor todos tipos. Entrega inmediata. Gran stock de recambios. Servicio post venta. Expositión permanente. Distribuidor exclusivo para Baleares. Solmator S. A. calle Aragón, 165 y 169. Palma de Mallorca. (16)

BORRAS, Lanchas y cruceros con motores Dodge y Seat. Cambios hidráulicos Borg-Warner, inversores. Motores Dodge y Seat marinizados. Gangas en lanchas rápidas de ocasión, Pto. Pollensa. Telf. 245. (28)

EN EMBARCACIONES, Comercial Garaje Segura (Nautica) en sinónimo a Botes, Veleros, Lanchas, Yates y otras de las mejores calidades y precios. Cambiamos su embarcación y damos facilidades. Avda. Alejandro Rosselló, 54-60 (32)

VENDO BARCA 40 PALMAS, calle Sirena, 1. MOLINAR. (10)

SE VENDE embarcación Arco 5 m 20, con velas completas, motor inglés Stuart 10 cv, equipado de sonda pesquera. Pesetas 250.000. Tel. 256206. (22)

VENDO bote madera con vela 3'20 metros. Informes: Tel. 270724. (10)

## comercial mallorca s.a.

Pascual Ribot, 62-64 Palma.  
AUTOMOVILES NUEVOS Y USADOS NACIONALES Y DE IMPORTACION.  
● SEAT nuevos. T. dos modelos.  
● Furgoneta SIATA.  
● Dumper AUSA.  
● Motocarrros T R L MAK.

DIVISION NAUTICA  
● Embarcaciones todos tipos.  
● Motores MERCURY y YAMAHA.  
Cómodos plazos, ¡Visitenos!

## Ventas

ASOMBROSO: Oferta del mes, televisores a 3.000 pesetas. LA BOLSA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50.

GRAN LIQUIDACION televisores, 5.000; Marconi, 9.500; Iberia, 3.000; Radiodina, 7.500; Philips, 8.000. TELEHOGAR, la casa del televisor. Nicolás de Paz, 28. (25)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cocheras, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS; Pedro II, 72. Teléfono 270990. (29)

VENTA cuadros y láminas de grabados para decoración de hoteles, apartamentos y despachos. Central Copistería, Olmos, 146, pral.

**VENDO EN BUEN ESTADO Y DE OCASION 3 HORMIGONERAS.**  
Teléfono: 226530 y 227084.

## Compras

COMPRAMOS su televisor usado; pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

COMPRO chatarra hierro, metales, plomo. Paso a domicilio. Tel. 270727. (10)

COMPRO PUERTAS, muebles y trastos viejos. calle Alfarrería, 9. Teléfonos: 215747 y 274889 (12)

COMPRO y pago al contado su televisor usado. Nicolás de Paz, 25, A. (12)

## Varios

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO, calle Archiduque Luis Salvador, 118 Telf. 253259. (16)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 227700. BENMA. (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas, a domicilio. BENMA. Tel. 22-27-00. (10)

GUARDAMOS sus alfombras. BENMA. Tel. 250057. (10)

¿CUAL ES SU PROBLEMA? Guardería de bebés, traducciones, intérprete, compras, otro servicio. Teléfono 23-14-68. (14)

RESTAURADOR de muebles todas clases. Barnizar y encerar. Telf. 251028. (10)

FONANERO y calefactor, toda clase de reparaciones atiendo rápidamente. Tel. 271006. (11)

TRABAJOS IMPRENTA, urgentes. 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones Zavellá, 21. Telf. 22-73-53

EMPRESA ART. de pinturas, empapelado, estuca, revoco y blanqueo. Presupuestos gratis. Incluido festivo. Teléfonos 270585 - 221111. (16)

Comercial JOSE MARTINEZ, urgencias fontanería y electricidad, venta de electrodomésticos, gran surtido en apliques y lámparas, descuentos desde un 10 por ciento a un 40. Calle Uetam 47, Tel. 227856. Palma de Mallorca. (32)

MASAJES NEFER, saunas, baños, masajes por señoras diplomadas. Calle F.L.

PINTURAS y emblanqueos Abrines, Dámaso Calvet, 20, 1º-2ª. Tel. 234325. (10)

URGENCIAS fontanería, calle Uetam, 47. Tel. 227856. (10)

FONANERO, avisos y reparaciones. URGENCIAS. Tel. 253851. (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confíela al «BRILLO BALEAR». Pida presupuesto. Tel. 22-27-00. (13) todas clases, Barnizar y encerar. Tel. 25-10-28. (10)

CRISTALERIAS y escaparates; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1º Sastrería MARQUES. (20)

LIMPIEZA alfombras, butacas sin destapizar a domicilio. Garantizamos. Condes 226202. (10)

SEÑORA tapice sus muebles con rapidez y garantía. Teléfono 230153. (10)

REPARACIONES urgencia lampistería en general y cocinas a gas butano. Teléfono: 216465. (13)

DE TAPICERO a tapicero se admite socio a medias. Informes: Pasaje Sirio, 30, Farmacia RUBI. Sindicato 146. (16)



DIARIO **Baleares**

### ANUNCIOS ECONOMICOS

SE RECIBEN POR TELEFONO SIN RECARGO

235710

\* MAÑANAS DE 9 A 13'30 HORAS  
TARDES DE 17 A 18'30 "

**COMPLEJO CONDES DE ALCUDIA, S.A.**  
comunica para general conocimiento del público que la pensión Casa Patria, sita en el Puerto de Alcudia (Mallorca) ha sido traspasada a Complejo Condes de Alcudia S. A., a quien deberán dirigirse en adelante toda comunicación relacionada con dicho establecimiento.

**HOTEL ZONA C'AN PICAFORT**  
Todas las habitaciones con baño completo y terraza. Aceptaría colaboración con agencia de viajes, temporada 1971. — Informes: calle San Felipe Neri, 30, entlo. Teléfono: 214901 - Palma.

**SUECO TRADUCCIONES**  
Hago traducciones rápidas, con absoluta reserva de Sueco-Español y Español-Sueco. Entrego las traducciones a máquina y por triplicado. — Dirigirse a:  
Sra. SINGLA  
Capitán Salom, 45, 6º-C. — Tl. 250827.

**VIAJES ORBITA**

VENDE:

- Local con sótano de 260 m2. apto para todo tipo de negocio, calle Nicolás de Pax (esquina Antillón).
- Autocar «AVIA-PERKINS» 21 plazas, pleno rendimiento. Facilidades de trabajo garantizado.

PRECISA PARA:

- TALLERES CONDAL Mecánicos reparación de coches
- AUTOPULLMANS CONDAL Chóferes carnet 1.ª Especial.

Informes: Teléfono: 25 17 85.

**HOY 28 Páginas**



VIVE UNA VIDA «DE PELICULA»

EL FOTOMODELO TURCO HALDUN GUWAN, MUNDIALMENTE CONOCIDO POR SU NOMBRE DE BATALLA: «MR. TWIGGY»

HA SIDO MODELO DE PIERRE CARDIN, PROTAGONISTA DE «FOTONOVelas», IMAGEN EN LAS PORTADAS DE LAS GRANDES REVISTAS A TODO COLOR

TRAS LA APARIENCIA DE FRIVOLIDAD, SE OCULTA EL HOMBRE QUE HA ESTUDIADO ARTE Y LITERATURA EN LAS PRINCIPALES UNIVERSIDADES

No hace mucho, su imagen, a todo color, podía contemplarse en cualquier kiosco de



«CON UN FABULOSO ABRIGO DE PIEL, AHORA SOBRE LA PASARELA EL PROPIO VESTUARIO DE «MR. TWIGGY». TAMBIEN ESTA A LA ALTURA DE LAS INFINITAS EXIGENCIAS DE SU RARA PROFESION».

Palma, pues aparecía en la portada de la revista «Allers». Era un trabajo más de este hombre que vive una vida «de película» y que tiene una profesión que en España es todavía prácticamente inédita tratándose de varones: nos referimos al oficio de «fotomodelo», pero en masculino, así como suena. Se trata de Haldun Guwan, internacionalmente conocido por su nombre artístico o de batalla, que es el de «Mr. Twiggy».

«Mr. Twiggy» llegó a Palma hace unos días, en plan de vacaciones. Llegó con lo que inevitablemente le acompaña, pues es su personalidad, su vida, su trabajo: con su colección de indumentarias «a la page», su aire ligeramente sofisticado, su mucho de «pose» y su afán de publicidad personal. Pregunté por el periódico más importante, y le indicaron el nuestro. Y así fue como vino a parar a nuestras manos.

«Soy turco de nacimiento. Educado primero en Estambul y después en Nueva York. De padre francés, de madre noruega y de ascendencia islandesa».

«Muy bien; ¿Qué es exactamente eso de «fotomodelo»? ¿Puede ser considerado un trabajo serio, una profesión?»

«Como «fotomodelo» digamos que presto mi imagen para cine, televisión, revistas ilustradas, publicidad, fotonovelas, casas y firmas de alta costura, etc. Es una profesión seria y muy digna».

«¿Y bien pagada?»

«Depende de la categoría y la fama y la clase que uno tenga».

«¿Cuál es la suya?»

«Quizá no está bien que yo lo diga. Pero figuro entre los primerísimos, a escala internacional».

«Veamos. He trabajado año y medio para el mundialmente famoso modisto Pierre Cardin, de París, en exclusiva. He trabajado para la revista «Vogue», la más importante en su especialidad. He actuado, con fabulosos contratos, en Estambul, Nueva York, Roma, Berlín, Congo, Kenia, Sudáfrica, Río de Janeiro, Países Escandinavos, etc. En Suecia he sido un verdadero «ídolo» de la prensa gráfica. Vea estos grandes reportajes y fotos a todo color en las portadas de los periódicos y revistas».

Lo comprobamos sobradamente. El foto-modelo ha venido provisto de una espectacular cartera atestada de fotos y recortes de prensa. Fotos en las que aparece vistiendo fabulosos maxiabrigos de piel; sentado en el capó de esos coches deportivos que sólo vemos en las películas; rodeado de señoritas estupendísimas que le hacen correr; posando para las cámaras de cine».

«¿También cine?»

«Algo, y también teatro. Yo comencé en el teatro tras titularme en la Escuela de Arte Dramático de Nueva York. Lo dejé en parte por no tener que oír los reproches de la familia, y en parte porque me salieron grandes oportunidades como fotomodelo. Mi última intervención en el cine es un breve papel en el «Satiricón», la discutida película de Fellini».

«¿Y qué me dice de las «foto-modelos»? ¿No le parece poco serio y un género de

verdadera infraliteratura?»

«Si lo es. Y resulta divertido que siempre se trata de la misma historia. La chica pobre, pero honrada, seducida por el rico libertino. Mi papel --siempre de protagonista-- en una empresa de foto-novelas internacional (se publican en numerosos países e idiomas) me ha dado mucho dinero y una fama enorme. Las cartas de admiradoras las recibía a millones cuando hacía este trabajo».

«¿Todo su papel en esta vida, se reduce a exhibir el tipo?»

«Mire usted: antes de ser lo que soy, he obtenido el bachillerato en Nueva York, y me he graduado en Historia del Arte y Literatura italiana en la Universidad de Perugia; de Literatura Alemana en la Universidad de Berlín; de arte dramático en la Escuela de Nueva York; de decoración de interiores; etc. Hablo inglés, francés, italiano, alemán, español y turco. He viajado por todo el mundo. Y soy una persona tímida, formal, y muy serio».

«¿Tímido... con su trabajo?»

«Pues sí. Y la popularidad me abruma. Pero no puedo prescindir de ella. Es mi trabajo».

«¿Por qué no se busca otro, teniendo su preparación y sus estudios?»

«Lo haré, pero en su momento. Me retiraré, como hizo Greta Garbo, en la cumbre de mis facultades y fama. No hay nada más triste que un «fotomodelo» pasado de moda, que mendiga un trabajo. A mí sí que no me verán en este trance. De ninguna manera. Soy demasiado orgulloso».

«¿Qué satisfacción principal le reporta su oficio?»

«Vivir un mundo fantástico, donde todo es un poco loco y un poco diferente, nada burgués. Ser cotizado, solicitado, admirado».

«¿No resulta todo eso un tanto digamos narcisista?»

«El fotomodelo no debe jamás admirarse a sí mismo. Son los otros, los clientes, quienes tienen que hacerlo, pensando en el gran público. El objetivo fotográfico no engaña. Es eso, «objetivo». Y es en definitiva lo que cuenta. Y que conste que la «fotogenia» es la última palabra. No basta con tener mis condiciones: 24 años, favorecida estatura, ojos verdes, pelo rubio, etc. Se puede tener todo esto y no resultar fotogénico».

«¿Sacrificios?»

«No beber, ni fumar. No abusar de la comida, no trasnochar en exceso, cuidar la forma, hacer gimnasia, ir a la última moda en todo, cuidar las relaciones públicas, la cotización personal, la fama».

«¿Qué hace para no verse avasallado por su legión de admiradoras?»

«Lo que cualquier persona ante la mesa de un buffet» pantagruélico: seleccionar, picar un poco de todo, no sobrepasar la propia capacidad de ingerir».

«Mr. Twiggy», personaje que casi parece inventado, pero que es real, como esta sociedad opulenta, de consumo, y quizás decadente que constituye nuestro mundo occidental: porque constituye uno de sus característicos productos de moda».



«ANTE LA MEZQUITA DE ESTAMBUL, EN POSE DE AGENTE SECRETO, ESTA VEZ PARA LA PORTADA DE UNA NOVELA DE AVENTURAS. UN NUEVO PAPEL, UN TRABAJO MAS».



«MR. TWIGGY, EN NUESTRA REDACCION, EXTIENDE Y MULTIPLICA SU PROPIA IMAGEN, TODO COMIENZA Y ACABA EN SI MISMO, COMO UN CICLO CERRADO Y ALUCINANTE». — (Foto «Juanet»).

APUNTES PARA EL «VERANO LOCO - 70», EN MALLORCA

Sir Francis Chuchester, el mundialmente famoso navegante que dio en solitario la vuelta al globo en un pequeño velero, se encontró en Formentor con Mr. Streit, el Presidente de la «Rolls-Royce». Resulta que allí en Londres, ambos tienen asignados asientos consecutivos en la Abadía de Westminster, para las diversas ceremonias oficiales. Así que Sir Francis estrechando efusivamente la mano de Mr. Streit, le dijo: «Encantado de saludarle por primera vez en una playa, y no en un funeral».

Ha causado «sensación» el rumor esparcido por un periódico de Madrid de que los Príncipes de Mónaco y el Karim Aga Khan cobran sus buenos, dineros para prestigiar los lugares donde van como invitados. Uno, el periodista que suscribe en este y otros muchos terrenos de lo que se llama «el gran mundo», está mas que curado de espanos. Si se hiciera una encuesta a fondo sobre de qué diablos vive un montón de gente de esa que sale en cada número de la revista «Hola», por ejemplo, habría sorpresas. Vaya que sí. Y no importa que en el caso concreto citado (el de los Príncipes de Mónaco y el

Aga Khan) al fijar determinadas cantidades se precise que los fondos se destinen a caridad. En otros muchos casos no hay caridad. Como no sea tomar al pie de la letra aquello de que «bien entendida, comienza por uno mismo».

Hemos leído que la oferta congresística española ha estado presente en una gran convención USA de la especialidad. Nos alegra saberlo. Al igual que otros planes y proyectos de promoción en este orden naturalmente allí estaba, en Norteamérica, bien representado, el de Palma de Mallorca. La Dirección General de Promoción del Turismo ha iniciado a su vez una importante campaña de promoción de congresos en España. Bien por el señor Basols. A ver si entre todos evitamos lo que pesa sobre nuestro Palacio de Congresos: eso que todo el mundo sabe, pero parece que a nadie afecta. Cuando en realidad afecta, y muchísimo.

El «Daily Mail» de Londres, publicaba el otro día una espínosa información relacionada con una familia inglesa que había comprado una casa en Mallorca. Ya se sabe: la complicada cuestión de la salida de di-

visas, y todo eso. Hay que tener vista, caramba. Todo es cuestión de no pillarse los dedos, como en el chiste aquel de los centuriones romanos.

El verano se alarga, aunque los días se acorten. Las playas siguen concurridísimas, con el consiguiente negocio de hamacas, velomares, chiringuitos, etc. La pesca de la langosta, este año ha batido records. En Porto Colom, sin ir más lejos, ha sido jaija. Pero ya que hablamos de pesca, diremos que en este mismo puerto, durante casi todo el verano se han podido ver gruppitos de pescadores de «molló». Esta pesca, verdaderamente criminal, ha mermado en toneladas, así como suena, una importantísima reserva del salmoneo. Y todo para provecho o lucro de unos pocos. Lucro y provecho totalmente ilegales... efectuado impunemente ante las narices de cualquiera que quisiera verlo. Hay ciertas cosas que en modo alguno se explican.

Y como acabamos de ponerlos serios, declinamos terminar aquí y por hoy, estos «apuntes». Queda aún verano, y páginas en la agenda. Hasta la próxima, pues.

«RADIO INTERNACIONAL», PRIMER PROGRAMA TURISTICO EN INGLES DE LAS BALEARES, VA A CELEBRAR (EL MIERCOLES) SU EMISION NUMERO 1.000

Hace poco, como es sabido, la pujante emisora Radio Juventud la Voz de Baleares recibió el premio Información y Turismo a la mejor programación turística de toda España. En este merecido premio, tuvo un papel importante la presencia de «Radio Internacional», primer programa en inglés de todas las Baleares, que emite a través de las antenas de Radio Juventud, presentando un servicio informativo, recreativo y turístico de indudable importancia e interés.

Ahora, «Radio Internacional» se propone celebrar por todo lo alto su «Programa Número 1.000», cifra redonda y rotunda, que habla por sí sola de éxito y de continuidad, cosa esta última importantísima. El acontecimiento tendrá lugar el próximo miércoles, y el cocktail-tertulia será transmitido en directo, a las ocho de la tarde. Allí estaremos con nuestros compañeros de la radio, para celebrarlo. En onda media, en frecuencia modulada, y con champaña. Burbujas y ondas, de feliz augurio. Enhorabuena, amigos.

# UN METRO DE DOS MEDIDAS

Por Carlos BRIONES

**E**l español tiene una decidida vocación para olvidar aplicarse a sí mismo lo que, en aras a una estricta ley de justicia, exige con todo rigor a los demás. Este defecto tan nacional se observa a poco que uno se detenga en la meditación de hechos y situaciones que, por su propia naturaleza, no dejan de sorprender.

Nuestro amor por la justicia se deja pregonar a los cuatro vientos en cuanta ocasión propicia se nos presenta clamando atrevidamente contra todo aquello que, de algún modo, puede parecer turbio poco decente o abiertamente inmoral. Pero todo este candor justiciero del español —hablo, claro es, en términos generales— se trunca en la medida que el rigor de una acción justa, de un acto honesto, de una ley que beneficia a la mayoría de la comunidad, afecta negativamente a los intereses individuales o colectivos del arado predicador contra la inmoralidad, el robo, la especulación o la falta de ética.

No hace mucho tiempo, desde la tribuna de un prestigioso diario de Madrid, me esforzaba vanamente, por supuesto— en poner al descubierto en toda su magnitud el gravísimo mal de la especulación del suelo, denunciando los enormes perjuicios que tal estado de cosas acarrea a la economía nacional y sobre todo, a las economías más modestas. Pues bien, un pariente muy cercano, cuando ya la campaña contra la especulación iba mediana y había recibido algún anónimo nada agradable, se presentó en mi casa a proponerme, como la cosa más natural del mundo, que le buscara una eficaz recomendación en el ayuntamiento para variar las ordenanzas

de determinada zona en la que —¡Oh, casualidad!— tenía unos terrenitos en los que únicamente le dejaban —¡gran injusticia!— levantar dos alturas, cuando él solo pretendía elevar casas de cinco o seis plantas para «bien de la ciudad y de la zona». A poco estuve de romper para siempre mi relación con el desvergonzado pariente, pero me contuve porque comprendí que el mal era más hondo, de raíz más profunda, ya que el español únicamente admite la injusticia como la cosa más natural del mundo, siempre que ésta, de algún modo, le beneficie personalmente.

En ocasión muy reciente, conversando con un consumado especulador, dedicado durante toda su vida a negocios de muy dudosa moral ciudadana —el no sabía que yo por diversas fuentes conocía bien el origen de su fortuna y de sus actividades— me sorprendió con el tono moralizante de su charla, condenando con toda energía las actividades ilícitas en todos los campos y exponiendo una teoría de elevado sentido social y moral, que estaba en tan evidente contradicción con sus actividades pasadas y presentes, que difícilmente pude dar crédito a lo que escuchaba, pasmado ante tanto mismo hipócrita.

Si cuento, a modo de sencillos ejemplos, estos dos hechos vividos por mí, no es precisamente para ilustrar al lector sobre mi teoría que, claro está, no pienso que tenga nada de descubrimiento ni de original. Lo hago con el sencillo propósito de poner en evidencia, de algún modo, esta forma de ser tan nacional, que en nada beneficia nuestra reputación.

Es evidente que medimos las situaciones con baremos distintos según afecten al vecino o a nosotros mismos. Cambiamos el prisma que nos da la imagen y tomamos una recta, inflexible y severa conciencia por otra más dada a la justificación de las tentaciones humanas y a la comprensión de las «debilidades» que a fin de cuentas, todo el mundo tiene. Para entenderlo; más claramente, empleamos para medir el mismo terreno un metro, de 100 centímetros y otro de 50, según los casos. Así, difícilmente podrán salirnos las cuentas cabales.

Pero no sólo ocurre esto a nivel de una especulación crítica de cierta envergadura, sino que se refleja en los más pequeños hechos del acontecer ciudadano. Pregonamos nuestro beneplácito a que la mujer viva independiente, libre de viejos prejuicios familiares, emancipada con

su trabajo y muy dueña de responsabilizarse de sus actos, pero a la hora de elegir esposa buscamos «otra cosa» más tradicional; pedimos justicia para que todo el mundo pague sus impuestos en la cuantía debida, pero al menor resquebrajo que se nos presenta procuramos evadirnos nosotros mismos de tal menester, alabamos el bikini y la minifalda muy mini, pero siempre que no se les ocurra utilizarla a la esposa, a la novia o a las hijas; si suspenden en los exámenes al hijo del vecino, es que es un zoquete si por el contrario, es suspendido el hijo propio, por muy romo de entendimiento que sea es que el profesor la ha tomado con el niño... Y así, la lista se haría interminable.

Bueno sería hacer prácticas mentales, al menos un pequeño rato cada día, para intentar enjuiciar con menos dureza, con rigor de filo menos cortante los actos, acciones u obras de nuestros vecinos, al tiempo que aplicáramos a los nuestros propios una conciencia más severa, inflexible y justa. La convivencia, estoy por asegurarlo, se vería reforzada en su propia base, aunque no se llegara a la perfección deseable de equilibrar la medida de las apreciaciones ajenas y propias.

Toda esta divagación, que únicamente viene a reafirmar algo tan sabido por todos como que la Justicia es una y debe ser por igual aplicada a todos, se encierra ya, desde tiempos lejanos, en ese «efrán castellano, tan lleno de sabiduría popular, que habla de la «paja, el ojo y la viga...» ¿Lo recuerdan...?

(Pyresa)

## AHORRO ESPAÑOL

**D**URANTE la vigencia del Primer Plan de Desarrollo Económico y Social fue prevista una propensión al ahorro por parte de la sociedad española del 18,17 por 100 en 1964; del 18,2 por 100 en el 65; del 18,8 por 100 en el 66; y del 19,24 por 100 en el 67. Pero estas previsiones con ser alentadoras, las más altas de la Europa occidental, fueron desbordadas por los hechos. Las cifras reales, según el análisis del Banco de Bilbao, durante estos años fueron las siguientes: 1964, 19,34 por 100; 1965, 18,75 por 100; 1966, 18,64 por 100, y 1967 —que registró una recesión— del 15,51 por 100. No obstante el parón registrado en esta anualidad, esta tasa de incremento del 15,51 por 100, fue superior a la de otros países europeo-occidentales tradicionalmente ahorradores, como es el caso de la Gran Bretaña.

La propensión estimada para los años 1970 y 1971 es del 13,73 por 100, y del 17,96 por 100 respectivamente. Andalucía, Cataluña y Baleares han sido regiones que han visto altamente crecer sus correspondientes tasas de ahorro regional, las más notables del conjunto de las de la nación española.

En 1969 el ahorro nacional supuso un aumento de 80.410,64 millones de pesetas en términos absolutos, y del 22,09 por 100 en términos relativos.

En una época tan crucial como la presente para la totalidad de la economía española es necesario que el ahorro español siga creciendo, con el fin de reforzar el proceso inversor e ir acercando y moldeando nuestra renta por individuo a las de los países de la Europa occidental.

## RED HOSPITALARIA

**L** concepto presente de hospital es un término con pluralidad de significaciones. Marginando su proyección formativa y de investigación para el conjunto del personal técnico a él adscrito, el Hospital constituye una de tantas entidades encuadradas en la sociedad. Tratamos de decir que un hospital es un medio de proporcionar a la población una asistencia médico-sanitaria, preventiva y terapéutica hablando, y cuyos servicios han de alcanzar tanto al individuo como a su propia familia.

A este respecto, se ha dejado constancia pública de existir el decidido propósito, por parte de las autoridades competentes, de planificar el conjunto de la política hospitalaria a nivel nacional, respetando la iniciativa y la gestión a escala territorial, en favor de las Corporaciones locales, así como de las instituciones surgidas para atender el bien general.

Uno de los problemas que viene atrayendo la atención de estas autoridades es el de la reorganización de la red hospitalaria. Debe tenerse en cuenta la complejidad del fenómeno al enunciar que en España, son hasta ocho los Ministerios que tienen a su cargo actividades de índole asistencial. Paralelamente a las encomendadas a la Administración Central, tienen asignadas por imperativo legal toda una gama de obligaciones de este género, amén de las sostenidas por la Iglesia y por los particulares.

Al mismo tiempo a todos los servicios de la Sanidad, y en todas las naciones, les viene preocupando otro problema aparecido con los tiempos modernos, asentado en la misma base del progreso: adecuar la respectiva política nacional a los avances registrados en el orden técnico, el cual viene a ser otra de las cuestiones planteadas a la Sanidad española.

En la planificación de la política hospitalaria, se tendrá como es lógico muy en cuenta la realidad presente y su forma de superación de la manera más eficaz y abierta, social en la aceptación más amplia del término, y de acuerdo con el papel que el hospital ha de desempeñar en el mundo de nuestros días.

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo 13 Sepbre. 5,15 tarde

Grandiosa Corrida de Toros

2 Novillos de Hijos de D. Bernardino Giménez, para los famosos Caballeros Rejoneadores

D. ALFREDO CONDE

que actuará en 1.º lugar

D. PEDRO CALDENTEY

que actuará en 5.º lugar

6 Toros del Excmo. Sr. Conde de Mayalde 6

Joaquín BERNADO

«EL PAQUIRO»

Pepe Luis SEGURA

Venta de localidades Plaza de Toros, teléfono 25 52 45

Rincón Taurino Tel. 22 61 39



## EL BOSQUE, RENTABLE

**E**l bosque tiene en España una enorme significación y acaso una de las principales facetas de la misma consista en la importancia que tienen las masas arbóreas —sobre todo en las zonas medias y altas de nuestras cordilleras— como ele-

mentos protectores contra la erosión y denudación, acciones muy intensas en dichas zonas no sólo por el carácter, con frecuencia torrencial, de las lluvias, sino por la gran pendiente de los terrenos.

Pero es también grande la importancia del bosque en

cuanto suministrador de madera, materia prima cuyo consumo crece de año en año, como consecuencia de la fuerte velocidad adquirida por las fabricaciones papeleras, así como por las de paneles.

Las previsiones establecidas a plazo medio señalan que el consumo maderero español, que ya sobrepasa los 10 millones de metros cúbicos al año, alcanzará en 1975 una cifra superior a los 15 millones. Este rápido incremento se explica porque las utilizaciones de la madera son cada día más amplias (a pesar de la competencia que, en algunos sectores, oponen los plásticos) como consecuencia de los progresos conseguidos en la preparación de aquella, progresos que han dado lugar a que el empleo de la misma vuelva a recobrar la posición que en algún momento se pensó que iba a perder.

De otro lado, es evidente que las transformaciones que se están operando en algunos aspectos tales como el de la comercialización de los alimentos, originan una elevación acelerada en la producción de envases y embalajes fabricados a base de papel y cartón, a lo que hay que añadir el también creciente consumo de papel por la industria editorial y por la prensa diaria.

Contra el ya citado consumo de 15 millones de metros cúbicos de madera en 1975, la producción no será muy superior a los 7 millones, lo que quiere decir que para dicho año, el total abastecimiento de la demanda nacional exigirá la importación de unos 8 millones de metros cúbicos del indicado material.

Bien es cierto que las compras en el exterior de madera y productos de ellas derivados (singularmente pastas papeleiras) no ha tropezado hasta hoy con grandes dificultades, ya que son numerosos los países clásicamente exportadores de estos productos. Sin embargo, esta situación pudiera cambiar a no largo plazo, dado que el aumento del déficit maderero no es privativo de España, sino que se origina

también en numerosos países europeos.

El bosque español cubre hoy algo más de diez millones de hectáreas, pero en casi las tres cuartas partes de dicha superficie, la densidad arbórea es baja, e incluso muy baja. Es necesario, por consiguiente, intensificar dicha densidad, con lo que crecerá la obtención de madera por hectárea. Conviene señalar que todavía existen en nuestro país alrededor de 5 millones de hectáreas de rasos y calveros de decidida «vocación forestal», la mejor utilización de las cuales es la del arbolado, bien de coníferas o ya de frondosas.

Hace ya buen número de años que en España se viene realizando la repoblación forestal a un ritmo aproximado de 100.000 hectáreas anuales. Sin embargo, en los últimos tiempos no se ha conseguido esta cifra, lo que representa sin duda una indeseable regresión. De este modo, el bosque español sólo crece de manera lenta y, por otra parte, el indicado crecimiento se ve constantemente «mordido» por los incendios forestales, plaga que, por fortuna, parece ir decreciendo, merced, sobre todo, a los mejores medios de que se dispone para combatirlos.

Las inversiones en repoblación son siempre absolutamente rentables y no a tan largo plazo como en algunas ocasiones se trata de hacer creer. Por consiguiente, parece que la iniciativa privada debiera asistir en mayor medida que hasta aquí, dado que, salvo contadas excepciones de algunas empresas que han sabido ver la importancia que para ellas tiene el hecho de contar con recursos madereros propios, la realidad es que la repoblación se ha llevado a cabo hasta hoy casi exclusivamente por el Estado.

De todos modos, es alentador que desde el Ministerio de Agricultura se realice una política decididamente orientada a la ampliación y mejora de nuestros bosques.



## COMERCIO CON EL ESTE

**E**l Ministerio de Comercio ha empezado a reconsiderar que ha llegado el momento de aprovechar las posibilidades comerciales con los países del Este de Europa, incluida la propia Unión Soviética, según las manifestaciones de un portavoz del citado Departamento.

La línea adoptada por Comercio responde a unos criterios de utilidad y de pragmatismo vigentes en la época actual y llevadas a efecto por todos los países del mundo y en primer lugar por los propios Estados Unidos, quienes realizan las mayores transacciones comerciales con el mundo de la órbita socialista. E incluso con la China continental, aún cuando esto pueda parecer paradójico desde otras posiciones, y de hecho lo sea.

Nuestro Comercio Exterior debe sacar partido a las oportunidades que se le brindan, obediente tan sólo a móviles de este tipo, sin más implicaciones. Abrir sus mercados donde se presenten las más óptimas condiciones de desenvolvimiento y expansión.

En este sentido ha de resaltarse el restablecimiento o renovación de diversos acuerdos comerciales con las Repúblicas del Este europeo. Yugoslavia y Checoslovaquia son las primeras naciones con las que se han realizado conversaciones en tal sentido. En noviembre se iniciarán con Hungría y Rumanía y en abril de 1971, con Bulgaria.

Desde 1957, año en que se comienzan organizadamente los intercambios con el Este, las exportaciones españolas no han dejado de aumentar con aquella zona comercial. La tónica que han seguido nuestras relaciones comerciales con los países de la vertiente oriental europea ha sido la siguiente: en 1965 exportamos al Este por valor de 25 millones de dólares; en 1966 por importe de 60 millones de dólares; en 1967 por un total de 76 millones de dólares; en 1968 por un montante de 78 millones de dólares y en 1969 por una cantidad de 88 millones de dólares. El auge del Comercio se desenvuelve dentro de unos límites de discreción y de normalidad.

El Este europeo nos aguarda con enormes facilidades para una gran parte de nuestras tradicionales exportaciones y es una ocasión que no conviene ni se puede desaprovechar como se ha indicado desde el propio Ministerio de Comercio,

## SCARPINO ZAPATERIA

CONTINUA GRAN LIQUIDACION DE PARES SUELTOS Y EXISTENCIAS FIN TEMPORADA (LA LIQUIDACION SE REALIZARA EN LA PARTE SUPERIOR DE LA TIENDA)

Avd. Rey Jaime III - 72





**CICLISMO**

**LA GRAN OPORTUNIDAD DE CERDA**

**PARA DEMOSTRAR SU VALIA TRAS MOTO, FRENTE A LOS ASES MUNDIALES**

**EL PROXIMO DOMINGO NOCHE, EN TIRADOR**



**GORDON JOHNSON**  
EL FABULOSO GORDON JOHNSON, EL HOMBRE MAS RAPIDO DEL MUNDO.

Seguindo nuestra pauta de informaciones, respecto a la próxima reunión ciclista a celebrar el día 13 del actual, en

el Velódromo de Tirador, tendremos la satisfacción de ver entre otros formidables especialistas en pista al ya famo-

so corredor australiano Gordon Johnson, actual Campeón del Mundo de velocidad, en los últimos Campeonatos celebrados en la ciudad inglesa de Leicester, quien también revalló dicho título en las revanchas que a tal fin se celebraron en Milán, demostrando con ello la indiscutible clase por la que atraviesa el magnífico especialista, y al que se le pondrán los extranjeros mejores considerados del momento, como son: Galardoni, Damiano, Turrini, Loewers eijn, Baensch y los formidables velocistas españoles Errandonea y Mariné.

Aparte de esta gran presentación de esos renombrados pistas el público mallorquín, tendrá la gran oportunidad de presenciar otras pruebas en dicha reunión, tales como kilómetro parado; persecución; medio fondo y otras, en las que como es de esperar, nuestros futuros valores del momento actual pondrán todo su poder, para demostrar ante sus paisanos que en un futuro no lejano, su nombre aparezca inscrito como merecedores de confrontaciones entre los grandes del ciclismo europeo y mundial.

Petronio, un técnico amigo, comenta que después de la retirada de Guillermo Timoner, con sus seis títulos de campeón mundial de medio fondo, récord que hasta ahora no ha sido igualado por ningún otro corredor de la especialidad, el de Miguel Mas en el campo amateur, medalla de oro conquistada en el Velódromo de Anoeta ante la presencia del Jefe del Estado y ahora en Leicester la medalla de bronce conquistada por el corredor de G. D. Werner, Antonio Cerdá, todos ellos; los amateurs haciendo honor al gran campeonísimo de Felanitx, han hecho sus primeras armas en el vetusto velódromo de Tirador, cuna de inolvidables campeonos.

Cerdá fue tercero en Leicester, pero hizo sobrados méritos para conquistar la medalla de oro. No obstante, adquirió la experiencia necesaria para acudir a los próximos Mundiales con la garantía de conseguir el título ya que facultades y corazón tiene de sobra el algaidense para tan efemérides.

España, las únicas medallas conseguidas en mundiales de ciclismo, con alguna excepción, las han conquistado en esa dura especialidad tras el rodillo. Cerdá será opuesto a sus más directos rivales en los recientes Mundiales, todos ellos con sus respectivos entrenadores, por lo que nos será dado ver en acción a los Cees Stam, Gnaas y Boom juntamente con los mallorquines Fánegas, Sagera y Bordoy.

Todos sabemos, las crónicas lo han publicado ininidad de veces, que durante más de cuarenta minutos la cabeza de la carrera estuvo ocupada por

(Continúa en la pág. siguiente)

**VIENE A MALLORCA**

**EL MEJOR EQUIPO DANES DE BALONMANO**

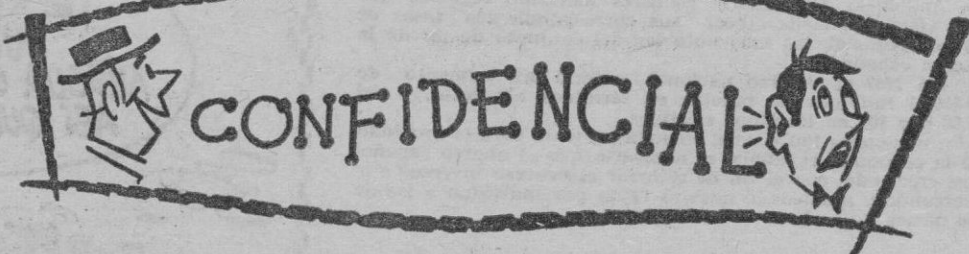
**UNAS VACACIONES COMO PREMIO Y EL DESEO DE JUGAR EN PALMA**

...No todo tienen que ser equipos de fútbol los que con frecuencia vienen a la isla en plan de turistas. Acaban de informarnos de que el mejor equipo de Dinamarca de balonmano viene a Mallorca, a partir del próximo día 24. Es un premio de los dirigentes para los jugadores, que han conquistado la copa de plata de su país.

Se trata del Efterskaegtens Boldklub. Ya nos han comunicado que les gustaría mucho aprovechar su estancia entre nosotros para enfrentarse a algún equipo o selección mallorquina.

Incluso desean ponerse en contacto con la Federación Balear de Balonmano. Y si en este organismo son tan amables, con mucho gusto les pondremos en contacto con la Agencia que trae a tan destacados deportistas.

Estos jugadores ya han estado anteriormente en nuestra isla, disputando una vez un encuentro frente al La Salle, demostrando ya entonces su categoría.



**TEMA ARBITRAL**

El Confidente deportivo, al entrar en la redacción, me dice:

—Si te parece oportuno, hablaremos un poco del tema arbitral.

—Al parecer, Rodríguez Barroso fue más casero de lo previsto, en Riazor.

—En efecto. Pero esto ya está pasado.

—¿Conoces al señor Petro?

—Por referencias, sí. Es un buen árbitro, como todos, aún cuando pueden caer en uno o varios errores.

—¿Enérgico?

—Sí.

—¿Cuándo arbitrarán Rigo y Balaguer?

—En la segunda jornada de Liga.

—¿Cómo lo sabes?

—Secreto de sumario.

—¿Quién arbitrará el Hércules-Mallorca?

—Te lo diré mañana.

—Seguramente quieres decir algo más.

—En efecto. El pasado domingo, en el Estadio Balear, parte del público se metió un poco con el árbitro señor Borrás, quien por cierto tu-

vo una lucha actuación. Después he leído algún que otro reproche por no permitir la entrada de masajistas en el terreno de juego. ¡Si esto lo dice el reglamento, cosa que saben todos! ¿Por qué, entonces, censurar lo que está bien hecho? Voy a decirte otra cosa: en Madrid, acaba de celebrarse una reunión de «alto nivel», a la que han asistido los presidentes de Colegios regionales. Uno de los temas tratados fue precisamente el de asistencia a jugadores lesionados. Y se ha dado la orden tajante de que nadie, excepto los jugadores, árbitros y delegado de campo cuando sea requerido, puede entrar en el terreno de juego. Ni siquiera las asistencias de la Cruz Roja! Es decir que cuando un futbolista cae lesionado, debe ser llevado al bbrde del campo por compañeros.

—¿No te parece una medida un poco exagerada? Alguna lesión puede ser grave.

—Prefiero no entrar ni salir en este detalle. Me limito a recordar alguna que otra disposición del Reglamento.

Contado queda.

**WERNER**

**W**



**RUNRUN**

**AQUI ESTA ARPO**



—No te asombres hombre. El domingo "empieza" la Liga en el Luis Sitjar y yo soy hincha del Mallorca.

Vamos a ocuparnos un poco más del Moscardó, próximo adversario del Mallorca, que a Saso no le inspira ninguna confianza.

Peñalva, entrenador del Rayo, ha declarado tras la victoria de su equipo, el pasado domingo:

—El Moscardó es un buen equipo. Corrió, luchó con entusiasmo y tuvo varias ocasiones —cuando el encuentro iba uno a cero— de empatar. Esto, de haberse producido, pudo cambiar sin lugar a dudas el curso del partido. Es un equipo con ganas y buenos elementos, y eso es importante. Estimo que el Moscardó perderá muy pocos puntos en su casa.

Por su parte, el entrenador "moscardonista", Medina, dijo:

Si quitamos algo de nervios en el primer tiempo, estoy satisfecho del resto. Los muchachos pusieron el máximo empeño. Pero la suerte no ha estado con nosotros. Esta derrota no supone nada especial. La Liga es larga y esperamos recuperar estos dos puntos.

¡Café Rico!  
¡El más rico de los cafés!

Ya están expuestos los tro-

feos del concurso del diario «BALEARES», que serán entregados el próximo domingo, en el «Luis Sitjar» a Domínguez y a Puig.

Llaman poderosamente la atención.

Doro se muestra contento en el Atlético Baleares.

Por cierto que ha cobrado una buena prima de fichaje. Mucho más de lo que algunos imaginan.

Para Doro, ha sido un beneficio más en su carrera deportiva, teniendo en cuenta, por otra parte, que todavía puede rendir de manera considerable.

¿Qué pasa con los carteles del Mallorca-Moscardó?

Ayer, miércoles, todavía no se veía ninguno... en ninguna parte.

Seguramente deben estar encargados.

Volvemos a hablar del Moscardó.

Ayer, la plantilla celebró un entrenamiento en la Casa de Campo madrileña, realizando footing, tablas de gimnasia con juegos aplicados al balón. Luego hubo una charla técnica.

Hoy entrenarán en Usera. Ya se asegura que habrá por lo menos un cambio.



**TROFEO CAFES CONGO SL.**

al jugador más destacado del

R.C.D. MALLORCA

Temporada 1969-70

El artístico trofeo de plata donado por Cafés Congo, que será entregado el próximo domingo al jugador Puig, expuesto en una céntrica tienda de la calle Olmos. Es uno de los primeros que se conceden a través de los concursos deportivos que organiza «BALEARES».

**PARTIDOS PARA EL DOMINGO**

**II DIVISION**

Luis Stijar 17.00 Mallorca — Moscardó

**III DIVISION**

La Puebla 17.00 Poblense — Girona

**Iª REGIONAL**

**GRUPO A**

Collerense 17.00 Collerense — Cide  
 Collerense 17.00 Bellavista — Marratxí  
 Lluchmayor 17.00 España — Son Cotoneret  
 Alcázar 11.30 Sta. Catalina — La Paloma  
 Rafal 11.30 At. Rafal — Independiente  
 La Salle 11.30 Poniente — Industria  
 Son Malferit 11.30 Soledad — Palma  
 Andraitx 16.30 Andraitx — International

**GRUPO B**

Inca 17.15 Constancia — Petra  
 Muro 17.00 Murense — Llosetense  
 Consell 17.00 Consell — Campos  
 Son Servera 17.00 Serverense — Pollensa  
 Artá 17.00 Artá — Manacor  
 Montuiri 17.00 Montuiri — Binisalem  
 Porreras 17.00 Porreras — Alaró  
 Felanitx 17.00 Felanitx — Margaritense

**IIª REGIONAL**

**GRUPO A**

Villa-María 10.00 Virgen Lluch — Sóller  
 Santa María 17.00 Santa María — Marina  
 Rotlet 10.00 Rotlet — San Francisco  
 Alcázar 16.00 At. Son Cotoner — Insular  
 Cide 10.00 Cide — At. Santa María  
 La Vileta 16.30 Arenas — Soledense

**AFICIONADOS**

Palma 10.00 San Javier — Escolar  
 Palma 17.00 Amasol — Mallorca  
 Sóller 17.00 Sóller — Poblense  
 San Lorenzo 17.00 Cardassar — Serverense  
 Alcázar 9.45 Sta. Eulalia — Porto-Cristo  
 La Vileta 11.30 Viletense — Altura

**JUVENILES**

**Iª DIVISION**

La Salle 9.45 La Salle — Patronato  
 Manacor 10.30 Manacor — Soledad  
 Cide 8.00 Cide A — Santa Eulalia  
 Lluchmayor 15.30 España — Mallorca  
 San Lorenzo 15.30 Cardassar — Estudiantes  
 La Puebla 11.00 Poblense — Sallista A

**AMISTOSOS**

Pto. Pollensa 17.15 Cultural — Alcudia  
 Manacor 17.00 Tripolinos — At. Baleares  
 Pollensa 17.00 Pollensa — Consell (Juveniles)  
 Ses Salines 10.30 Ses Salines — Campos (Juv.)  
 Alaró 17.00 Alaró — Peña Morey (Juv.)  
 Villa-María 17.00 Virgen Lluch — Sta. María (Juv.)

**GÜELL PESCA CLUB  
 PRIMER GRAN CONCURSO  
 INFANTIL DE PESCA CON CAÑA**

El Güell Pesca Club, en su afán de fomentar el deporte de la pesca, organiza el Primer Gran Concurso Infantil de Pesca con Caña.

En él podrán participar cuantos niños y niñas aficionados a la pesca, residentes en Mallorca...

Para participar en tan interesante concurso infantil, primero que se celebra en Mallorca, y que el Güell Pesca Club organiza con tanto cariño hacia la pesca y hacia los niños aficionados, sólo es necesario que pasen por el local social del Club, donde se les inscribirá y se les darán toda clase de detalles que consideren necesarios. Si así lo desean pueden pasar acompañados de algún familiar para poder disipar las cuantas dudas pudiesen tener. Las horas hábiles de oficina son desde las 19 a las 21 donde todos los días excepto los festivos serán atendidos todos con la amabilidad y cariño que es norma y guía del Güell Pesca Club. Animo muchachos y en vuestras manos, inscribiéndoos, está el éxito de este Primer Gran Concurso Infantil de Pesca con Caña. La inscripción queda abierta.

Han sido tomadas todas las precauciones necesarias para que...

**UN FILM DE AYER, HOY Y MAÑANA  
 EL CLOWN MAS GRACIOSO DEL MUNDO  
 EL CIRCO ETERNO, VIVO, SENTIMENTAL...**



**HOY**



¿Qué ve CHARLOT a través de la lona?

¡Trapevistas, caballistas, leones, payasos y toda la alegría de la farándula del circo!

El largometraje que CHAPLIN no permitió ver durante treinta años

EN EL MISMO PROGRAMA

**CASSEN**

**LA TIA DE CARLOS EN MINIFALDA**

**COLOR**

(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

**COSAS DE REGIONAL  
 INDISCRECIONES**

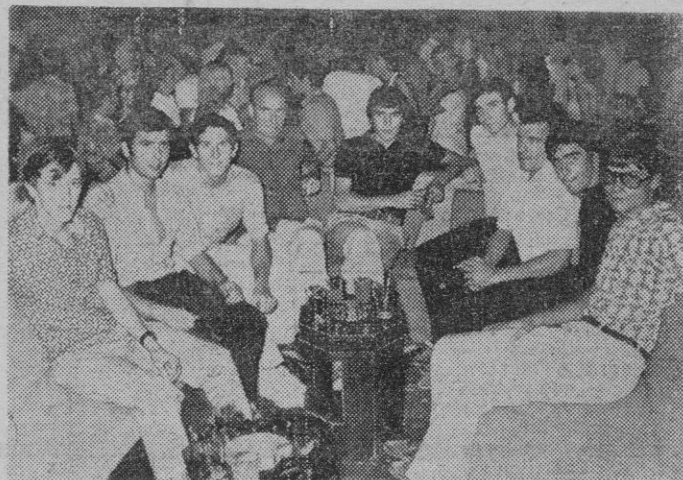
Con muy buen criterio, en una de las Atalayas firmadas por RAT, y cuyo título ¿Cómo irá la información? se refería por cierto muy acertadamente, a las dispares noticias que sobre el partido jugado por el Mallorca en La Coruña, habían escrito diversos comentaristas, hoy podríamos nosotros también referirnos a una crónica aparecida en el colega vespertino, comentando el desarrollo del recién disputado Torneo Juvenil que como es sabido disputaron La Salle, Real Sociedad, Mallorca y Santa Eulalia. El comentarista, por lo visto, ignorante de los acuerdos que entre si tomaron Directivos responsables de los 4 equipos en reunión celebrada en los locales de la Federación Balear de Fútbol, presidida por el Secretario don Sebastián Alzamora, y de cuyos acuerdos se levantaron las correspondientes actas, se tomaron repito, entre otros, el siguiente: Que en el Torneo a celebrar organizado por el C. D. Santa Eulalia, podían ser alineados todos los jugadores que con anterioridad al 30 de junio, militaban en categoría Juvenil. Ahora bien. Si hubo algún equipo, que por conveniencias o por lo que fuera, prescindió de jugadores que esta recién empezada temporada jugarán en categoría Amateur, no tiene por qué lamentarse y menos informar erróneamente a quien se presta a verter tantas insidias contra los caballerosos y desinteresados directivos del Santa Eulalia, que sin preocuparse y menos asustarse del elevado presupuesto, llevaron "a pesar de todo" a buen fin, tan espectacular Certamen futbolístico, que ojalá tuviera imitadores, pero por desgracia una cosa es predicar y otra... dar trigo. ¿Enterados?

— \* —

Y ya que estamos metidos en lo del Torneo Juvenil, bueno será dejemos constancia de la emocionante despedida a toda la Embajada guipuzcoana, acto que tuvo lugar el pasado lunes en el muelle de Pelaires, quienes abrumados por la cantidad de atenciones que durante su estancia en la Isla, tuvieron los directivos del Santa Eulalia, no tenían palabras para agradecer y corresponder a tanta gentileza, ya que a más de uno se le hizo un nudo en la garganta, tal era la emoción que les embargaba, al tenerse que despedir de tan buenos amigos, y que nosotros estamos seguros, perdurará mucho tiempo en su mente, el recuerdo imborrable de su maravillosa estancia en Mallorca.

— \* —

La noche anterior, una vez finalizado el lunch que tuvo lugar en los locales de la Parroquia, el que suscribe, tuvo el placer



de servir de anfitrión y acompañar en fugaz visita a la Discoteca Barbarela, a todos los chicos del "Sanse" quienes tuvieron ocasión de admirar la famosa Sala de Fiestas que estaba en todo su apogeo, como también el "Gran Show".

— \* —

De sobras es archisabido la cantera inagotable que en toda época ha sido el equipo de la O. J. E. C. D. San Javier. Su Presidente don Pablo Dols, incansable como siempre con tal de que el vivero se vaya renovando constantemente, ha logrado formar un nuevo equipo Infantil, cuyos primeros contactos con otros



conjuntos de categoría similar, no han podido ser más brillantes, ya que de seis partidos disputados, en cinco les ha sonreído la victoria y solo una vez fueron batidos y por la mínima. De la preparación de esos maravillosos chiquillos, se encargan Juanito Forteza y Gabriel Mayo.

— \* —

Malos vientos empiezan a aparecer en lozananza, en el fútbol regional. Sin ir más lejos, el pasado domingo fuimos testigos de unos hechos lamentables ocurridos en el campo del Alcázar, con motivo de la disputa del encuentro de competición entre el Santa y el Independiente. Si el Comité no pone remedio, mal vemos el desarrollo de este apasionante Torneo que lleva trazas de convertirse en uno de aquellos encarnizados campeonatos que hace muchos, muchísimos años, se disputaban en Mallorca. GENOVART

**CICLISMO**

(Viene de la página anterior) nuestro representante, manteniendo a raya todas las acometidas de los leones contrarios. Sólo claudicó, cuando estuvo mermeada su resistencia física, pero la experiencia le va a servir para que durante esas seis noches del Gran Premio de España le sirvan de consagración definitiva y con ello reciba ese aldabonazo que lo encumbre a la cúspide del medio fondo. Y como testigo de honor estará nuestro Campeónísimo, recién nombrado seleccionador de pista, el hombre que verá en acción a quienes deben ser sus sucesores en ese trono que en tantas ocasiones él fue «rey y señor».

**CALZADOS GALEON**

Comunica a sus clientes y amigos haber iniciado una liquidación especial de calzado y artículos de piel

Gran Vía José Antonio, 26 (Junto a Correos)

**VISITADOR MEDICO PARA LABORATORIO**

Somos una empresa joven y dinámica y buscamos Visitador Médico para la provincia de

**PAMPLONA**

- Si Vd. sabe vender.
- Si tiene buena presencia y don de gentes.
- Si ha tenido éxito en su labor anterior.

**LE OFRECEMOS**

- Contrato fijo (como empleado).
- Zona fija.
- Remuneración interesante más dietas y kilometraje.
- Formación e introducción intensa.

Rogamos nos envíe «curriculum vitae» acompañado de una foto, a:

**REFERENCIA VISITADOR**

Apartado 6069. Madrid.

(3469)

# 1-X-2: PRONOSTICOS Y SISTEMAS

Escribe: **GARZON GAMERO**

## Comentarios a la primera jornada

La primera quiniela de la temporada ha salido, como preveíamos, millonaria, sólo cuatro máximos acertantes de 14 resultados con casi cinco millones de pesetas cada uno y premios interesantes para los 13 y 12.

La recaudación ha sufrido un aumento con respecto al año anterior y esperamos que para las jornadas 16 ó 18 caso de salir un solo acertante de 14 resultados, se llevaría más de cincuenta millones de pesetas.

Sorpresas grandes, sólo una, la derrota del Cádiz en su campo, suficiente para encarecer los aciertos. También a nosotros nos ha fallado.

La segunda jornada es por el estilo de la primera, nosotros la vemos así:

Los partidos números 1, 8, 10, 13 y 14 con tendencia al Uno fijo.

Los números 5, 7, 11 y 12 nos parece los más difíciles, por lo tanto lo aseguramos a 1 x 2 y en el tercer grupo, los números 2, 3, 4, 6 y 9 lo encontramos dudosos entre el Uno y la Equis, pudiéndose reforzar con Dos entre ellos.

### PRIMER SISTEMA

#### DIRECTO AL 14

Los números 1, 8, 10, 13 y 14 (que lo vemos caseros pero es donde están los millones) le damos la probabilidad que pueda saltar una sola sorpresa o variante entre ellos sea Equis ó Dos pero repito, sólo una o ninguna para acertarlos.

Los números 5, 7, 11 y 12 lo ase-

guramos completos a los tres signos 1 x 2.

Los números 2, 3, 4, 6 y 9, lo cruzamos a doble Uno - Equis pero con la rotación de un Dos entre ellos. Si entre estos cinco partidos salen sólo equis están acertados; si estas equis van acompañadas con un Dos, también acertamos pero si salen dos doses fallaremos uno.

Columnas: 99.792

Ptas. 498.960.

### PRIMER SISTEMA

Zaragoza - Málaga	1 x 2		
Sabadell - R. Sociedad		1 x 2	
Español - Sevilla		1 x 2	
R. Madrid - Valencia		1 x 2	
A. Bilbao - Barcelona	1 x 2		
Eliche - Granada		1 x 2	
Celta - R. Gijón	1 x 2		
Córdoba - Onteniente	1 x 2		
Ferrol - Castellón		1 x 2	
Rayo Vall - Hércules	1 x 2		
Villarreal - Coruña		1 x 2	
Oviedo - Cádiz		1 x 2	
Burgos - San Andrés	1 x 2		
Betis - Calvo Sotelo	1 x 2		

### SEGUNDO SISTEMA

#### DIRECTO AL 13 CON

#### PROBABILIDADES DEL 14

Los números 1, 8, 10, 13 y 14 van fijos al Uno.

Los números 5, 7, 11 y 12 cruzados al 1 x 2 en sistema reducido.

Los números 2, 3, 4, 6 y 9 van cruzados a Doble signo de uno - Equis completos.

Si salen los Unos fijos y entre los que van cruzados a Uno - Equis no sale ningún Dos, acertamos como mínimo en 13 y ocho de 12.

Son nueve impresos de 32 apuestas cada uno.

Columnas 288 Ptas. 1.440.

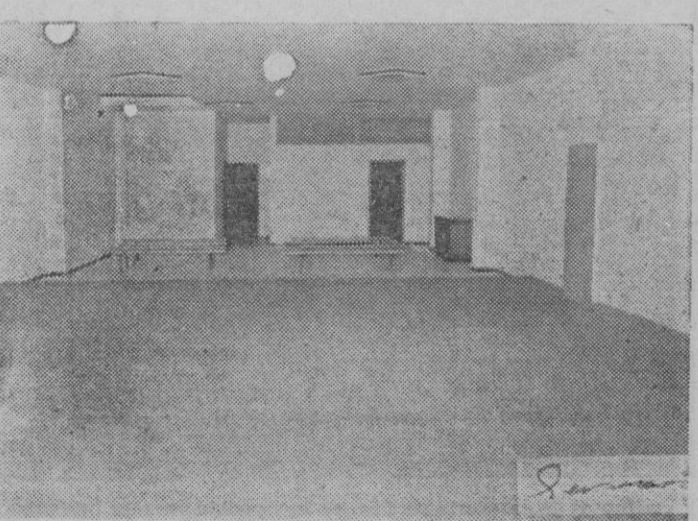
### SEGUNDO SISTEMA

Zaragoza - Málaga	1			
Sabadell - R. Sociedad		1 x		
Español - Sevilla		1 x		
R. Madrid - Valencia		1 x		
A. Bilbao - Barcelona	1 x 2			
Eliche - Granada		1 x		
Celta - R. Gijón	1 x 2			
Córdoba - Onteniente	1			
Ferrol - Castellón		1 x		
Rayo Vall - Hércules	1			
Villarreal - Coruña		1 x 2		
Oviedo - Cádiz		1 x 2		
Burgos - San Andrés	1			
Betis - Calvo Sotelo	1			

### SEGUNDO SISTEMA DESARROLLADO

Zaragoza - Málaga	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Sabadell - R. Sociedad	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x
Español - Sevilla	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x
R. Madrid - Valencia	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x
A. Bilbao - Barcelona	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Eliche - Granada	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x
Celta - R. Gijón	1	x	2	1	1	1	2	1	1	x	2	1	1	2	1	1	1	2	1
Córdoba - Onteniente	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Ferrol - Castellón	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x
Rayo Vall - Hércules	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Villarreal - Coruña		2	1	x	x	1	2	1	2	x	2	1	2	1	1	2	1	2	1
Oviedo - Cádiz	1	x	1	2	1	1	2	x	1	x	2	1	2	1	1	2	1	2	1
Burgos - San Andrés	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Betis - Calvo Sotelo	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

## LA PUEBLA ANTE LA PROXIMA INAUGURACION DEL CENTRO DOJO-KATA



única y exclusivamente al judo. Según declaraciones del señor Martorell, existen muy pocas destinadas a esa materia, por no decir ninguna.

En el aspecto técnico, las clases correrán a cargo de don Luis Petrus Rubio, maestro nacional de judo y cinturón negro 2º dan.

Nos interesamos acerca del señor Martorell, el por qué de este extraño nombre DOJO-KATA, con el que se denominará el centro y nos contesta que no son palabras cualquiera, sino que cada una de ellas tiene su significado si bien en japonés DOJO, significa centro de judo y KATA, son los movimientos básicos y puros del judo, en una palabra la esencia del judo.

Preguntamos si este deporte es caro o no. Nos contesta que a la larga sí lo es, ya que si para empezar sólo se precisa un kimono y un cinturón, como que se precisa mucho tiempo para iniciarse en él y su continuidad, al final resulta caro.

Sigue diciendo que el local montado a tal fin, ha supuesto para él unos años de duro trabajo, para poder conseguir su ilusión de regir ese centro, ya que tuvo que dejar la práctica de este deporte para dedicarse de lleno a su trabajo. Indicándonos que todos los practicantes de su promoción ya son cinturones negros.

El poder ofrecer a su pueblo un centro de judo, de las características del que se va a inaugurar el próximo día 19, que es uno de los mejores de Mallorca, si no el mejor, es un motivo de satisfacción para él, no dudando que los aficionados y los que deseen iniciarse en ese deporte responderán a su llamada.

Ese centro ofrece tres becas anuales, las cuales serán distribuidas por nuestro Ayuntamiento a los puestos de enseñanza.

De momento para el día que empiecen las clases, que será el día 20, con 10 alumnos menores y trece mayores, inscritos.

El día 19, que será el día de la inauguración, habrá una demostración de judo y de shikido (defensa personal), a la que no faltaremos.

(De nuestro corresponsal informativo S. ALORDA).— Ante la próxima inauguración del centro de judo DOJO-KATA, que se tiene prevista para el 19 del corriente, efectuamos una visita a esa novel instalación, siendo recibidos amablemente por su director don Pedro Martorell Mir —cinturón blanco de este deporte, hace cinco años fue campeón de Baleares— y el cual se prestó gustoso a darnos información y detalles.

Se nos enseña en primer lugar la lona o "tatami", la cual tiene cien metros cuadrados de superficie, es decir medidas olímpicas,

está montado sobre los últimos adelantos técnicos en esa materia. Los vestuarios con sus correspondientes duchas de agua fría o caliente, el suelo de las citadas está hecho a base de un material que a pesar de ser mojado, no es deslizante con lo que se evitan los posibles patinazos, que muy a menudo se suceden en instalaciones deportivas. Amplios ventanales, tanto en la parte delantera, como en la trasera, hacen que la sala esté completamente aireada.

Asimismo se piensa montar en ese centro una biblioteca, dedicada

**CASA ROJALS**

MUDANZA A PROVINCIA Y ESTABILIZADO

**Casa Rojals**

SITE ESQUINAS 5 Tel. 212327-Palma

MUDANZA-CONSULTE PRECIOS

Site Esquinas 5-Tel. 212327-Palma

**WAMBA**

VENTAS AL MAYOR

VENTAS AL DETALLE

**CASA CODINA**

JUNTO AL PUERTO PALMA

Galerías Avenida, 14

General Mola, 22

PALMA

## CAMPEONATO CLUB NAUTICO CLASE «SNIPE»

Aunque la regata que nos ocupa ostente el nombre de "Campeonato Club Náutico", es, en realidad, una prueba abierta a barcos de cualquier club o flotilla, por lo que la prueba reviste un carácter allá de lo estrictamente social. En este pasado fin de semana se disputaron dos mangas de este Campeonato con nutrida participación de regatistas. El sábado por la tarde, con un viento de componente sur, de fuerza dos y medio-tres, se dio la salida a los barcos participantes, debiendo anotar que Tacha Montaner, al salir prematuramente, se vio obligado a volver al lado bueno de la línea, partiendo en último lugar, aunque recuperó prontamente posiciones. El desarrollo de la prueba fue clásico: pequeño bordo hacia afuera, seguido de una prolongada bordada hacia dentro, yendo en cabeza Paco Oliver y Pedro Cardona, quienes, al amurar a estribor, cruzan la proa a todos, montando la boya de barlovento por este orden; les siguen Miguel Estela y Tacha Montaner, quien, en el largo, adelanta a Estela y se acerca a Oliver y Cardona. En la segunda ceñida no se alteran las posiciones, pero en la empopada Pedro Cardona, que marcha muy bien, adelanta a Paco Oliver. En la última ceñida no hay cambios sustanciales en los primeros puestos ya que se marcan estrechamente entre sí.

- 3. "Tacha", Montaner. — 8,7 puntos.
  - 4. "Yhuska", Galmés. — 11 puntos.
  - 5. "Susu", Suris. — 21,7 puntos.
  - 6. "María", Estela. — 23 puntos.
  - 7. "POP", Forteza. — 25,7 puntos.
  - 8. "Christel", Durán. — 26 puntos.
  - 9. "Snoopytoo", Rodés. — 31 puntos.
- C. B.

El domingo por la mañana se disputó la otra prueba con una brisa del sur, de fuerza dos-dos y medio, que fue rolando paulatinamente hacia poniente. Sale bien Pedro Cardona, un poco a sotavento, quien, ante la llegada de numerosos barcos amurados a estribor, decide proseguir su larga bordada por fuera, en tanto que los demás, después de virar, amuran a babor y siguen por dentro; en la boya de barlovento son primeros Paco Oliver y Baltasar Montaner, pasando después Pedro Cardona. En realidad, por lo que atañe a los primeros puestos, aquí se acabó la prueba, ya que si en los dos largos ni en la empopada se alteraron las posiciones, iniciándose la última ceñida en la cual el estrecho marcaje a que se someten los patronos inutiliza cualquier intento de mejorar las posiciones.

- 1. "Schaula VI", Oliver. — 3 puntos.
- 2. "Noli VIII", Cardona. — 5,7 puntos.

## AVISO

### SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente relleno el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... día ... de ... 1970

Don ...

Recibe «BALEARES» en calle ...

... Nº ... de ...

desea recibirlo, hasta nueva orden en calle ...

... Nº ...

Población ...

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES». Paseo Mallorca, 29. PALMA.

### PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS

Teléfonos 235940 y 235710

**Genziana**

**Dalia**

**Margarita**

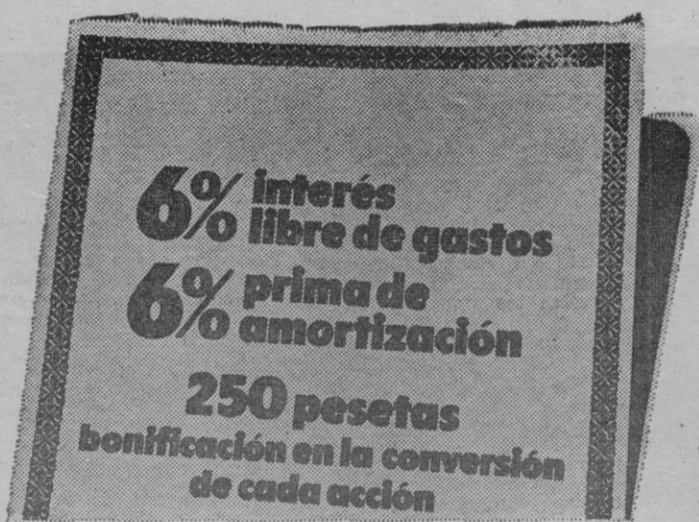
ESMERADO SERVICIO POST-VENTA

En electrodomésticos son el resultado del **Proyecto Eurostyle** de las lavadoras **New Pol**, la marca de hoy para el futuro

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

Delegado para Baleares: **Fernando Soler Sardá** • Tel. 250963

# ¿Cuándo unos bonos convertibles dieron unos rendimientos tan grandes?



## Los bonos: con muchas exenciones de impuestos y ventajas fiscales.

Los bonos del Banco Industrial de Bilbao, además de darle un rendimiento muy alto, se benefician de interesantísimas exenciones en los impuestos sobre sucesiones, transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados, rentas del capital y desgravación en el impuesto general sobre la renta.

## Cada acción es un regalo de 250 pesetas.

¿A qué precio comprará estas acciones? Asómbrase! Cada acción a 250 pesetas menos que la valoración media que tuvo en la Bolsa durante el trimestre anterior. Un importante descuento que ya quisieran todos los compradores de acciones.

## Conversión rápida.

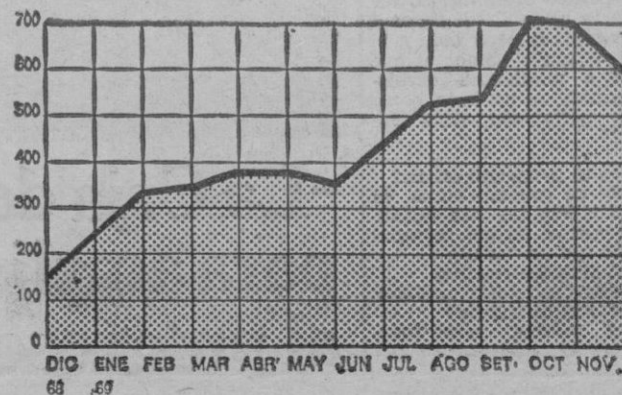
Hable con un experto. Se asombrará de un tipo de conversión tan rápida: dos años.

## Y el dinero vuelve a su bolsillo al instante, cuando lo quiera.

Pero su dinero no queda bloqueado. Si usted lo quiere otra vez, podrá recuperarlo, después de haberle dado grandes beneficios. Los bonos del Banco Industrial de Bilbao cotizan con fluidez y estabilidad en las tres bolsas españolas, y les es reconocido el derecho de «cotización calificada».

## Si lo desea, será accionista del Banco cuyas acciones subieron más el año pasado.

Exactamente en septiembre de 1972, usted será si lo desea, y sin ningún requisito especial, accionista del Banco Industrial de Bilbao, el banco con el alza de cotización más espectacular del año 1969 (sus acciones valían el 1 de enero 850 pesetas y el 31 de diciembre 3.000 pesetas).



## 15 Septiembre-emisión 1970

Bonos de Caja Convertibles del

# BANCO INDUSTRIAL DE BILBAO

Los accionistas del Banco Industrial de Bilbao, tienen derecho preferente de suscripción de estos bonos.

De venta en todas las Oficinas del Grupo Banco de Bilbao

GRUPO BANCO DE BILBAO

VALORES DE NUESTRA CANERA

GONZALO VAZQUEZ MOLL, UN GUARDAMETA CON AMBICIONES

Cuando termina la temporada son muchos los jugadores que recobran la libertad por haber concluido su contrato. Entonces viene aquello del deshoje de la margarita, ya que nunca faltan pretendientes para enrolarlos en sus Clubs respectivos. Muchos de ellos, como tabla de salvación, se echan en brazos del primero que se presenta, otros, con más ambiciones seguros de su valía, prefieren hacer sus cálculos, debido ello, a la serie de intermediarios que andan tras su ficha; la mayoría de veces debido a que durante la temporada han sido observados sin que ellos ni tan siquiera se dieran cuenta.

En esta ocasión, traemos un guardameta de auténtica clase, hijo de un gran jugador que fue del



Mallorca allá por los años posteriores al Movimiento, y cuyo vástago, quiso seguir sus mismas huellas, pretendiendo dejar bien alto el apellido de la casa, y hasta la fecha sus actuaciones han sido convincentes, faltándole solamente ese empujón tan necesario para triunfar plenamente.

Se trata de Gonzalo Vazquez Moll, que nació el 15 de mayo de 1950. Su primer Club fue el Soledad en categoría infantil cuando apenas contaba 12 años, más tarde juvenil y al cumplir los 17 años pasó cedido al Mallorquí de II Regional, luego, al fusionarse este equipo con San Remo, pasó definitivamente a defender el marco de aquel para nosotros simpático y querido Club. Dada la excelente forma que imprimía en cada actuación los técnicos del Atco. Baleares, no dudaron en enrolarlo para defender el portal blanquiazul, habiendo permanecido bajo su disciplina por espacio de dos temporadas, hasta que el pasado 30 de junio, desengañado por las cosas raras que por entonces ocurrían en el Club del Estadio solicitó y a regañadientes logró, la baja, no sin antes haber tenido que renunciar a algún dispendio crematístico que le otorgaba la cláusula de su contrato. Le vimos el otro día, y el muchacho educado como el que más corrió a saludarnos, dándonos pormenores de su baja como jugador en activo del Atco. Baleares.

—¿Cuál es tu propósito ahora?  
—Depende de muchas cosas, ya que proposiciones no me faltan, mas ahora que el fútbol regional se ha puesto tan en "órbita".  
—¿Qué cualidades reunes?  
—Colocación, reflejos y agilidad.  
—¿Dónde está tu fuerte?  
—En las salidas, sobre todo aunque también muy seguro por alto.  
—¿Como enjuiciaras tu última campaña con el Club blanquiazul?  
—Regular tan solo, pues desde el principio empezó a reinar desmoralización en el equipo, hasta que llegó el señor Agustí y se pudo encauzar la competición. Por ello, el puesto conseguido en el último campeonato no refleja los méritos de la plantilla que tuvo una reacción magnífica, pero ya no se podía alcanzar mejor lugar.  
—¿Hubiesen cambiado las cosas desde un principio el señor Coberto te hubiera alineado a ti?  
—Es difícil asegurarlo, pero creo que cuando un jugador cumple y ha demostrado su eficiencia debajo de los palos debe dársele una oportunidad que a mi me negaron.  
—¿Influyó acaso tu juventud?  
—Es posible pues los directivos y técnicos debieron creer que para esta encarnizada campaña de Tercera se precisaba más experiencia y veteranía. Así ha ido el campeonato.  
—¿Molesto por esta actitud?  
—Un poco si. Sin embargo no censuro a la Junta ya que pensaron era conveniente ocupara el puesto un guardameta más conocido. Desde luego, estaban en sus derechos a contratar a quien quisieran.

—¿Siempre has jugado de portero?  
—Desde pequeño tuve inclinación por este puesto, y quise seguir alineándome en él.  
—¿Te costó situarte?  
—Hombre, algo sí, pues cuando juegas en la calle de pequeño, has de reunir cualidades para que te elijan para portero. Pero se me dió bien desde el principio y ya no me moví del sitio.  
—¿Te daba consejos tu padre?  
—Algunos y muy valiosos. Siempre me dice que soy el mejor.  
—¿Cómo eres bajo los palos?  
—No sé. No creo que sea el más indicado para definirme.  
—Particularmente, te consideras guardameta que gusta salir del marco?  
—Bueno, eso es bastante cierto. Cuando mi equipo ataca, acostumbro a situarme bastante adelantado, ya que hubo un entrenador que me indicó que en un contraataque, si estoy bajo los postes, siempre llegaré tarde a atajar el peligro. En cambio, situándome en el borde del área, ya he ganado diecisiete metros.  
No sabe nada que digamos el pollo...

GENOVART

IV GRAN DIADA DEL CICLISMO JUVENIL

EL PROXIMO DOMINGO DIA 13 ORGANIZADA POR EL COLEGIO BALEAR DE ARBITROS Y CRONOMETRADORES, CON LA COLABORACION ESPECIAL DEL C. C. ARENAL Y P. C. A. GELABERT

Extraordinaria esta carrera que organiza el Colegio Balear de Arbitros y cronometradores reservada para juveniles A y B, patrocinada por la Federación Balear de Ciclismo y clubs adheridos a la misma, se disputará el próximo domingo, con salida a las 9'30 horas desde los locales de la F.B.C. en la calle Francisco Fiol y Juan hacia S'Esplayeta, Buñola, Santa María, Consell, Alaró, Orient, Buñola y final en Santa María, en la calle de Antonio Gelabert. Son 66 kilómetros de recorrido, en su mayor parte llanos, pero la subida, al final de la prueba, debe lógicamente decidir la carrera.  
Habrá asimismo una puntuación para determinar el equipo vencedor al que se le entregará

un magnífico trofeo del Colegio de Arbitros. Los equipos deberán estar compuestos por un mínimo de tres corredores y un máximo de seis. Los premios para esta carrera son los siguientes:  
Clasificación general:  
1. 1.000 ptas. y Trofeo F.B.C.  
2. 800 id. id.  
3. 700.  
4. 600.  
5. 500.  
6. 400.  
7. 300.  
8. 200.  
9, 10, 11, 12, 13, 14 y 15: 100 pesetas y Trofeo F.B.C.  
La inscripción a esta carrera la podrán efectuar los corredores en la Federación Balear de Ciclismo.

FUTBOL REGIONAL

SAN JUAN, 3  
MONTAURA, 1

(De nuestro corresponsal Jaume). — El pasado domingo y en encuentro amistoso de preparación para la venidera confrontación de II Regional, el C.D. San Juan, derrotó por el tanteo de 3-1 al C.D. Montaura.  
El partido en sus momentos iniciales se vio muy igualado, creándose jugadas de peligro en ambos bandos, sin embargo el mayor coraje de los locales, hizo que se adelantaran en el marcador por mediación de un bonito gol, obra de Martínez.  
En la reanudación, los sanjuanenses, ansiosos de victoria y satisfacer a los aficionados, pusieron cerco a la meta visitante que se vio acosada en bastantes ocasiones, teniendo que incurrir en penalti, en una clara ocasión de gol. La falta máxima fue transformada por Alzamora I en el 2-0. Espoleados por el resultado adverso, el Montaura intentó crear juego, y en una jugada desgraciada de la defensiva local, Tello, sólo ante el portal sanjuanense bate a Matas, que en los minutos finales había sustituido a Fuster, consiguiendo así el solitario gol, y casi a continuación

es el propio Martínez, quien establece el definitivo 3-1.  
El equipo local con bastantes nuevas adquisiciones de jugadores jóvenes, agrado a sus seguidores, cuajó un encuentro aceptable y demostró que en cuanto estos nuevos fichajes, vayan conjuntándose habrá de conseguir sonados triunfos. El Montaura presentó más batalla de lo que cabía esperar y demostró ser muy superior al conjunto que presentara en la pasada confrontación.  
Arbitró bien el colegiado señor Alzamora.  
Alineaciones: C.D. San Juan: Fuster (Matas), Morlá, Font, Alzamora II, Ernesto, Nacher, Amengual, Bordov, Martínez, Alzamora I y Fernández.  
C.D. Montaura: Morro, Mateu, Mora, Jaume, Solivellas, Reina, Abrines, Pardo, Coll, Tello y Mairata.  
PREPARANDO LA

II REGIONAL

El C.D. San Juan, se está preparando como acabamos de decir, para la confrontación de II Regional, grupo que ha sido bastante reducido en comparación con el de antaño, en total lo forman doce equipos, factor que no ha sido muy del agrado de la mayoría de clubs participantes.  
Para esta confrontación llegará en la que el C.D. San Juan, estrenará nuevo domicilio social, sito en calle Mestre Mas, 13, se cuenta con la siguiente plantilla de jugadores:  
Porteros: Fuster, Matas y Miró.  
Defensas: Morlá, Font, Matas, Alzamora II, Homar, Palenzuela.  
Medios: Mas, Bordov, Ernesto, Moreno, José.  
Delanteros: Fernández, Nacher, Martínez, Alzamora, Jorge, Martín, Andreu, Biel y Amengual.  
Nutrida plantilla de 23 jugadores, que hacen mirar con optimismo esta venidera confrontación futbolística.  
Preparador: Antonio Nacher.  
Este torneo de II Regional, empieza el día 20 y en esta jornada inicial el C.D. San Juan, recibe la visita del favorito del grupo, el potente conjunto de C.D. Colonia.

ESCOLAR, 4

VILETENSE, 1

Muy grata impresión ha causado la visita del equipo que prepara Antonio Moreno a su paso por Capdepera en el primer encuentro balompédico del Campeonato de Aficionados. Por tratarse de un conjunto desconocido los "escolares" se tomaron algunas reservas muy meritorias a la hora de efectuar balances. La primera mitad, de dominio alterno, ya que ambas delanteras llegaron con facilidad, apuntando sus disparos a la puerta, finalizó con ventaja mínima del Escolar, tanto conseguido por Jesús en inteligente combinación templada de Amer. Iniciados los 45 minutos finales Prieto pone el marcador en 1-1, igualdad que duró poco, ya que era nuevamente Jesús, que introdujo el esférico en las mallas, 2-1. A los 31 minutos Dan's en jugada personal y de un disparo a media altura, bate de nuevo a Miguel, 3-1. Y ya en las postrimerías del encuentro Emilio zarandea a Morey I en la misma boca de gol, cuando éste había driblado al portero, y el árbitro señala el consabido penalti, que es Amer quien se cuida de transformarlo en el gol que pondría el definitivo 4-1 en el marcador. A las órdenes del colegiado señor García Díaz, los equipos formaron de la siguiente forma:  
Escolar: García Plata, Nadal, Gallejo, Morey II, Bestard, Muñoz (Terrasa), Ferrer (Danús), Jesús, Amer, Morey I y Pascual.  
Viletense: Miguel, Berbé, Emilio, Seguí, Ferrer, Font, Ramiro, Pérez, Prieto, Paco y Marcos.  
Jato



-La Caja de Ahorros nos ha dado un crédito para ampliar el negocio. Y además ayudamos al progreso y la cultura sin gastar un céntimo.

Nosotros empezamos a trabajar con las Cajas de Ahorros porque hace años nos dieron un crédito en condiciones excepcionales.  
Ahora, tenemos la cuenta corriente en las Cajas. Y, a través de ellas, hacemos nuestras transferencias, giros, gestión de divisas, pagos de recibos, etc.  
Acaban de concedernos otro crédito. Vamos a ampliar. Trabajar con las Cajas es ayudarse a sí mismo pensando en los demás.  
—Tienen la red de oficinas más extensa del país. ¡Cinco mill!  
—La garantía y la seguridad son totales.  
—Tenemos derecho a la Libreta de Caja de Ahorros

Confederada, pasaporte a esos créditos ventajosos.  
—Además, las Cajas ganan dinero. Están bien llevadas. Pero sus beneficios no van al bolsillo de nadie en particular. Carecen de accionistas.  
Sólo en 1969, dedicaron 2.900 millones (ocho millones diarios) a restauraciones artísticas, campos deportivos, clínicas, residencias, formación profesional... Todo lo que mejora la sociedad.  
Hay obras sociales que nos gustaría hacer, como a usted. Pero no podemos.  
Somos hombres ocupados, como usted. Y necesitamos un servicio completo, como usted. Las Cajas de Ahorros nos resuelven todo eso.

Confederación Española de Cajas de Ahorros



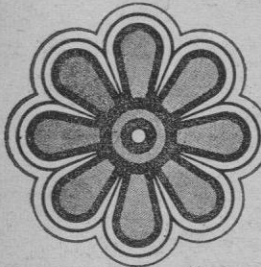
NOGAT  
Eficacia de acción rápida  
QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona (13) recibirá un interesante folleto.

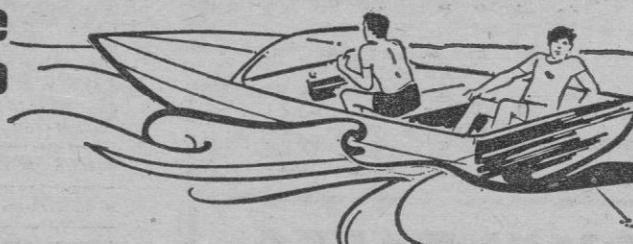
# AUN NO TERMINA EL VERANO... VEA LA NUEVA OFERTA DE VACACIONES

# SPAR



busque este símbolo

Adquiera estos productos en su **SPAR** más próximo



750 establecimientos **SPAR** en Barcelona-ciudad y provincia, comarca del Ripollés, Mallorca y Menorca a su servicio

Plazo duración: del 7 al 27 de Septiembre de 1970

 **CHORIZO**  
*Revilla*  
económico  
pieza 250 grms. aprox.

**20**  
ptas.



 **JAMONETA DOBLE**  
**ANETO**  
1 kilo 85 ptas.  
100 grms.

**8/50**  
ptas.



 **QUESO DE BOLA**  
**MG**  
*La bailaora*  
1 kilo 120 ptas.  
100 grms.

**12**  
ptas.



 **ALMEJAS AL NATURAL**  
**armour**  
¡exquisitas!  
lata 300 grms.

**29/50**  
ptas.



 **BONITO EN ACEITE**  
**Canapé**  
lata  
TRON BLANC A L'HUILE

**14**  
ptas.



 **MELOCOTON EN ALMIBAR**  
**Orsan**  
lata 1/2 kilo

**13**  
ptas.



 **SPAR**  
**CACAO AZUCARADO**  
calidad extra

**59**  
ptas.

bote 1 kilo



 **GALLETAS**  
**MONTSERRAT**  
¡surtido ideal!  
exquisitas  
estuche 800 grms.

**55**  
ptas.



 **GEL-MOUSSANT**  
**SPAR**  
para baño y ducha

**30**  
ptas.



 **ANIS DEL MONO**  
botella 1 litro

**77**  
ptas.

botella 1/2 litro

**43**  
ptas.



 **CHAMPAN**  
**RONDEL**  
EXTRA  
botella 1 litro

**27/50**  
ptas.



 **COÑAC**  
**SOBERANO**  
botella 1 litro **63/50**  
devolución envase **4**  
total 1 litro **59/50**  
ptas.



# EL FEYENOORD, CAMPEON INTERCONTINENTAL

## VENCIO AL ESTUDIANTES DE LA PLATA, POR 1-0 EN ROTTERDAM

Rotterdam (Holanda), 9. (Al- van 15 minutos de esa parte, van Dalen entro por Moutlijn. ESTUDIANTES: Pezzano, Mal- bernat, Sapadaro, Togneri, Medi- na, Romeo, Pachame, Conigliaro, Bilardo, Flores y Verón

En la primera parte se regis- tró empate a cero goles. El tanto de la victoria holandesa fue con- seguido por Van Dalen a los 22 minutos de la segunda parte. Asistió al partido, que fue pre- senciado por 80.000 espectadores, la Reina Juliana de Holanda, así como los Príncipes Bernardo y Klaus. Terreno escursionado por la persistente lluvia caída, durante todo el día.

Arbitró el colegiado sudamerica- no Alberto Tejada, del Perú, de pobre actuación.

FEYENOORD: Treytel, Ro- meijn, Israel, Laseroms, Van Dui- vendobe, Jasen, Hasil, Wery, Kindwall, Van Hanegem y Mou- lijn, en la segunda parte, Voscam salió por Hasil y cuando se lle-

# CAMPEONATOS DE EUROPA DE NATACION

## OTRA JORNADA BRILLANTE PARA ESTEVA

### ESPAÑA, A LA FINAL DE 4 X 100 LIBRES MASCULINOS

Barcelona, 9. (Pyresa). — Los re- sultados de las series eliminatorias disputadas esta mañana en las ins- talaciones del estadio náutico «Bernardo Picornell», correspon- dientes a los XII Campeonatos de Europa de Natación. Saltos y Wa- terpolo, han sido los siguientes:

**200 M. BRAZA**

**MASCULINOS**

Primera Serie: 1. T. Aretz (A. O.) 2.30.3

2. Pedro Balcells (Esp.) 2.33.5  
3. Czary Smiglack (Pol.) 2.37.2

Tercera Serie:  
1. N. Pankin (URSS) 2.30.4  
2. V. Kosinski (URSS) 2.30.8  
3. R. P. Menu (Fra) 2.31.6  
4. M. Garriga (Esp) 2.35.7

Los ocho nadadores que se clasifican para disputar la final directa son los siguientes:  
1. Walter Kusch (A. O.) 2.28.6  
2. Klaus Katzur (A. E.) 2.29.6  
3. E. Henninger (A. E.) 2.29.7  
4. S. Kriechbaum (Aus) 2.29.7

5. Thomas Aretz (A. O.) 2.30.3  
6. N. Pankin (URSS) 2.30.4  
7. V. Kosinski (URSS) 2.30.8  
8. R. P. Menu (Fra) 2.31.6

Los nadadores españoles Pe- dro Balcells y Manuel Garriga se han clasificado en nove- na y duodécima posiciones, con tiempos respectivos de 2.33.5 y 2.35.7, de un total de 22 nadadores.

**RELEVOS 4 x 100**

**METROS LIBRES**

**MASCULINOS**

Primera Se: 1. Alemania Oriental (Herbst Seebald - Rund Poser) 3.37.7  
2. España (Chicov - Pujol - Cule- bras - Comas) 3.38.7  
3. Francia Laboute - Hermitte - Le- tast - Vigne) 3.40.1

Los equipos de España, Ita- lia y Suiza que corrieron en esta serie han batido sus respec- tivas plusmarcas nacionales, establecidas en 3.42.9, 3.41.8 y 3.48.4.

Los ocho equipos clasificados para disputar la final son los siguientes:  
1. Unión Soviética 3.37.5  
2. Alemania Oriental 3.37.7  
3. España 3.38.7  
4. Alemania Occidental 3.40.0  
5. Francia 3.40.1  
6. Italia 3.40.8  
7. Hungría 3.41.0  
8. Noruega 3.41.5

200 metros espaldas masculinos: 4.02.6, por Gunnar Larsson, de Suecia.  
4 por cien estilos masculinos, equipo de Alemania del Este 3.54.4.  
100 metros espaldas masculinos, 56.9. Roland Matthes, Alemania del Este.

**RECORDS DE EUROPA**

100 metros mariposa, masculinos, Hans Lampe Alemania Occidental 57" 7-10  
100 metros espaldas femeninos, Tinatina Lakveishvili (URSS) 1.07.8  
400 metros estilos individual fe- meninos, Evelyn Stolz, Alemania del Este, 5.07 9-10.  
100 metros mariposa masculinos, Hans Fassnacht, Alemania Occiden- tal 1.55.2.  
400 metros libres masculinos, Gunnar Larsson, Suecia, 4.02.66.  
400 metros libres femeninos, Elke Schmisch, Alemania del Este 4.32.9.  
4 por cien estilos masculinos, Alemania del Este, 4.54.4.  
100 metros espaldas masculinos, Roland Matthes, Alemania del Este 56.9.

200 M. ESPALDA FEMENINOS

Cuarta Serie:  
1. C. Herbst (A. E.) 2.29.5  
2. Angelika Kraus (A. O.) 2.29.8  
3. M. Paz Corominas (Esp) 2.31.1

La nadadora española María Paz Corominas ha establecido una nueva plusmarca nacional de la distancia mejo- rando sus precedentes 2.32.0.

Las ocho nadadoras que se clasifican para disputar la final directa son las siguientes:  
1. Wendy Burrell (G. B.) 2.26.2  
2. A. Gyarmati (Hun) 2.27.3  
3. B. Hoffmeister (A. E.) 2.28.0  
4. T. Leikvishvili (URSS) 2.28.7  
5. C. Herbst (A. E.) 2.29.5  
6. Angelika Kraus (A. O.) 2.29.8  
7. Eva Folkesson (Sue) 2.30.2  
8. Sylvia Platt (G. B.) 2.30.6

La nadadora española María Paz Corominas se clasifica en novena posición de un total de 24 nadadoras, empatada con la rusa Tania Astashki- na, ambas con un «cono» de 2.31.1.

Barcelona, 9. (Pyresa). — Plus- marcas de los Campeonatos Euro- peos de Natación mejoradas en la quinta jornada disputada hoy en las instalaciones de la piscina Bernar- do Picornell:

200 metros braza masculinos:  
Walter Kusch (A. O.) 2.28.6  
Georgi Prokopenko (URSS) 2.30.0

100 metros mariposa masculinos, Arturro Lang Lenton 59 s.  
100 metros braza masculinos, Pe- dro Balcells, 1.09.4.  
400 metros libres masculinos, Santiago Esteva, 4.07.7.  
100 metros espaldas masculinos, Santiago Esteva, 58.9.  
200 metros libres, Jorge Comas, 2.00.2.  
4 por cien libres masculinos, 3.38.7.  
200 metros espaldas femeninos, María Paz Corominas, 2.31.1.

Barcelona, 9. (Pyresa). — El re- parto de medallas en los XII Cam- peonatos de Europa de Natación, Saltos y Waterpolo, es el siguiente:  
1. Alemania Oriental 8 6 2  
2. Unión Soviética 3 1 7  
3. Alemania Occidental 2 3 3  
4. Suecia 2 2 0  
5. Francia 1 2 0  
6. Hungría 1 1 0  
7. Italia 1 1 0  
8. España 0 1 1  
9. Yugoslavia 0 1 0  
10. Gran Bretaña 0 0 3  
11. Holanda 0 0 2

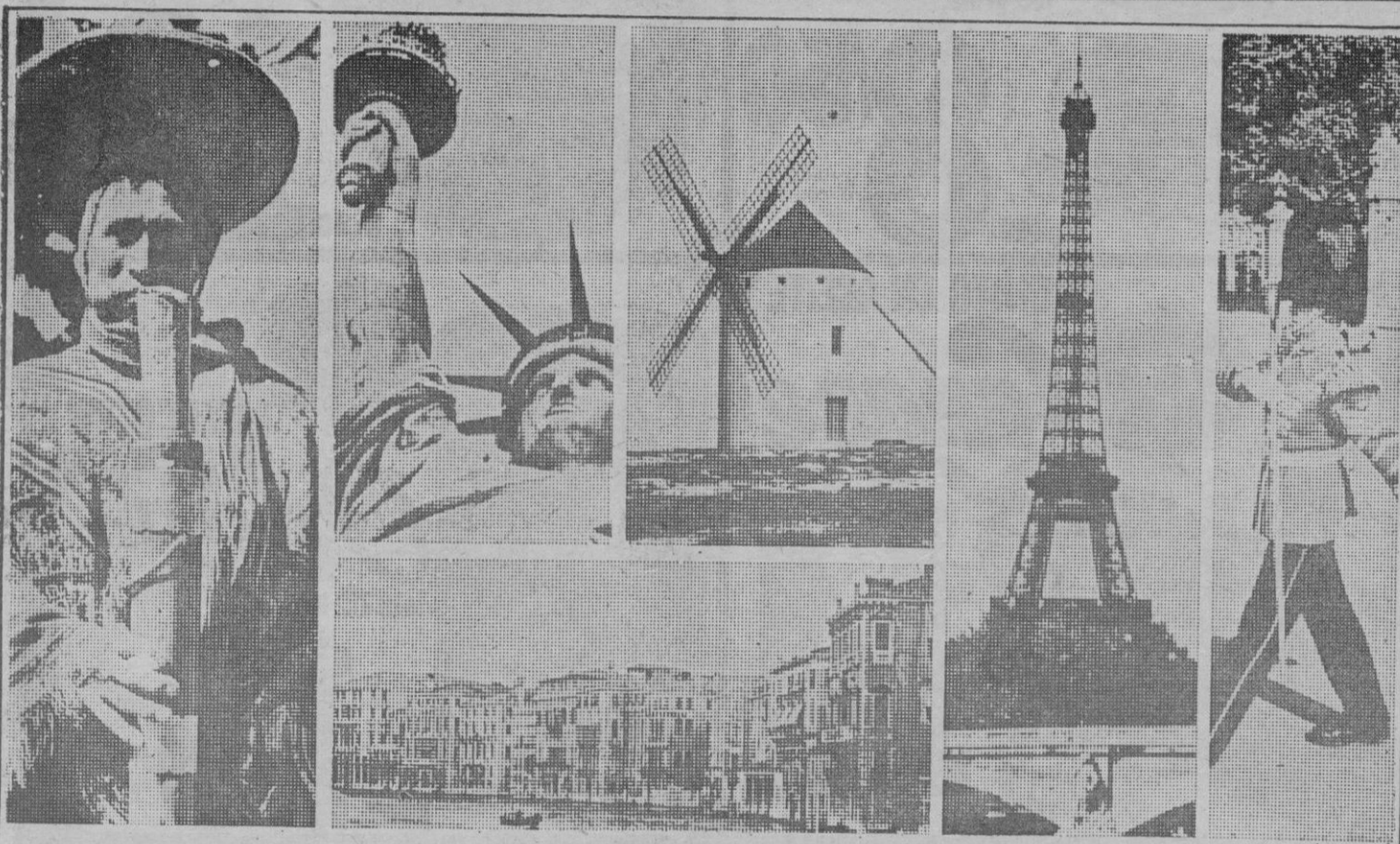
# BACHILLERES ELEMENTALES

Convoca oposición para cubrir 3.000 PLAZAS en el Cuerpo Auxiliar de la Administra- ción Civil del Estado; exámenes sencillos; Instancias hasta el 3 de Octubre. Extraordina- ria oportunidad. Más de 10.000 ptas. al mes. Exámenes en Madrid y Provincias. Prepara- ción oral y por correspondencia. (Tenemos ya editadas las contestaciones). Pida informes adjuntando 10 ptas. en sellos de correos a:

## ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA

C/. Lavapiés, 6. — Madrid-12

Otras preparaciones por correspondencia:  
FILOSOFIA Y LETRAS.— Preu, Oposiciones al Magisterio; Técnicos y Administrativos de la Administración Civil del Estado, Policía Secreta, Gestores Administrativos, Habilitados de Clases Pasivas y Delineantes.



# Ya hay unidas por Iberia 52 capitales extranjeras y 31 ciudades españolas.

¡Tiene usted muchos lugares donde elegir!

Y aún tendrá más, porque es- tamos estudiando nuevos vuelos. Nuestro crecimiento no cesa.

Para conocer España o cono- cer el mundo, para pasarse unas vacaciones, desarrollar un viaje de negocios o hacer una visita fami- liar, vuele con nosotros.

Vamos a casi todas partes en Europa, América del Norte, Centro y Sur, y desde luego a casi toda

España... y estamos empezando a eliminar el "casi".

Iberia otorga al pasajero aero- naves modernas, tripulaciones ex- pertas, servicio cordial.

Vuele. Viaje a la altura de su época; hoy es más fácil con Credi- vuelo.

Consulte a su Agencia de Viajes.



Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted

## EL CESE DE SAMARANCH

Se despidió de sus colaboradores

### «SERVIR AL DEPORTE ES SERVIR A ESPAÑA»

Madrid, 9. (Pyresa). — D. Juan Antonio Samaranch se ha despedido de los miembros de la Comisión Directiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, en el curso de una reunión celebrada esta tarde. El señor Samaranch, al cesar en el cargo

que ostentaba, ha alentado a to- dos los presentes para que sigan al servicio del deporte español, al margen de cualquier otro inter- rés.

Más tarde, en el Instituto Na- cional de Educación Física, se reunió con los Presidentes de las Federaciones Nacionales Depor- tivas, de los que igualmente se despidió y a los que tras agra- decer la colaboración prestada, pi- dió que siguieran haciendo reali- dad su entrega al deporte, por encima de personas y circunstan- cias, ya que dijo, "Servir al de- porte es servir a España".

### ESCUELA DE PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS

## MATRICULA PARA EL CURSO 1970-71

Con esta fecha queda abierto el plazo para matrícula de los estu- dios de Publicidad y Relaciones Pú- blicas, de acuerdo con las instruc- ciones siguientes:

Segundo Curso: del 7 al 11 de sep- tiembre

Primer Curso: del 28 al 30 de sep- tiembre

La Secretaría atenderá de las 16 a las 19 horas.

Palma de Mallorca, 25 de agosto de 1970

El Secretario General:  
Carlos Vicén Antolín

## Hermanidad Nacional de Alféreces Provisionales

### JUNTA DE BALEARES

Se pone en conocimiento de los afiliados a esta Hermanidad, que el próximo sábado, día 12, a las 21.30 horas, tendrá lugar en el Club "Es Fortí" una cena de des- pedida a nuestro compañero el General don Campano.

Para tickets en el mismo Club "Es Fortí", hasta la noche del viernes día 11.



Comenta: CINEFILO

**UN ORIGINAL FILM DE DIBUJOS Y SUPERFICIA VISION DE UNA FIGURA HISTORICA**

«EL SUBMARINO AMARILLO»  
(YELLOW SUBMARINE)

**JAIME III**

Producción: Al Brodax - Appe Akin Features para United Artist - (Londres) - 1968. - Argumento: Lee Minoff, John Lenon y Paul Mc. Carthy. - Guión: Manoff, Brodax, Mendelshon y Segal. - Dirección: George Dunning. - Dibujos: Heinz Edelman. - Efectos especiales: Charles Jenkins. - Animadores: Robert Baser, E. Radage, Alan Rich. Música: Los Beatles. Duración: 82 minutos.

Sólo el Sto. Pepper puede huir de Pimentolanda donde los malvados hombres azules destruyen todo lo que es color y música. Embarcará en un submarino amarillo, recogerá en él a los «Beatles» y juntos vivirán una odisea por los más extraordinarios mundos y mares. Con el amor retornarán a la vida a los seres de Pimentolanda y los hombres azules se batirán en retirada.

Le guste o no le guste a uno la música «pop», tendrá que rendirse ante la evidencia de su importancia entre la gente joven y si no está al margen de todo, reconocer la revolución que promovieron los «Beatles», considerados con justicia o no, símbolo de unos ritmos, de unas modas y unas costumbres nuevas.

Richard Lester consiguió con los

LA CORRIDA DEL DOMINGO

**SERAN LIDIADOS OCHO TOROS**

La corrida anunciada para el próximo domingo ha despertado gran expectación por su abundancia y por la calidad y categoría de los elementos que componen el cartel. Serán lidiados ocho reses, dos a caballo y seis en lidia a pie. Actuarán dos rejoneadores, el portugués Alfredo Conde y el mallorquín Pedro Caldentey, triunfador este último en la novillada económica celebrada en Felanitx, en la pasada feria. Ambos caballeros en plaza rejonearán dos novillos de Bernardino Jiménez.

En lidia normal, actuarán los diestros Joaquín Bernadó, el fino estilista catalán; Adolfo Avila «El Paquirri», gran revelación de la presente temporada, y José Luis Segura, ya conocido y aplaudido de nuestro público.

Es seguro que la corrida del domingo será muy bien acogida por el público turístico y el local.

**INA BALIN COMPAÑERA DE ELVIS PRESLEY EN ¡CHARRO!**



Ina Balin es la pareja de Elvis Presley en la película «¡Charro!», un drama del Oeste que próximamente presentará National General Pictures, filmado en Panavisión y Technicolor.

«¡Charro!», cuyo rodaje se inició en Arizona, tiene como productor y director a Charles Marquis Warren.

Entre los éxitos cinematográficos de Ina Balin figuran «Orquídea negra», «Desde la terraza» y «Los comancheros». También ha trabajado en el teatro de Broadway en las obras «Compulsión» y «A Majorite of One», e igualmente tuvo un papel permanente en las series de la pequeña pantalla «Run For Your Life».

Filmax anuncia para muy pronto el estreno de «¡Charro!» en el Teatro Balear.

«CATALINA DE RUSIA»

**AVENIDA**

Producción: Romana F (Roma) - S.N.C. (París). - Guión: Guido Malatesta y U. Lenzi. - Director: Umberto Lenzi. - Escenografía: Pepino Liccolo. - Fotografía (Eastmancolor - Totalscope): Augusto Tezzi. - Música: Francesco Lavagnino. - M. Yolanda Benvenuti. - Interpretes: Hildegarde Neff (Catalina); Sergio Fantoni (Orloff); Raoul Cassilli (Pedro III); Ross Stuart, Angela Cavo, Ennio Balbo, Leonardo Botta, Enzo Fieramonte, Tullio Altamura. Duración: 90 minutos.



Catalina, aunque nacida en Alemania, ama más a Rusia que su esposo Pedro, un desequilibrado mental incapaz de gobernar. Una sublevación de la que es cabeza el Conde Orloff proclamará a Catalina como única zarina.

Umberto Lenzi, principal responsable de este film, es de los que fabrican un cine espectacular que exteriormente parece una superproducción pero que, en realidad, no lo es.

Aquí se nos quieren narrar los momentos que precedieron a la proclamación de Catalina como zarina «de todas las Rusias» en contra de su esposo Pedro, que la odiaba profundamente ya antes de convertirse en zar a la muerte de su tía, la emperatriz Isabel. Es muy posible que el intento de Lenzi fuera el de acercarse más a la verdad histórica que otras películas sobre el personaje de Catalina la Grande, pero tanto el guión como la dirección e interpretación convierten los muy aprovechables tipos en algo superficial, en un relato de buenos y malos exagerando los rasgos del Gran Duque Pedro y los de sus

guardianes alemanes de Holstein. Por otra parte se coloca a Orloff en el puesto de amante de la libertad de un pueblo tratado a latigazos y se deja el momento del asesinato de Pedro, amante de la música pero mal gobernante. Vestuario, bailes en palacio, intrigas, entretenimientos cortesanos, gente oprimida, un poco de folklore y la consabida batalla es el andamiaje alrededor del cual se construye un film que resultará más o menos entretenido como historia de aventuras pero que carece de profundidad que pudo tener el mismo tema tratado por un guionista y realizador con un sentido más exacto de la película histórica y de la superproducción.

**ALTO... FLACO... ELEGANTE... SILUETA IMPLACABLE ¡¡CUIDADO QUE ES SARTANA!!**



...SI TE ENCUENTRAS CON **SARTANA** RUEGA POR TU MUERTE  
FERNANDO SANCHO y KLAUS KINSKI DIRECTOR: FRANK KRAMER  
**NADIE SABE QUIEN ES PERO TODOS LE TEMEN**  
Muy pronto en Palma

**programas Para hoy**

**SALAS DE ARTE Y ENSAYO**

**JAIME III (Arte y Ensayo).** - Refrigerado: Tarde de 3'30 a 9'30. Noche a las 10'40. **THE BEATLES «YELLOW SUBMARINE.** «El submarino amarillo». Director George Dunning, en technicolor; y «CONTORNO DE FIESTAS EN ESPAÑA». - (Aut. todos los públicos)

**RIALTO.** - Sesiones: 4-6-8 y 10: **DEEDEE D'AMBERS (Arte y Ensayo)** Simone Signoret. Director: Yves Allegret. - (Mayores de 18 años).

**CINES DE ESTRENO**

**ASTORIA.** - (Refrigerado). - Desde las 3'15: **CHARLIE CHAPLIN** en «EL CIRCO»; y **CASSEN** en «LA TIA DE CARLOS EN MINIFALDA». color. - (Aut. todos los públicos)

**AUDITORIUM.** - (Refrigerado). - Desde las 3: «EL UNICO JUEGO EN LA CIUDAD», color de Luxe, con Elizabeth Taylor y Warren Beatty; y «NACIDA LIBRE» en 70 mm. color. - (Mayores 18 años)

**AVENIDA** - (Refrigerado). - Desde las 3'15: «CATALINA DE RUSIA», con Hildegarde Neff. Director: Umberto Lenzi, en color-scope; y «PAGO CARA SU MUERTE», en color. - (Mayores 18 años)

**SALA AUGUSTA.** - Desde las 3'00: «COMANDO EN EL MAR DE CHINA» en Todd-Ao y color Henry Fonda, Michael Caine y HOLIDAY en Technicolor y Tol. menores

**SALA BORN.** - (Refrigerado). - Desde las 3'00: **EL COMPROMISO** con Kirk Douglas, Faye Dunaway Deborah Kerr. Director: Elia Kazan en Technicolor y Panavisión - COMPLENTOS CORTOS. - (May. 18 años).

**TEATRO BALEAR.** - Desde las 3'00: LA MUJER INFIEL y OPERACION POKER.

**CAPITOL.** - Desde las 3'30: «EL UNICO JUEGO EN LA CIUDAD», color de Luxe, con Elizabeth Taylor y Warren Beatty; y «LA REBELION DE LOS COSACOS» en scope-color, con Dick Palmer. - (May. 18 años)

**HISPANIA.** - Desde las 3: «EL UNICO JUEGO EN LA CIUDAD», color de Luxe, con Elizabeth Taylor y Warren Beatty; y «LA REBELION DE LOS COSACOS» en scope-color, con Dick Palmer. - (May. 18 años)

**METROPOLITAN.** - (Refrigerado): Cantinflas, en «LOS TRES MOSQUETEROS». Director: Miguel M. Delgado; y «ATACADOS DEL FARGO». - (Aut. todos los públicos)

**RIVOLI.** - (Refrigerado). - Desde las 3'15: «EL OTRO ARBOL DE GUERNICA». Director: Pedro Lazaga, en eastmancolor; y «¡DAME UN POCO DE AMOOR...!», con Los Bravos, en color. - (Aut. todos los públicos)

**CINES DE REESTRENO**

**DORADO.** - Desde las 3'30: «RELACIONES CASI PUBLICAS», con Manolo Escobar, en technicolor; y «TESTIGO DE CARO», con Charles Laughton. - (Tol. menores)

**FANTASIO.** - Desde las 3'00: «LA VENGANZA DE FU-MANCHU», en technicolor; y «WINSCHESTER BILL» en color. - (Prog. económico y tol. menores)

**PALACIO DE LA PRENSA.** - Desde las 3'00: «EL INFIERNO BLANCO», un film de Walt Disney, en technicolor; y «DE ESPALDAS A SCOTLAND YARD», en scope-color, con Van Heflin. - (Mayores 14 años)

**VICTORIA.** - «NO IMPORTA MORIR», en color; y «YO SOY LA OVEJA NEGRA», con Vittorio Gassman, en scope-color.

**SALAS DE FIESTA**

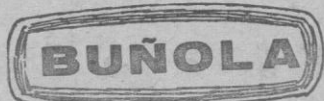
- \* **BARBARELA.** - Cada noche baile.
- \* **«BACOMO».** - Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- \* **CABALA.** - «La discoteca de Palma». Todas las noches baile hasta las 4, con «Los Millonarios».
- \* **CASA VALLES.** - Todos los días baile y atracciones.
- \* **CHEZ NOUS.** - Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno.
- \* **EL BARCO.** Night Club - Tarde y noche baile.
- \* **PATIO ANDALUZ FELIPE.** - Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* **ROSALES.** - Cada noche baile con atracciones.
- \* **S'ESCAR.** - Todas las noches baile y atracciones hasta las 4 madrugada. «Jonquet» junto Paseo Marítimo.
- \* **TAGOMAGO.** - Abierto todas las noches Baile y atracciones. Desde las 2'30 h. el mejor «Jazz» de España, con Tete Montoliu, Jayme Marques, Cosme Adrover, etc.
- \* **TITO'S.** - Todas las noches: baile y atracciones.
- \* **TROCADERO.** - Tarde y noche: baile y atracciones.

**PELOTA NACIONAL**

**FRONTON BALEAR.** - Todos los días: Función. Laborables 4.45. Festivos y visperas 4.30. Entrada gratis.

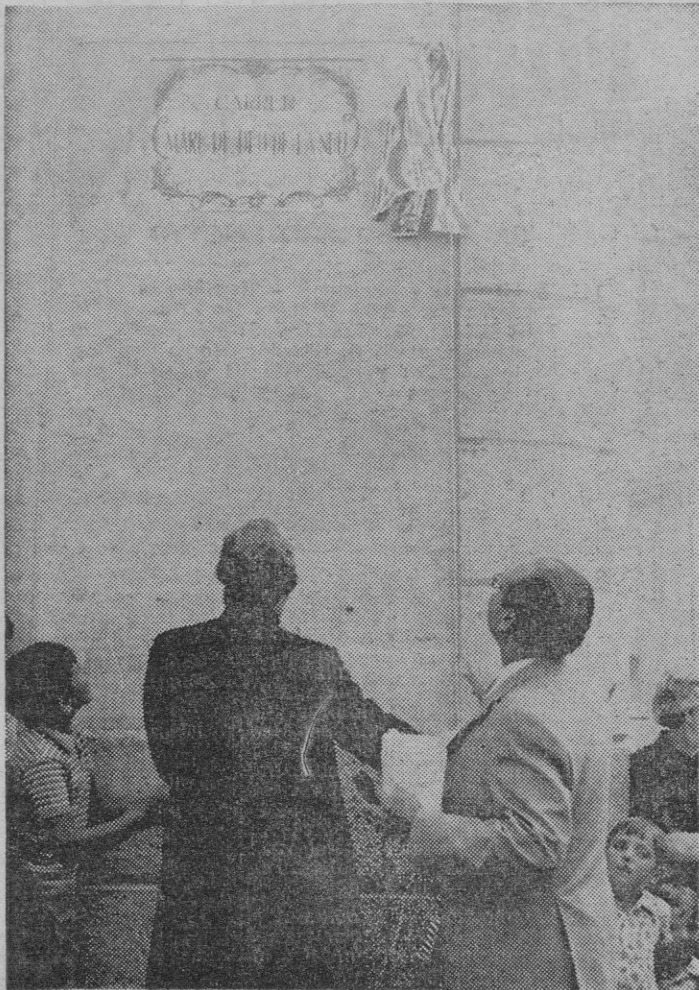
**ESTUDIOS**  
ESPLENDIDAS VISTAS EN GRANDES TERRAZAS  
PRECIO 400.000 PTAS. - MUCHAS FACILIDADES  
Información y venta: C/. Teniente Juan Llobera, s/n.  
Teléfono 23 59 87 Son Dameto de Baix





Honró a su «Mare de Déu de la Neu»

Fervor popular de la celebración religiosa y del acto literario



BUNYOLA. (De nuestro corresponsal informativo MITOS).

Con una solemnidad y animación extraordinaria honró Bunyola a Santa María el último domingo de agosto en la popular conmemoración anual que, este año, alcanzó singular resonancia por conmemorarse el X aniversario de la reposición de su preciosa Imagen en el retablo del altar mayor

Si cada año la fiesta de la «Mare de Déu de la Neu» es un hito en la historia del pueblo, el acontecimiento de este año alcanzó un calor y un éxito verdaderamente insuperable por el acierto del programa confeccionado y por la masiva participación de todo el pueblo.

VISPERA DE FIESTA

Dos interesantes encuentros de baloncesto J. Mariana (Sóller). - Bunyola y S. F. Binisalem - S. F. Bunyola, jugados en el Campo de Deportes del Grupo Escolar y unas divertidas cueñas infantiles precedieron a la inauguración de la Exposición de Cerámica que, organizada por Jaime Mateu y Miguel Colom, se ofrece en el Convento de las RR. Franciscanas y fue visitada ininterrumpidamente mereciendo unánimes aplausos.

Más tarde, en el campo Ca'n Gual, la Sección de Teatro de la Unión Excursionista de Bunyola puso en escena «El bosc de la senyora àvia» de A. Cuéllar y la función concluyó con un animado fin de fiesta a cargo de un conjunto juvenil que fue muy aplaudido.

SOLEMNIDAD RELIGIOSA

La Banda de Música de Montuiri, que con alegre pasacalles, puso la nota festiva en la jornada, acompañó a las autoridades desde la Casa Rectoral a la parroquia en la que, abarrotada de fieles, se celebró misa presidida por el Ilmo. Sr. D. Guillermo Fiol, Vicario General, que concelebraron el M. I. Sr. D. Rafael Caldentey, capellán; D. Bartolomé Bosch, párroco; D. Juan Binimelis, párroco

de Orient; D. Juan Crespi, Párroco de S'Esclaieta; D. Juan Lladó, vicario de Sóller; D. Gabriel Gili, Capellán de Caubet; D. Miguel Lladó vicario de San José Obrero, y los sacerdotes hijos del pueblo: P. Miguel Colom, P. Antonio Riera, P. Gregorio Mateu y P. Salvator



dor Cabot T. O. R.; D. Miguel Rosselló, párroco de Santa María; D. Guillermo Payeras; D. Antonio Cerdá y Don Domingo Mateu.

Asistían el Magnífico Ayuntamiento y las autoridades locales. Predicó preciosa homilía sobre la maternidad de María el Rdo. D. Baltasar Coll Thomás quien evocó, con palabra emocionada, la historia mariana de Bunyola y, en especial, su devoción multiseular a la Mare de Déu de la Neu.

La Coral de Bunyola interpretó

con su peculiar acierto la Misa «Pau als homes» del P. Martorell, franciscano.

DEDICACION DE

UNA LAPIDA

Acabado el acto religioso, tuvo lugar un breve acto de marcado carácter popular:

Tras la lectura del Acta por el Secretario de la Corporación Municipal y unas emocionantes palabras de D. Miguel Brunet, Alcalde de la villa, se descubrió la preciosa lápida, realizada por Cerámicas Mallorca, que sustituye el antiguo nombre de Calle de la Iglesia por el de «Carrer Mare de Déu de la Neu», entre los aplausos del numeroso público, el repique de las campanas y las notas de la Banda que entonó el popular Himno «Serres i Valls». A continuación el Ilmo. Sr. Vicario General pronunció unas breves palabras de agradecimiento.

EL CENTRO SOCIAL

Como fruto y recuerdo de la conmemoración, en la vieja Sala parroquial, cuya edificación se inició en 1915, bajo la dirección de Don Nicolás Saggese, cura-párroco, se ha levantado unas espaciaosas dependencias que, preinauguradas por las Autoridades asistentes, merecieron los más cálidos elogios por el acierto de su disposición y factura y, en especial, por ser culminación de una obra iniciada hace tantos años. Durante todo el día fueron muchos los bunyolines que las visitaron con mucha complacencia.

OTROS ACTOS

Un vino español ofrecido a autoridades, sacerdotes, invitados y Coral, puso remate a la jornada matutina.

tud Buñola que acabó con la

ordinario encuentro de fútbol entre el C. D. Binisalem y el Juventud Buñola que acabó con la victoria local por 2-0, bajo la dirección de los Sres. Balaguer, Serra, y Daniel. Al final el Sr. Alcalde entregó la copa a los vencedores, cuya actuación fue muy alabada especialmente la del guardameta.

Después la Banda de Montuiri, dirigida con peculiar maestría por D. Pedro Miralles, dio un animado concierto en la Plaza General Franco.

LA CORONA LITERARIA

Fue sin duda el acto más emotivo del día. La Ofrenda y Proclamación de la «Corona Poética» a la Mare de Déu de Bunyola.

Presidieron la función el Sr. Párrroco, Sr. Alcalde y Don Guillermo Colom, patriarca de las letras mallorquinas, unas breves notas introductorias de Mn. Domingo Mateu, el poeta de Biniazar D. José María Palau i Camps, leyó unas «Paraules d'ofrena».

A continuación recitaron sus composiciones Miguel Ambrós, Guillermo Cabrer, P. Miguel Colom, Guillermo Colom i Ferrá, Baltasar Coll, Dr. Miguel Dolç i Dolç, Andrés Estarellas.

En un breve intermedio musical la Coral de Bunyola, conducida magistralmente por D. Jaime Contri, interpretó «Serres i valls...»; «A la ciutat de Nàpols», popular; «Cançó de bresol», de A. Mateu, i «L. balanguera» del Maestro Vives.

En la segunda parte del recital intervinieron Mn. Bartolomé Guasp José María Llompарт; Pedro Orpi; José M. Palau, Miguel Pons; P. Antonio Riera y Juan Rosselló. Se leyó asimismo un trabajo de Bernardo Vidal, presente en el acto.

«Ave María» de Vitoria; «La Font» de J. Ribelles; «Veus del blanc i del grisenc» de M. T. Oller i «Aubada» constituyeron la segunda parte de la actuación de la Coral.

Leídas las adhesiones recibidas y explicadas las características del «Libre de la Mare de Déu de Bunyola» el Rdo. D. Bartolomé Bosch, en nombre de la parroquia dio las gracias a todos: autoridades,

escritores, sacerdotes, Coral, pueblo por la presencia y por la colaboración recibida en todos los actos de las fiestas de 1970 que «serán siempre un petit monument de l'amor de Bunyola a la seva Mare de Déu».

Un sencillo refrigerio, en la Casa Rectoral ofrecido a los escritores culminó la jornada que será recordada, durante mucho tiempo en Bunyola.



Mejoras en nuestra Casa Consistorial

(De nuestro corresponsal Jaime MARTI). — Terminadas las mejoras en la parte principal de nuestra Casa Consistorial, se procede a otras reformas aun que secede a otras reformas aunque se refieren al servicio de aseos que se van modernizando. Habrá duchas, cuartos de baño y otras mejoras de carácter sanitario, con lo que prácticamente quedará terminado la puesta al día de nuestra bella Casa Consistorial. Enhorabuena a todos los que han hecho posible tan interesantes mejoras.

extensa y de cada día mas necesaria. Esperemos que el nuevo plan prospere y que dentro de unos años podamos gozar de tan espléndida realidad.

Delegación de Educación y Ciencias

Teniendo que efectuarse la liquidación de la nómina de dotaciones para Gastos de organización, funcionamiento y extensión de las Enseñanzas de Iniciación Profesional, se ruega a los señores Maestros Nacionales, que a continuación se indican pasen por la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia de esta provincia, a la mayor brevedad, para el cobro de la misma.

Aurora Migal Suárez. — Sóller. María Erenca Alvarado. — Inca.

Margarita Camps Cerdá. — Palma. Andrea Bordoy Sansó. — Felanitx.

Magdalena Solivellas Nicolau. — La Cabaneta.

Antonio Galmés Mas. — Santa María.

Guillermo Tur Sitjar. — Palma.

Julián Cánaves Vidal. — Sóller. Francisco Gayá Mas. — Palma. Gaspar Sabater Serra. — Palma.

Mateo Bibiloni Juan. — Palma.

Miguel Monserrat Salvá. — Lluçmajor.

Juan Santaner Marí. — Palma. Pedro Deyá Palerm. — Palma. Juan Sans Miralles. — Palma. Palma de Mallorca, 8 de septiembre de 1970. — El Delegado.

DESPEDIDA

Doña Romana García-Rojo y Pérez nos deja. Se va destinada a petición propia, a una escuela del Coll d'en Rebassa. Durante más de quince años ha sido Maestra Nacional de la Escuela Unitaria de niñas de Binisalem. Romana ha sido una Maestra excepcional. Muchas horas diarias de labor escolar ¿Cuántas? ¿ocho? ¿diez? o tal vez doce, muchas y durante más de quince años de labor docente muy eficaz en favor de los bonosalemenses a los que ha dedicado los mejores años de su vida.

Los binisalemenses la recordaremos durante muchos años y la añoraremos. Sus alumnas, exalumnas y familias de las mismas le han dedicado un sentido homenaje de despedida, y le han hecho un valioso obsequio-recuerdo. Al decir adiós a la buena Romana García, le expresamos los mejores deseos de que en su nuevo destino logre los resonantes éxitos que ha alcanzado en Binisalem.

También se va, destinado al Colegio Nacional Mixto de Inca, don José Reinés Reus, que durante el pasado curso escolar fue Maestro de la Escuela Nacional de Binisalem. Su marcha será muy sentida por padres y alumnos y los Maestros que han convivido con él por su excelente labor pedagógica realizada en nuestra primera escuela. Don José Reinés, a sus cualidades de buen Maestro unía la de periodista, escritor, poeta y pintor. Le deseamos los mejores éxitos en su nuevo destino.

NATALICIOS

Con el segundo de sus hijos, un robusto niño que se llamará Jaime, se ha visto aumentado el hogar de los esposos Jaime Reus Carbonell y Margarita Adrover Fiol. Con el primero de sus hijos, una preciosa niña que se llamará Margarita, ha sido colmado de alegría el hogar de los esposos José Martí Abrines y María Luisa Canellas Carbonell. También han recibido con alegría el segundo de sus hijos, una preciosa niña que se llamará Antonia los esposos Rafael Delacio Sureda y Catalina Servera Morro. A los felices matrimonios nuestra más cordial enhorabuena.

BINISALEM CENTRO

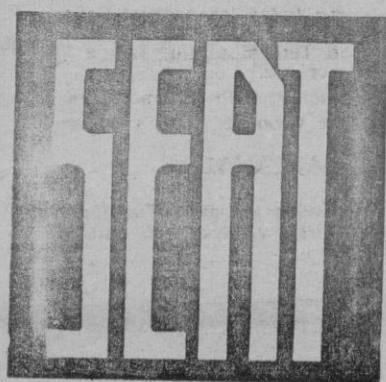
COMPLETO DE EDUCACION

En la planificación de la Enseñanza General Básica de Baleares, Binisalem será un centro completo de educación. Las ventajas que ello supone son enormes para los estudiantes y sus familias. Algunos pueblos cercanos enviarán también a sus hijos al nuevo centro según el anteproyecto ahora en estudio. Aumento del profesorado, especializado para impartir los ocho cursos de Enseñanza General Básica. Ello y el funcionamiento del Instituto de segunda Enseñanza de Inca, todo gratuito hará que todos los niños de nuestra villa puedan adquirir con las máximas facilidades una cultura

«BALEARES»

Palacio AVENIDA REFRIGERADO UN ESPECTACULO GRANDIOSO! HILDEGARDE NEFF CATALINA DE RUSIA SERGIO FANTONI RAOUL GRASSILLI En el mismo programa: PAGO CARA SU MUERTE Color (MAYORES 18 AÑOS)

DIARIO Baleares PASEO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22 NUESTROS TELEFONOS REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS) PUBLICIDAD 231177 SUSCRIPCIONES 235740 CIERRE 231177 DIRECCION 232186 ADMINISTRADOR 236382



GARAU AUTOMOVILES

SALON OFICIAL DE VENTA EXPOSICION Y VENTA

Calles Eusebio Estada, 126 y Espartero, 14 (Sucursal Sta. Catalina)

Teléfs. 25 21 70 - 23 40 64

ADMITIMOS SU COCHE USADO - FACILIDADES DE PAGO OCASIONES, PROCEDENTES CAMBIO - Abierto sábados tarde VALORACION MAXIMA POR SU COCHE

**LLUCHMAYOR**

**ACTIVIDADES DEL CLUB JUAN Y JUNIOR**



Animado aspecto que ofrece el salón del Club Juan y Junior de Lluchmayor. (Foto Clar - Lluchmayor)

(De nuestro corresponsal GARA). — El Club Juan y Junior es el club de la juventud. Allí se reúne un sector más o menos considerable de jóvenes de ambos sexos que escuchan música moderna a través de su selecta discoteca, leen revistas, pasan ratos de convivencia, asisten a las fiestas que organiza el Club, que tiene como elemento activo, trabajador y director a nuestro amigo el joven Agustín Solivellas y cuenta con el apoyo entusiasta de Radio Popular. Cuenta con un local privilegiado en cuanto a situación y comodidad de acceso, pues se halla enclavado en la misma Plaza España, número 18, en el primer piso sobre el populoso Calle Colón. El local, una sala amplísima, en donde hay un bar de emergencia, sin finalidad comercial, sólo para socios, ha sido montada con mucha ilusión, ambiente, alegría y colorido. Su iluminación y decoración varía constantemente y respira aire "je-je", como le llaman ahora. Todo en plan modesto, pero con ambición futura de llegar a lo mejor. Hemos visitado varias veces el local para asistir a diversos actos, atentamente invitados por la Dirección. Nos ha gustado mucho el ambiente, los detalles, el afán de superación, pero somos incapaces de resistir el estridente ruido de la música que nuestras jóvenes parejas siguen felices, al compás con movimiento y ritmo normal. El Club Juan y Junior, es un club juvenil que respira estar en vanguardia de cuanto respire novedad e ilusión.

**REPRESENTACION ESCENICA**

El próximo sábado, día 12, con motivo del III aniversario de su fundación, tendrá lugar en el local social del club, la representación de la obra del famoso autor francés Molière, titulada "Médico a palos", por el Grupo de Teatro del Club y bajo el siguiente reparto.

- Don Jerónimo: Juan Rigo.
- Dofia Paula: Catalina Cantalops.
- Leandro: Guillermo Crespi.
- Andrea: Monsita Orenes.
- Bartolo: José Manuel Luna.
- Martina: Francisca Andreu.
- Ginés: Miguel Mas.
- Lucas: Miguel Ramón.

**EL SOCIO NUM. 300**

El pasado domingo, el Club Juan y Junior registró el socio número 300, que recayó en la joven y simpática chica Juana María Lara Vila.

La junta directiva se reunirá esta semana para acordar los actos a celebrar para festejar esta feliz coyuntura, lo mismo para los socios 100 y 200 y de cuantos estén en posesión del carnet extendido en el año 1967.

Los actos a celebrar tendrán lugar con motivo de la festividad de San Miguel, Patrón de la ciudad y primera de la serie de las tradicionales ferias, el próximo día 29 del mes en curso.

**DEPORTIVAS**

El "España", vencido: En el primer encuentro correspondiente al Campeonato Regional de primera categoría, grupo A, el equipo del "C.D. España" se trasladó al campo del Rial para enfrentarse al recién ascendido a primera regional "La Paloma", siendo al final vencido por 2 a 1, tras refuerto partido.

El juvenil empató en Manacor: El equipo juvenil del "C.D. España" se desplazó a Manacor para jugar el encuentro de cam-

peonato juvenil contra el equipo "Estudiantes", consiguiendo un valioso empate a un gol. Llevó ventaja nuestro equipo hasta el último minuto del encuentro, en que se le marcó el tanto del empate a uno.

**PRIMERA COMUNION**

En el precioso templo de La Porciúncula de El Arenal, recibieron por primera vez el Pan de los Angeles los hermanitos Juan Javier y Myriam Carrero Sánchez, hijos del médico titular don Juan Eugenio Carrero Riza y de doña Pilar Sánchez de Carrero. El citado doctor tuvo que ser inesperadamente operado unas horas antes de la ceremonia, ocupando su sitio preferente en el altar junto a su distinguida esposa, su padre don Juan Carre-

ro Quintana, desplazados de la península, junto con otros familiares para asistir al acto.

Celebró la misa y administró el sacramento de la Eucaristía, el Rdo. don Pablo Oliver, Rector del Seminario de Mallorca.

A la vez que felicitamos a los nuevos comulgantes y a los padres, deseamos de veras para nuestro considerado y apreciado médico y amigo un pronto y total restablecimiento.

**CONVALECIENTE**

Se encuentra en franca convalecencia en su villa natal de Anger, nuestro párroco, Economo Arcipreste de la parroquia de San Miguel de esta ciudad M. Rdo. señor don Miguel Siquier, a quienes deseamos una pronta y total recuperación.

**SOLLER**

**FUERON INAUGURADAS IMPORTANTES OBRAS DE AMPLIACION DE LA CASA-HOSPICIO**

(De nuestro corresponsal JOB). — El martes día 8, en un acto sencillo y sumamente simpático, se procedió en la Casa-Hospicio de Sóller a la inauguración de unas importantes reformas que se han efectuado en el inmueble. Para su financiación se ha recurrido a dos cuantiosos donativos recibidos últimamente, de organismos oficiales.

Uno de los donativos, por cuantía de quinientas mil pesetas, fue efectuado por la Diputación Provincial.

El otro donativo, por una cuantía de doscientas mil pesetas, fue concedido desde Madrid por la Dirección General de Beneficencia, debido a activas gestiones de nuestro Ayuntamiento, que han tenido un feliz resultado.

Las obras recientes, efectuadas durante el año actual, han sido, sustancialmente, unas reparaciones y modificaciones en las instalaciones sanitarias, y conducción de aguas en todas las plantas y en el desván, para evitar humedades y malos olores.

Adquisición de una lavadora nueva, apropiada a las necesidades actuales de la casa. En la misma habitan 28 residentes, para cuyo servicio se cuenta con cuatro Hermanas de la Caridad, de la congregación diocesana que se instaló en este edificio hace unos 115 años.

Obras de mejora en el comedor de la planta segunda. Varias modificaciones en los equipos sanitarios, tendido eléctrico e instalación de fluorescentes y de otras luces en todas las plantas.

Ampliación y renovación del comedor antiguo de residentes, en la planta baja, y construcción de un comedor nuevo, también en la planta baja, para las Hermanas de la Caridad. Construcción de una nueva despensa y de unos nuevos lavabos, y otras modificaciones menores en la lavandería. Dos baños completos nuevos, y



Cuadro al óleo de "La Cena del Señor", obra del pintor José Castellanas. Fue bendecido el pasado martes día 8, y colocado seguidamente en el comedor, recién ampliado, de la Casa-Hospicio de Sóller. — (Foto Emé. Noguera).

un cuarto de aseo. Construcción de dos nuevos dormitorios, mediante tabiques, en el primer piso, ala derecha, de la parte antigua.

Todo ello ha costado 900.000 pesetas, y habiendo sido los donativos de la Diputación y de la Dirección General de Beneficencia por un importe total de 700.000 pesetas, resulta todavía un déficit de 200.000, que se espera sea cubierto, dentro de poco tiempo, con las aportaciones generosas de los sollerenses, que muestran verdadero cariño y predilección por el antiguo establecimiento benéfico, fundado en plena Edad Media.

Según nos decía el funcionario del Ayuntamiento don Jaime Garau, actual administrador-tesorero de la Casa Hospicio, el presupuesto de gastos normales suele cubrirse sin agobios con las

aportaciones, de los propios ancianos residentes. Pues actualmente los que son desvalidos en absoluto, en cuanto a recursos económicos, son en pequeño número. La mayor parte disponen de rentas, o bien perciben pensiones de Vejez y de Jubilación, lo cual les permite dar ayuda, proporcionalmente, a la casa. Son personas que carecen de familia o que no están en condiciones de vivir solas.

Ahora bien, estos presupuestos extraordinarios de progresivas mejoras en el inmueble, siempre han requerido la ayuda del vecindario, mediante suscripciones públicas, o bien con el apoyo de los organismos nacionales y provinciales.

Entre los años 1960 y 1964, fueron instalados un ascensor, que costó 158.000 pesetas, la calefacción central, por un importe de 42.000 pesetas, y una gran cámara frigorífica, que costó 61.435 pesetas.

En la actualidad está en proyecto otra ambiciosa fase de mejoras, cuyos detalles principales son:

1. Una instalación completa de cocina a gas butano.
2. Un equipo radiador de agua caliente para las necesidades de toda la casa.
3. La prolongación de la calefacción central hasta el pabellón-desván recientemente construido.

En la bendición de las ampliaciones y mejoras, que fue efectuada por el M. Rdo. Párroco Arcipreste don Juan Canals Cánaves, y en su inauguración inmediata, estuvieron presentes el señor Alcalde de Sóller don Miguel A. Lladó Arbona, todos los concejales y demás autoridades locales, y el ex-alcalde don Juan Bauzá Ripoll, al cual se debe, en gran parte, la culminación de estas mejoras, que él gestionó e impulsó con verdadero entusiasmo.

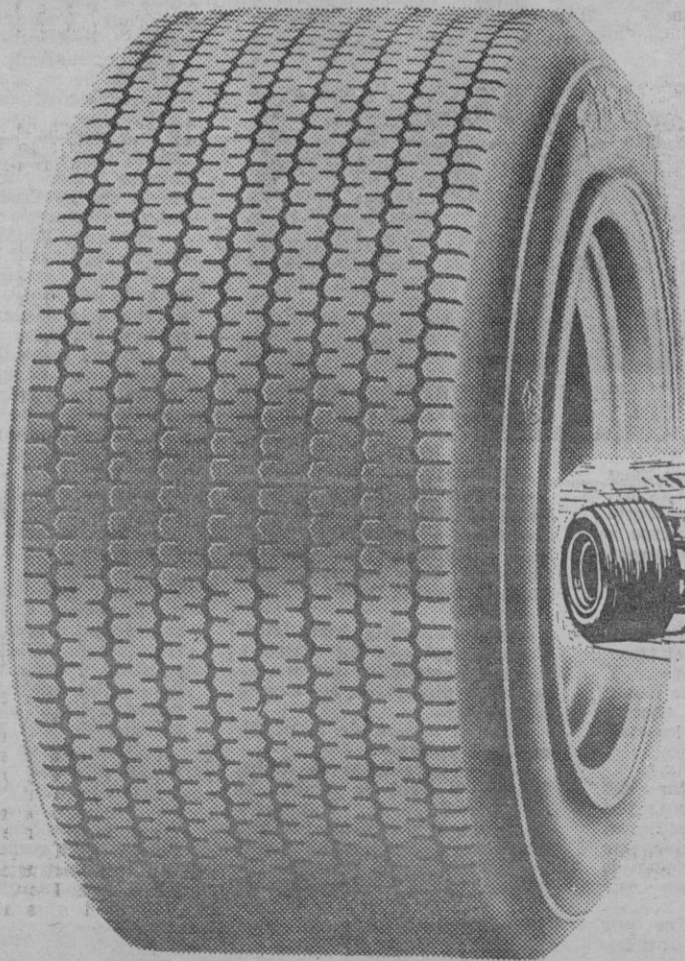
Seguidamente fue también bendecido un cuadro al óleo, de gran tamaño, obra reciente del artista pintor José Castellanas, pues lo terminó el pasado 15 de julio, y lo regala a la Casa Hospicio, como ha regalado ya otros óleos realizados con su hábil pincel.

Se trata de un cuadro de la Cena del Señor, concebido en forma algo distinta de lo tradicional, y que nos parece muy interesante, de positivo mérito artístico. Los lectores podrán apreciarlo de alguna manera, mediante el grabado que ilustra esta crónica.

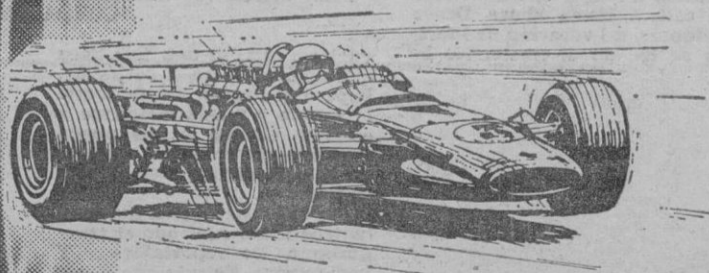
En el acto de la bendición e inauguración de las reformas expresadas de la Casa-Hospicio estuvo presente una numerosa concurrencia, que elogió unánimemente el acierto que ha presidido estas realizaciones, al visitar detenidamente las dependencias que han sido objeto de ampliación o de modificación.

Nos place felicitar a quienes han impulsado tan necesarias reformas, y deseamos que no deje el Municipio en el empeño de llevar a cabo la fase que hemos dejado esbozada.

**Firestone triunfa en el Gran Premio de Italia.**



**1.º CLAY REGAZZONI (Ferrari-Firestone)**



Con esta nueva victoria, dedicamos nuestro recuerdo al malogrado Jochen Rindt, gran corredor y buen amigo, que tantos triunfos proporcionó a Firestone.

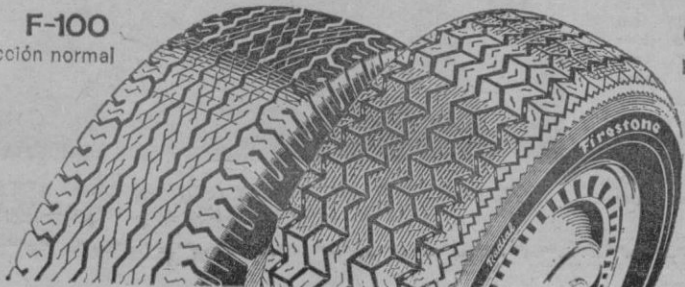
**Esta victoria se tejió en Bilbao. (Literalmente)**

Porque la División Europea Firestone de Carreras confió a la fábrica Firestone de Bilbao el tratamiento e impregnación del tejido para la construcción de las cubiertas, que actualmente están utilizando los bólidos de Fórmula y Prototipos.

Fundamentalmente, este tratamiento es el mismo que Firestone Hispania aplica en la preparación del tejido para sus neumáticos de serie. Neumáticos que nacen en un mundo que va a 300 kms. por hora. ¡Y son para su coche!

**F-100** para conducción normal

**CAVALLINO** para conducción deportiva



**Firestone**



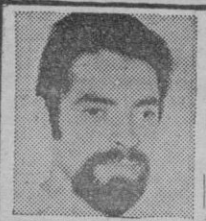


# PALMA DE NOCHE \* PALMA DE DIA

Ismael FUENTE LAFUENTE

UNA SECCION DIARIA de

SERGIO

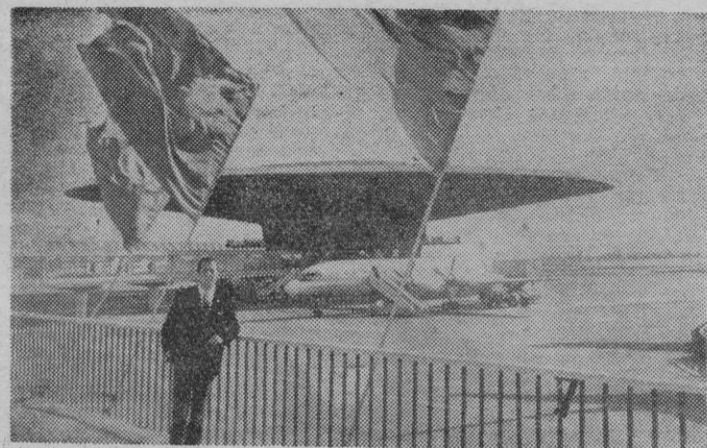


DIALOGOS DE PERIODISMO

## ANTONIO PIZA, DIEZ AÑOS DE REPORTERISMO

### MAS DE TRES MIL ENTREVISTAS REALIZADAS, UNA VERDADERA COMPUTADORA DE PERSONAJES

«EL REPORTAJE ES LA AVENTURA DIARIA DEL PERIODISMO, EL CONTINUO SAFARI DE LA NOTICIA»



ANTONIO PIZA POSA PARA USTEDES EN EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE MOSCU.

No sería ningún error pretender, como nosotros pretendemos, dividir el periodismo en dos clases o estamentos estrictamente diferenciados entre sí: el periodismo de calle y el periodismo de mesa.

Y es precisamente del primero, del periodismo de calle o reportismo (como se ha dado en llamar tomanlo esta palabra de origen inglés), del que queremos hablar es hoy.

Para ello, hemos querido tomar la opinión de una persona autorizada, de un profesional del género, de un hombre que a lo largo de sus diez años de labor periodística ha confeccionado más de tres mil reportajes.

Y esta persona, ustedes la conocen de seguro, no es otra que Antonio Piza. Nuestro compañero, amigo y maestro Antonio Piza del Diario «BALEARES», precisamente.

No voy a presentárselo a ustedes. Sería impropio de estas alturas intentar descubrirle cuando, de verdad, se trata de uno de los mejores periodistas —sino el mejor— con que cuenta la profesión

mallorquina. Tan solo podrá decirse que Antonio Piza, mallorquín de Inca, nacido en el 1934, es Licenciado en Derecho (1957) y graduado en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid (1960). Y que en 1959 quedó finalista del premio «Sésamo» de cuentos.

Porque: —«Mientras yo estudiaba Derecho y Periodismo se alimentaba en mí una vocación de literato. Cuando salí de la Escuela en el 60, salí convencido de que sería un gran articulista. Ni remotamente pensaba en el reportaje. Lo que ocurrió después fue lo que decidí mi dedicación como reportero. Llegué al «BALEARES» —hablamos del 1960—. Entonces el entonces director me dijo: «Aquí en el periódico, lo que nos sobran son articulistas. Diariamente se desechan artículos porque no tienen cabida en las páginas. Aquí lo que necesitamos son periodistas en la calle, reporteros». Total que, incluso a disgusto, me lancé a la calle... Hasta ahora. Desde entonces, mi vocación de literato se ha ido al traste. No he

Un buen reportero necesita:

- ANTENAS PARA CAPTAR LA NOTICIA
- CULTURA PARA SU REALIZACION
- TECNICA PARA SU TRATAMIENTO
- OFICIO PARA SU RESOLUCION
- VOCACION A PRUEBA DE BOMBA



UNA ENTREVISTA CELEBRADA EN PALMA HACE YA TIEMPO CON EL EMPERADOR DE ETIOPIA

Presidentes de Costa Rica, Liberia, Colombia... más luego a ministros de los gobiernos de todos los países del mundo...

Y es que, en realidad, Antonio Piza lleva diez años con una página diaria dedicada a reportajes. Y Mallorca para esto es el sitio idóneo.

—Al presidente de la General Motors, al Barón de Rothschild, a Raúl Follereau, al Cardenal Tisserant, a Bernard... a la Begum...

Para qué seguir. Toda una cuadrilla de artistas, médicos, biólogos, científicos, políticos... La lista sería interminable. Y es que, 1960-70, diez años haciendo una página pesan. Es cuando puede empezar a hablarse del verdadero profesional, del verdadero reportero.

—Antonio, ¿quién es el verdadero reportero?

—Es aquel señor que está en la calle dispuesto a llevar la noticia a la página de un periódico. Un señor especializado en cultura general. Capaz de hablar de Bioquímica con Ochoa, por ejemplo; de cine con Buñuel, o de Gastronomía con Alvaro Cunqueiro, sin temor a quedar en ridículo. El señor que sabe vivir la aventura diaria del periodismo, este safari diario de la noticia.

—¿Qué necesita un buen reportero?

—Yo creo que cinco cosas. Un radar agudísimo para captar la noticia. Cultura para su valoración. Técnica para su tratamiento. Oficio para su resolución y vocación a prueba de bomba, para empezar de nuevo el citado ciclo, cada día, a cualquier hora del día.

—¿Cuál es tu método para las entrevistas?

—Primero, no ser agresivo ni dominador con el personaje a quien se entrevista. Yo suelo presentarme como un periodista desplazado e inofensivo y suelo asegurarme la entrevista

ta, dejando la media docena de preguntas incordiantes. Y, sobre todo, honradez, no aprovecharse de que eres tú quien escribe la entrevista. Yo procuro salvar al personaje siempre que puedo.

—¿Qué opinas del «vedettismo» de algunos reporteros?

—Opino en contra. Me parece muy mal por ejemplo, que haya periodistas como Amestoy, que rayen con la impertinencia, que confundan su agudeza con algo que puede molestar al entrevistado. Claro que estoy de acuerdo en que un periodista que firme en un periódico y no sea conocido no es verdaderamente periodista. Ha de haberse de él, bien o mal. Ha de ser discutido.

Tiene también el reportismo sus pequeños éxitos, sus grandes compensaciones. «Yo fui el único periodista que entró en la base militar del Puig Mayor. Me acuerdo que fue un reportaje sonado. O me acuerdo también de que pedí la Medalla de Oro en el trabajo para un artesano ciego de Inca, y le fue concedida».

—Antonio, ¿y el volver a empezar cada día?...

—Eres un profesional. Mi página sale cada día, y los hay en que te falta inspiración, o está medio enfermo o no tienes humor para escribir. Es así. Y además eres consciente de que a la mañana siguiente hay decenas de miles de lectores que, con el desayuno y por cuatro pesetas que les cuesta el periódico, están dispuestos a criticarte. A pillarle en falta. Y tú, Ismael, sabes que se escribe para el público en general y para la minoría especializada en el tema que tocas. Es el periodismo. Millares de lectores sin piedad, que no te perdonan la más mínima...

—¿Qué personajes te faltan por entrevistar?

—Mira, de los que me gustaría hacerlo, a Picasso, a Pablo VI, a Mao, a Fidel Castro, a Sartre...

—¿El reportismo...?

—Desde luego está hecho para los jóvenes, para los que tienen salud y vocación, sin una carga de hijos, y dispuestos a correr medio mundo si es preciso tras la noticia. Intrepidos, dispuestos a no aceptar el sobre.

Más de cuatro mil reportajes. Cada reportaje un personaje. Un pequeño capítulo cada uno. Un libro —cuatro mil entrevistas— que, tratándose de Antonio Piza, merecería la pena publicar, y, que se lo brindamos a cualquiera de ustedes, señores editores...

Al archivo de la redacción de «BALEARES» les remitimos. Toda una computadora de personajes...

«Esta es la página diaria de ANTONIO PIZA»...

—Un abrazo, Antonio...

ISMAEL FUENTE LAFUENTE

(Fotos de Juanet y archivo de «BALEARES»)



ASI. CARA A CARA Y SIN INTERMEDIARIOS. ANTONIO PIZA SINCERO. AL FIN Y AL CABO ENTRE PERIODISTA QUEDA LA COSA.

vuelto a escribir una sola línea que no fuese para el periódico. Espero que algún día me toque la lotería y pueda retirarme a escribir. Contra lo que pueda pensarse mi vocación —aparte de la periodística —es la literaria».

—«Poco a poco, tras inciertos tanteos le fui cogiendo el tranquillo a los reportajes... Y hasta ahora. Calculo que desde 1960 hasta 1970 habré hecho una cifra no inferior a los cuatro mil reportajes...»

—Pero antes de hablar del reportismo directamente y a título anecdótico, te pedimos, amigo Antonio Piza, que nos cites algunos de los personajes más descoltados de los que has entrevistado.

—En el campo del cine, por ejemplo. Como productor a Darril Zanuc, el de la «20 Century Fox». Como director a Bardem; actores: John Wayne, Anthony Quinn, Lawrence Olivier; actrices: Brigitte Bardot, Claudia Cardinale, Gina Lollobrigida, Mónica Vitti...

—¿Literatura?

—A Milka Waltari, a George Simenon el de las novelas policíacas, Miguel Angel Asturias el Premio Nobel, Roman Gary «Premio Goncourt» y a todos los españoles encabezados por Cela...

Habría que haber visto a Antonio Piza cruzando la línea del Círculo Polar en Laponia, o, por el contraste, en los palmerales y dumas de Túnez, o en Washington el mismo día que asesinaron a Martin Luther King; o hablando con Moisés Tshombé horas antes de que hiciera su «último» viaje en avión, o protagonista de una trifulca en el «Soho» de Londres, o presenciando la ópera en uno de los palcos de honor del Teatro Bolshoi de Moscú...



ANTONIO PIZA EN EL CENTRO; CON DOS COMPANEROS MAS, EN LA CIUDAD DE LOS RASCACIELOS EN NUEVA YORK



CON BRIGITTE BARDOT, Y CON UN AIRE INTREPIDO DE REPORTERO DE REVISTA AMERICANA.